

# TA XUỐNG TÌM EM DƯỚI CÔI TRẦN



Sưu tập các trích dẫn và lời giảng của  
Thanh Hải Vô Thượng Sư



# TA XUỐNG TÌM EM DƯỚI CÕI TRẦN

Sưu tập các trích dẫn và lời giảng của

THANH HẢI VÔ THƯỢNG SƯ

Nhà Xuất Bản Hội Quốc Tế Thanh Hải Vô Thượng Sư

## THÔNG ĐIỆP NHỎ

Khi nói về Thượng Đế hoặc Linh Hồn Vô Thượng, Thanh Hải Vô Thượng Sư hướng dẫn chúng ta nên sử dụng những đại từ không chỉ định giới tính để tránh việc bàn cãi Thượng Đế là Nữ hay Nam.

She + He = Hes (như trong chữ Bless)

Her + Him = Hirm (như trong chữ Firm)

Hers + His = Hiers (như trong chữ Dear)

Ví dụ: Ngài (Hes) để mọi thứ diễn ra theo ý muốn của Ngài (Hiers) sao cho phù hợp với chính Ngài (Hirmself).

Là một nhà thiết kế nghệ thuật đầy sáng tạo và đồng thời là một vị Thầy tâm linh, Thanh Hải Vô Thượng Sư thường diễn tả nét đẹp nội tại trong các việc làm. Đó là lý do Ngài gọi nước Việt Nam là "Âu Lạc" và Đài Loan là "Formosa". Âu Lạc là tên gọi cổ xưa của Việt Nam có nghĩa là "âu ca lạc nghiệp". Và Formosa có nghĩa là "mỹ miều", phản ánh một cách trọn vẹn hơn nét đẹp của hòn đảo này và cư dân trên đó. Thanh Hải Vô Thượng Sư cho biết dùng những tên gọi này sẽ mang lại sự thăng hoa tâm linh và may mắn cho đất nước và người dân hai xứ sở này.

## LỜI TỰA

Có mấy ai được cơ hội trực tiếp tham khảo giáo lý của một vị Minh Sư tại thế? Cơ hội quý giá này sẽ trở thành hiện thực khi đọc giả lật qua từng trang của quyển “Ta Đến Tìm Em Dưới Cõi Trần”. Sự hình thành quyển sách này bắt đầu từ thu thập cá nhân của một đồng tu, trích đoạn trong những bài khai thị, phỏng vấn, đàm thoại của Thanh Hải Vô Thượng Sư, rồi cùng với sự giúp đỡ của các đồng tu trong các bộ phận chuyển biên, phiên dịch, các chuyên đề trong giáo lý của Thanh Hải Vô Thượng Sư bắt đầu hình thành với nội dung phong phú.

Minh Sư tại thế, người hoàn toàn liễu ngộ Tự Tánh Vô Thượng nội tại, là tấm gương hoàn hảo đại diện cho tập hợp những bản chất thánh thiện và cao quý nhất trong mỗi chúng ta. Các Ngài đặc đạo không phải vì lợi ích bản thân mà vì muốn chúng sinh được thăng hóa. Thanh Hải Vô Thượng Sư là một Đấng Minh Sư như vậy. Qua việc tâm truyền Pháp môn Quán Âm, pháp quán Ánh sáng và Âm thanh nội tại của thời cổ đại, Ngài ban cho chúng ta phương pháp để đạt được sự giải thoát tối hậu.

Trong quyển *Ta Đến Tìm Em Dưới Cõi Trần*, trí huệ của vị Minh Sư soi rọi qua hàng loạt những chương mục khai thị về chuyên đề tâm linh. Một số chủ đề được trình bày theo thể loại vấn đáp để giúp cho tài liệu được rõ ràng với bố cục liên lạc, đồng thời chân giải nội dung uyên thâm của diệu pháp Quán Âm cùng giáo lý của Thanh Hải Vô Thượng Sư.

Trong quá trình dịch thuật, ban biên tập cố gắng làm nổi bật những điểm chính cũng như tiêu đề quan trọng, dựa trên tôn chỉ duy trì trọng điểm những lời khai thị nguyên thủy của Thanh Hải Vô Thượng Sư. Tuy nhiên, do tính chất chuyển biên và phiên dịch của ấn phẩm, một số từ ngữ và ý nghĩa có chút sai biệt so với nguyên văn, nhưng vì lòng thành của họ, Thanh Hải Vô Thượng Sư đã ưu ái cho phép quyển sách này được ra mắt độc giả dù vẫn chưa hoàn chỉnh.

Càng may mắn hơn, Thanh Hải Vô Thượng Sư đã cho phép những bài khai thị của Ngài được thu lại và phát hành dưới dạng băng âm, đĩa DVD và CD, do đó, độc giả muốn tìm đến nguyên bản của những lời khai thị thiêng liêng đầy ân điển và cảm hứng, xin lưu ý phần chú thích ở cuối từng đoạn văn và đối chiếu với tài liệu tham khảo.

Mong Chân lý sẽ dẫn dắt quý vị đến bờ Giác Ngộ.

# BƯỚC ĐI TÌNH THƯƠNG

*Bước Chân Của Một Vị Minh Sư Tại Thế*

*Lặn lội kiếm tìm  
Một chút tình thương,  
Một chút tình thương,  
Mà ban phát cho muôn loài  
Trong mười phương.*

**T**hanh Hải Vô Thượng Sư là danh hiệu thân thương đối với những ai hân hạnh được hội kiến hay làm việc cùng Ngài. Đời sống của Ngài là một thông điệp chan hòa những “Bước Đi Tình Thương”.

Thanh Hải Vô Thượng Sư là một nhà từ thiện, một nghệ sĩ và một bậc thầy tâm linh cao quý. Tình thương và sự trợ giúp của Ngài vượt qua mọi ranh giới về văn hóa và chủng tộc, đến với hơn hàng triệu người trên khắp thế giới: người vô gia cư, người nghèo khó, các viện nghiên cứu y khoa về bệnh AIDS và bệnh ung thư, những cựu chiến binh Hoa Kỳ, người già yếu, người tàn tật, người bệnh tâm thần, người tỵ nạn, nạn nhân thiên tai trong các trận động đất, bão lụt và hỏa hoạn. Tình thương vô bờ bến của Ngài dành cho mọi sinh linh, từ con người đến muôn loài đồng cư.

Qua những nghĩa cử này, Thanh Hải Vô Thượng Sư đã gợi nhắc chúng ta về lòng nhân ái – một phẩm chất tiêu biểu của Ngài. Và cũng từ tình thương cao cả đó, Hội Quốc Tế Thanh Hải Vô Thượng Sư đã được sáng lập. Ngài nói: “*Những gì chúng ta có*

*thể chia sẻ, hãy bắt đầu chia sẻ. Chúng ta sẽ cảm nhận sự thay đổi vì tế bên trong – sẽ có thêm tình thương rót vào tâm thức, rồi chúng ta sẽ nhận thức được điều gì đó. Đây là khởi điểm. Chúng ta hiện diện nơi đây là để học hỏi, học để trưởng thành cũng như học cách sử dụng năng lực tình thương và sáng tạo vô biên của mình hầu kiến tạo thế giới thành một nơi tốt đẹp hơn tại bất kỳ nơi nào chúng ta hiện diện.”*

## Thời Thơ Ấu Của Thanh Hải Vô Thượng Sư

Thanh Hải Vô Thượng Sư sinh quán tại miền Trung Âu Lạc. Ngay từ thuở thiếu thời, Ngài thường giúp đỡ và an ủi những người bệnh, những người nghèo khó cũng như những bạn thú bị thương bằng mọi cách. Khi trưởng thành, Ngài sang châu Âu du học. Tại đây, Ngài tiếp tục làm thông dịch viên cho Hội Hồng Thập Tự. Ngài sớm nhận ra rằng nỗi khổ đau hiện hữu trong mọi nền văn hóa và ở khắp nơi trên thế giới. Vì thế lòng khao khát tìm kiếm một pháp môn giải thoát đã trở thành mục tiêu cao cả nhất trong cuộc đời Ngài.

Lúc bấy giờ, Ngài đang sống hạnh phúc bên vị phu quân là một bác sĩ người Đức. Mặc dù quyết định chia tay vô cùng khó khăn đối với Ngài và phu quân, nhưng với ân phúc của ông, Ngài đã ra đi với nguyện ước hoàn thành lý tưởng này. Từ đó, Ngài bắt đầu cuộc hành trình hai năm tầm Đạo.

## Cuộc Hành Hương Đến Hy Mã Lạp Sơn

Cuối cùng, nơi một miền sâu thẳm trên rặng Hy Mã Lạp Sơn, Ấn Độ, Ngài được một vị Minh Sư khai ngộ truyền dạy Pháp Môn Quán Âm, một phương pháp thiền quán Ánh Sáng và Âm Thanh nội tại. Sau một thời gian tu học, Ngài đã đạt đại khai ngộ.



Ngay sau khi trở về từ Hy Mã Lạp Sơn, do sự thỉnh cầu tha thiết của những người thành tâm mong cầu Chân Lý, Thanh Hải Vô Thượng Sư đã chia sẻ Pháp Môn Quán Âm với mọi người và khuyến khích họ hướng nội để tìm lại sự vĩ đại của chính mình. Nhiều người từ mọi thành phần xã hội đã nhận thấy rằng Pháp Môn Quán Âm giúp họ tìm được sự viên mãn, niềm hạnh phúc và sự bình an trong cuộc sống. Không bao lâu, Thanh Hải Vô Thượng Sư đã được thỉnh mời đến thuyết pháp tại Hoa Kỳ, châu Âu, châu Á, châu Úc, châu Phi, Nam Mỹ cũng như nhiều tổ chức quan trọng.

## Làm Đẹp Thế Giới Chúng Ta Đang Sống

Thanh Hải Vô Thượng Sư không những là tấm gương cao quý trong hoạt động cứu trợ nhân đạo, Ngài còn khuyến khích mọi người làm đẹp thế giới chúng ta đang sống. Qua việc thực hành Pháp Môn Quán Âm, Thanh Hải Vô Thượng Sư đã bộc lộ nhiều tài năng thiên phú, thể hiện qua những sáng tác nghệ thuật, bao gồm: hội họa, bộ sưu tập đèn được thiết kế tinh tế, những sáng tác thơ nhạc, thiết kế trang sức và y phục. Những tác phẩm này đều miêu tả nét đẹp bên ngoài lẫn bên trong của các nền văn hóa và các dân tộc mà Ngài đã từng gặp. Năm 1995, theo lời thỉnh cầu của công chúng, thiết kế y phục của Ngài đã được trình diễn tại những kinh đô thời trang quốc tế như Luân Đôn, Ba Lê, Milan và Nữ Ước. Số tiền thu được từ việc bán những tác phẩm nghệ thuật của Thanh Hải Vô Thượng Sư đã giúp Ngài có một nguồn ngân quỹ độc lập để hỗ trợ cho các hoạt động nhân đạo và sứ mệnh cao quý của Ngài trong việc giúp đỡ những người con của Thượng Đế vào những lúc cấp thiết.

## Sự Vinh Danh và Ước Mơ Của Thanh Hải Vô Thượng Sư

Dù Thanh Hải Vô Thượng Sư không mong cầu báo đáp, nhưng để vinh danh sự trợ giúp vô vị kỷ của Ngài, các viên chức chính phủ và tổ chức tư nhân trên thế giới đã trao tặng Ngài nhiều giải thưởng trong những dịp khác nhau. Các giải thưởng này bao gồm: Giải Hòa Bình Thế Giới, Giải Nhà Lãnh Đạo Tâm Linh Thế Giới, Giải Phát Triển Nhân Quyền, Giải Công Dân Nhân Đạo Thế Giới, Giải Phục Vụ Nhân Loại Xuất Sắc, Giải Hòa Bình Gusi 2006, Bằng Tuyên Dương Tuần Hội Âm Nhạc Los Angeles, Giải Hạng Nhất Tượng Bạc Telly Thường Niên lần thứ 27 (2006),... Bên cạnh đó, ngày 22 tháng 2 và ngày 25 tháng 10 cũng được vinh danh là Ngày Thanh Hải Vô Thượng Sư tại Hoa Kỳ. Ngài Frank Fasi, nguyên thị trưởng thành phố Honolulu đã phát biểu: “*Ngài là ánh sáng của một vĩ nhân, là thiên thần từ ái của tất cả chúng ta.*”

Trong thời đại này, Thanh Hải Vô Thượng Sư là một trong những người tận tâm giúp đỡ tha nhân nhận biết và kiến tạo một viễn ảnh tươi sáng cho tương lai. Nhiều vĩ nhân trong lịch sử đã từng ấp ủ những ước mơ cao đẹp, Thanh Hải Vô Thượng Sư cũng có ước mơ như sau:

*“Tôi mơ cả thế giới được hòa bình.  
 Tôi mơ mọi sự sát hại sẽ chấm dứt.*

*Tôi mơ tất cả trẻ em đều được sống trong hòa bình và an lạc.*

*Tôi mơ tất cả quốc gia sẽ bắt tay nhau,  
 bảo vệ và giúp đỡ lẫn nhau.*

*Tôi mơ Địa Cầu xinh đẹp của chúng ta sẽ không bị hủy diệt.*

*Địa Cầu này đã trải qua hàng tỷ tỷ năm mới được hình thành  
 và đây là một nơi vô cùng mỹ miều, vô cùng kỳ diệu.*

*Tôi mơ Địa Cầu này sẽ trường tồn,  
 nhưng trong thanh bình, đẹp đẽ và yêu thương.”*

# MỤC LỤC

Lời Tựa.....	iii
Bước Đi Tình Thương .....	v
1. Đời Sống trên Địa Cầu.....	1
• Mục Đích của Chúng Ta trên Địa cầu.....	3
• Tương Lai Nằm Trong Tay Chúng Ta .....	5
• Vượt Trên Tình Yêu Thế Tục.....	10
• Tình Thương Thánh Thiện.....	16
2. Vượt Qua Những Chương Ngại .....	19
• Vượt Trên Tội Lỗi.....	28
• Nghiệp Chương.....	30
• Luân Hồi .....	35
• Chết và Sắp Chết .....	38
3. Từ Tôn Giáo Đến Am Hiểu Tâm Linh .....	45
• Trên Cả Tôn Giáo .....	47
• Thông Điệp Bị Lãng Quên của Đấng Ki-tô .....	49
• Chúa Giê-su và Thiên Định .....	51
• Ngăn Cách với Thượng Đế .....	53
• Trở Về .....	55


4. Đi Tìm Ánh Sáng.....	61
• Thiên Quốc Bên Trong .....	61
• Hiểu Biết Thượng Đế .....	63
• Khai Ngộ hoặc Đại Giác.....	67
• Ba Cách để Đạt ‘Giải thoát Tâm linh’.....	69
• Túc Khắc Khai Ngộ .....	70
• Thế Giới Bên Trên.....	73
5. Minh Sư Nghĩa Là Gì .....	77
• Làm Thế Nào Để Nhận Biết Một Vị Minh Sư? .....	79
• Ba Loại Minh Sư.....	81
• Tại Sao Chúng Ta Cần Một Vị Minh Sư Tại Thế? ....	84
• Tình Thương Dành Cho vị Minh Sư Tại Thế.....	90
• Con Đường của Những vị Đại Minh Sư.....	92
6. Truyền Tâm Ấn .....	95
• Tiến Trình của Việc Truyền Tâm Ấn.....	96
• Lợi Ích của Tâm Ấn .....	97
• Là Một Đệ Tử.....	98
• Ngũ giới.....	102
• Ăn Thuần Chay .....	109
7. Thiền .....	115
• Ý Nghĩa Đích Thực của Thiền Định .....	117
• Thiền Như Thế Nào?.....	119
• Thiền theo Pháp Môn Quán Âm .....	124
• “Ngôi Lờ”, Chấn Động Lực Nội Tại.....	127
Tham Khảo.....	131
• từ những buổi thuyết pháp.....	131
Giới Thiệu Ấn Phẩm.....	135
Cách Liên Lạc Với Chúng Tôi.....	145





# One World

...of peace through music

Live at the **SHRINE**  **AUDITORIUM**

Vào tháng Chạp, 1998, Đại Nhạc Hội hoành tráng "Một Thế giới Hòa bình Qua Âm Nhạc" được tổ chức tại Đại Hý viện Shrine với mục đích vận động doanh thu để ủng hộ cho Quỹ Tài Trợ Thiếu Nhi Starlight cùng Bệnh Viện Nghiên Cứu Nhi Đổng Thánh Jude. Những áng thơ mỹ miều đầy cảm hứng do Thanh Hải Vô Thượng Sư sáng tác kết hợp với những màn trình diễn tuyệt vời của các nghệ sĩ nổi tiếng Hollywood cùng tâm vóc âm nhạc quốc tế, đã gieo rắc thông điệp tình thương và hòa bình vào tâm tư sâu thẳm của muôn người.



# 1

## Đời Sống trên Địa Cầu

Thanh Hải Vô Thượng Sư thuyết giảng

Cuộc đời của chúng ta như giấc mộng chưa hồi tỉnh, và khi tâm linh tỉnh thức, chúng ta sẽ tìm ra chân tánh, bất kể đã say ngủ bao lâu. Trong tiến trình khai ngộ, chúng ta đi vào những cảnh giới ý thức cao hơn và nhân sinh quan cũng rất khác biệt. Mọi việc xảy ra rất nhanh, rất nhẹ nhàng, không cần gắng sức. Cũng như trong phim, nếu có người chết, chúng ta biết đó chỉ là chuyện phim mà thôi.<sup>17</sup>

Tất cả chúng ta đều là những diễn viên và thế giới này là một sân khấu vĩ đại. Chúng ta đã diễn nhiều vai trò khác nhau từ đời này sang đời khác, có lúc làm chồng, có lúc làm vợ, làm thủ tướng, hoàng hậu, và có khi còn đóng vai trò kém được hoan nghênh. Vì không biết mình đang đóng tuồng, đôi khi chúng ta tự hỏi tại sao phải đóng những vai trò này, tại sao người kia được ngồi trên ngai vàng còn mình chỉ là một thư ký. Người khai ngộ ai

cũng biết rằng thế gian chỉ là một sân khấu cho chúng ta học hỏi, để thỏa mãn những mong muốn, đòi hỏi, và để đạt gần đến sự hoàn mỹ hơn.<sup>14</sup>

Lối sống của hầu hết thể nhân đều chưa được trọn vẹn và lý tưởng lắm trong việc mong cầu hạnh phúc và trí tuệ. Có nhiều cảnh giới ý thức khác nhau. Cảnh giới thứ nhất là cảnh giới vật chất. Loài người phần lớn sống ở cảnh giới này, nơi mà mục đích chính là tìm thú vui trong sự hưởng thụ, thích ăn, thích ngủ cùng đủ loại thỏa mãn vật chất, và còn có khuynh hướng lười biếng. Chúng ta làm việc chỉ vì mưu sinh nên không đặt tâm hồn và lý tưởng vào đó. Chúng ta thường không thích làm việc trừ phi nó liên quan đến an sinh của bản thân, nên việc phục vụ toàn thể nhân loại là điều hết sức khó khăn.

Cảnh giới thứ hai gọi là cảnh giới của tình cảm. Những người sống ở cảnh giới này có ý lực rất mạnh. Chúng ta gọi họ là những nhà độc tài, chuyên chế. Lúc nào họ cũng tự cho mình là đúng và nghĩ rằng ai cũng phải làm như họ. Giới lãnh đạo các phong trào cực đoan thuộc vào cảnh giới này. Ngay cả những người có thiện ý, nhưng khi lựa chọn sai, họ sẽ không nhận lỗi, không cố gắng sửa đổi cực diện, và rồi nguy hiểm chực chờ vì thiếu uyển chuyển.

Ở cảnh giới thứ ba, chúng ta sống theo trí năng của đầu óc vật chất, mà tôi rất tiếc phải nói, chỉ là một bộ máy điện tử, tuy tuyệt vời vì có thể thâm nhập mọi thứ và phân loại nhưng không áp dụng được chút thông minh và phán đoán nào. Nhưng khi không có tri thức của linh hồn, đầu óc chỉ là một cái máy tự động. Những người ở cảnh giới này thường cô lập bản thân và vùi mình vào một lý tưởng nào đó. Họ như bị kẹt tại đó, không màng đến những gì đang xảy ra trên thế giới, không thật sự mong muốn cải thiện thế giới hoặc thay đổi bản thân. Họ nghĩ rằng bản thân họ đã rất hoàn mỹ rồi, và nhiều người lầm tưởng rằng trình độ này là đẳng cấp khai ngộ tối cao.

Cảnh giới kế tiếp là cảnh giới của linh hồn, của sự nhận thức tự tánh, vì chúng ta nhận diện bản thân là linh hồn. Chúng ta biết rằng bản thân và linh hồn, nguồn gốc của mọi hạnh phúc



và cảm hứng, là hợp nhất và đồng nhất thể, và biết rằng mình không phải là thân thể này. Chúng ta cố gắng phục vụ thế giới và giúp đỡ bản thân. Nhưng đây chưa phải là cảnh giới cao nhất vì chúng ta vẫn còn ngã chấp, và ngã chấp biết sức mạnh của nó. Ngay cả khi chúng ta nói: “Ta và Cha ta là Một”, như vậy cũng đã là hai rồi, vẫn còn đông quá! (Cười)

Sau đó là cảnh giới của Thượng Đế, là ý thức và sự liễu ngộ về Thượng Đế. Thượng Đế không gì khác hơn là chính chúng ta, trong khi ở những cảnh giới bên dưới chúng ta vẫn tách rời mình với Thượng Đế. Điều này giải thích cũng không phải dễ, nhưng đây là lần đầu tiên chúng ta làm mà không suy nghĩ, thậm chí không ý thức mình đang làm gì. Chúng ta trở thành người chủ động mọi việc mà không tạo ra nhân quả. Đây là điều mà Chúa Giê-su đã hàm ý khi nói “Không phải ta mà chính Cha ta ở bên trong đang làm.”<sup>28</sup>

### *Mục Đích của Chúng Ta trên Địa cầu*

Mỗi chúng ta được ban cho kiếp người với mục đích duy nhất là để nhận thức Thượng Đế. Nếu quên đi sứ mạng này, chúng ta sẽ không bao giờ cảm thấy hạnh phúc trong kiếp này hay bất cứ kiếp nào khác. Thành thật mà nói, đây là nguyên nhân duy nhất khiến con người đau khổ, không có lý do nào khác. Nếu biết được trước khi sinh ra chúng ta đã cực nhọc trong bụng mẹ như thế nào, đã ăn năn như thế nào về những lỗi lầm trong tiền kiếp, và đã hứa với Thượng Đế sẽ sử dụng cuộc đời hiện tại một cách có ý nghĩa để phục vụ Ngài thì chúng ta sẽ không lãng phí một giây phút nào để nghĩ đến điều gì khác, ngoài việc cố gắng hết sức bất cứ lúc nào nhàn rỗi để nhận thức Thượng Đế!

Nhưng ngay từ lúc chào đời, chúng ta đã quên sạch mọi điều, vì luật của thế giới vật chất là làm cho chúng ta quên đi. Vì

vậy luôn luôn cần phải có Minh sư đến để nhắc nhở cho đến khi chúng ta nhớ lại những điều chúng ta đã hứa với Thượng Đế lúc còn trong bụng mẹ. Đầu óc chúng ta có thể quên, nhưng linh hồn, bản năng của trí tuệ chúng ta sẽ nhớ.<sup>31</sup>

Vì Thượng Đế muốn xuyên qua chúng ta mà gia trì Địa cầu này nên chúng ta xuống thế gian để làm phương tiện nối kết giữa thiên đàng và hạ giới. Nhưng vì kiệt lực và mệt mỏi đã lâu nên chúng ta quên đi sứ mạng cao cả này. Vì vậy thỉnh thoảng lại có Minh sư giáng trần để nhắc nhở chúng ta về chân tánh. Đó là lý do chúng ta ở đây.<sup>55</sup>

Khi chúng ta thực hành tinh tấn pháp thiền được chỉ dạy trong buổi truyền Tâm Ấn, chúng ta sẽ đạt được quân bình giữa thiên đàng và hạ giới, có thể tiếp tục thực hiện bổn phận của mình ở thế giới này, đồng thời cũng có thể nhận thức được Thiên Quốc. Vì mỗi chúng ta có nhiều nhiệm vụ khác nhau ở thế gian, ai cũng phải cố gắng hoàn thành càng nhiều càng tốt, nhưng nhiệm vụ tiên quyết vẫn là gia trì thế giới này trở thành thiên đàng, để vạn vật có thể sống hạnh phúc và đồng thời từ từ tiến hóa lên cảnh giới tâm linh cao hơn. Nói một cách khác, chúng ta góp phần vào sự tiến hóa của vũ trụ, qua sự giác ngộ và việc sử dụng lực lượng Thượng Đế bên trong.

Vì lý do này mà chúng ta cần được thọ Tâm Ấn để tức khắc đạt được sự khai ngộ, được ban cho lực lượng có thể trực tiếp sử dụng vào việc phục vụ tốt nhất cho thế giới này. Chỉ phát triển và chú trọng vào thể lực hoặc sức mạnh vật chất để cống hiến cho thế giới thì chưa đủ. Thế giới ngày nay vẫn còn ở trong tình trạng như hiện tại dù nhân loại vẫn luôn ước ao thế giới được tốt đẹp và tiến bộ hơn. Vì vậy ở giai đoạn này chúng ta phải tìm lại lực lượng vĩ đại bên trong càng sớm càng tốt để cuộc sống trên Địa cầu được thay đổi tốt hơn và thế hệ mai sau được trưởng thành trong môi trường tốt đẹp hơn. Khi nhìn thấy tình trạng khốn khổ hiện nay trên thế giới, chúng ta càng nhận thức rõ hơn sự khẩn thiết của việc “Tức khắc khai ngộ”, không chỉ vì lợi ích cho bản thân và thế hệ của chúng ta mà còn vì di sản quý báu nhất

mà chúng ta để lại cho mai sau. Đó mới là tình thương chân thật qua hành động.”<sup>57</sup>

### *Tương Lai Nằm Trong Tay Chúng Ta*

Mọi người cứ lo sợ về ngày tận thế. Thật ra có người tiên đoán việc này làm cho nhiều người lo lắng. Nhưng dù thế giới này có tận, những người khai ngộ cũng không bận tâm, vì họ hiểu rõ căn nguyên của thế giới này, và biết rằng một ngày nào đó nó sẽ không còn. Nhưng sự sống vĩnh cửu luôn tiến hóa và không có gì ảnh hưởng nó được. Sự sống của chúng ta là vĩnh hằng, trí huệ là tài sản, tình thương là bản chất, và không thể bị hủy diệt bằng bất cứ loại bom nào. Nó không bị giới hạn bởi không gian và thời gian, nên các vị Minh sư khi truyền Tâm Ấn cho đệ tử cũng không bị giới hạn bởi không gian và thời gian. Minh sư không phải lúc nào cũng ở gần bên các đệ tử nhưng vẫn có thể giúp đỡ và gia trì cho họ. Những người đệ tử này sẽ tiến bộ dần để trở thành Minh sư và cũng sẽ có cùng một khả năng.<sup>50</sup>

Trong giai đoạn đầy gian khổ và tai ương này, chúng ta vẫn còn nhiều hy vọng, vì Thượng Đế đã gửi nhiều Thánh nhân đến thế giới chúng ta với cùng một thông điệp. Họ đều khuyên chúng ta trước tiên nên tìm Thiên Quốc bên trong rồi mọi việc sẽ được an bài. Bình thường chúng ta cố chăm lo chuyện thế sự trước, chúng ta gắng sức để bình thiên hạ, nhưng lúc nào cũng cảm thấy rất thất vọng. Một nhà chính trị lỗi lạc nhất cũng chỉ có thể thỏa mãn ước vọng của quần chúng một cách tạm thời, đem lại cho họ một ít tiện nghi vật chất. Chúng ta không thể bình thiên hạ chỉ với tài năng chính trị hay bất cứ tài năng nào khác. Vấn đề là chỗ đó. Bất kể thiện ý tốt thế nào, trước hết chúng ta phải tìm Thiên Quốc bên trong, tìm lực lượng tối thượng nội tại để cầu thông. Chúng ta nghe nói: “Con người được tạo ra theo hình dáng của Thượng Đế.” (Genesis 3:16) Hình dáng không có

ngĩa là diện mạo, thân thể hay cách sống mà là hình dáng của quyền năng vô hình mà từ đó chúng ta được tạo ra.<sup>47</sup>

Dù đã khai ngộ, chúng ta cũng không thay đổi được thể gian. Chúng ta chỉ có thể phân tích phải trái để giúp người ta thay đổi bản thân họ. Cho nên chúng ta phải bắt đầu từ bản thân và không thể ngồi chờ phép lạ xảy ra. Không ai có thể thay đổi thế giới này được; ngàn vị Phật hoặc triệu Chúa Giê-su cũng không làm được. Nếu được họ đã làm rồi. Phép lạ không thể dùng được trong trường hợp này vì có liên hệ đến nhân quả. Chúng ta phải tự sửa chữa, phải tự tắm rửa. Vị Bác sĩ tài giỏi nhất cũng chỉ có thể cho chúng ta toa thuốc nhưng không thể uống thuốc giùm chúng ta được.<sup>27</sup>

Chúng ta có thể cứu vãn được thế giới, mình chỉ cần sửa đổi lại nếp sống, cư xử có đạo đức, ăn trường chay, tu dưỡng thể xác và tâm linh là sẽ lập tức có kết quả, thế giới của chúng ta sẽ được thay đổi ngay tức thì! Nếu ai cũng trồng cây thay vì chặt bỏ đi, không bao lâu chúng ta sẽ được cứu. Trong vòng mười năm, thế giới sẽ khác hẳn và không còn nhiều rắc rối như hiện nay. Thật ra vẫn còn hy vọng, nhưng chỉ khi nào mọi người hợp tác với nhau.<sup>63</sup>

Vì vậy tôi hy vọng người trên thế giới sớm thức tỉnh. Mong là quý vị sẽ giúp truyền bá thông điệp này đến mọi người, hãy cùng nhau cứu vãn Địa cầu. Bằng không, chúng ta phải làm gì? Thiên đàng chỉ đón nhận những người đạo đức. Nếu trái đất không còn hiện hữu, những người kém đạo đức sẽ đi đâu? Cho nên chúng ta phải vì những người này mà cố gắng. Địa cầu là một hành tinh quý giá. Nếu Thượng Đế muốn trừng phạt, hủy diệt nó đi thì chúng ta không thể làm gì khác ngoài trừ tuân theo ý Ngài. Nhưng nếu Địa cầu vẫn còn có thể cứu rỗi thì chúng ta phải nỗ lực, vì thế giới này là một trường học rất tốt cho nhiều linh hồn có thể đến để học hỏi và tiến hóa.<sup>63</sup>

Chúng ta là những người làm việc cùng với Thượng Đế. Chúng ta chưa đạt được trí huệ như Ngài nên phải tôn trọng kế hoạch và thiết kế của Ngài vì Ngài là 'Ông chủ tối cao'. Ngài biết

phải giữ cái gì, bỏ cái gì, sửa chữa gì, hủy diệt gì. Ngay cả khi Ngài tiêu diệt vật gì, Ngài có thể tái tạo ra nó, nhưng chúng ta hủy diệt vật gì thì không thể tạo ra vật đó nữa. Đó là vấn đề. Vì chúng ta chưa có đủ trí huệ và lực lượng. Khi đạt được đẳng cấp 'Nhận thức Thượng Đế' chúng ta mới có thể nói đến hủy diệt hay tạo dựng bằng chính khả năng của mình.<sup>21</sup>

Thật sự Thượng Đế chỉ ban cho chúng ta sự an ổn. Nếu trong lúc này Ngài cho chúng ta đau khổ là để nhắc chúng ta về sự vô thường của thế gian, nhắc nhở chúng ta phải tìm về nơi an toàn, về Thiên Quốc. Khi nào chúng ta quên Ngài, Ngài sẽ nhắc nhở chúng ta. Lúc đầu Ngài sẽ nhắc một cách dịu dàng, nếu chúng ta vẫn không nghe theo những lời khuyên nhủ nhẹ nhàng này, Ngài sẽ nhắc mạnh hơn cho đến khi sự thúc giục trở nên rất mãnh liệt. Cho nên hiện giờ nếu chưa bị thúc giục gì lắm thì xin quý vị đừng chờ đến khi Ngài nhắc nhở một cách mãnh liệt. Và nếu Ngài đã thúc quý vị mạnh rồi thì xin hãy mau tìm về Thiên Quốc để tận hưởng những tiện nghi Ngài đã dành sẵn bên trong.<sup>7</sup>

V: *Có người cho rằng họ nhìn thấy tai họa khủng khiếp sắp xảy ra ở thế giới này, và hàng triệu người sẽ bị chết. Điều này có đúng không? Ý kiến của Ngài ra sao?*

Đ: Điều này sẽ trở thành sự thật nếu người trên thế gian không thức tỉnh và sử dụng lực lượng cứu rỗi bên trong. Thượng Đế đã ban cho lực lượng tồn sinh nhưng hầu hết chúng ta đều không dùng đến. Dĩ nhiên mọi tạo vật sẽ bị tiêu diệt theo thời gian; nếu chúng ta không có đủ lực lượng sáng tạo để cứu vãn thì nó sẽ bị tiêu diệt. Như một căn nhà đã được xây rồi, nếu chúng ta không sửa chữa dù có đủ dụng cụ trong nhà, đủ thứ sơn và vật dụng nhưng nếu không dùng thì căn nhà sẽ bị đổ nát hoặc hư hoại. Trong trường hợp này, cho dù căn nhà bị hư hoại hay phá sập thì vẫn còn có lối thoát khẩn cấp, nếu chúng ta không biết và không dùng đến thì đương nhiên sẽ gặp nguy hiểm. Vì vậy tôi muốn cống hiến cơ hội này để ít ra quý vị cũng có thể tự cứu mình nếu có chuyện như vậy xảy

ra. Nhưng có bao nhiêu người nghe theo? Điều này rất đơn giản và vô điều kiện. Quý vị chỉ cần ngồi yên thoải mái như lúc ngủ, và tất cả lực lượng sẽ đến với quý vị, tất cả những kiến thức tiềm tàng trong quá khứ, nhiều kỹ năng cho cuộc sống sẽ đến với quý vị, và nó vô cùng đơn giản.

Nhưng có bao nhiêu người chịu nghe? Quý vị lúc nào cũng hỏi tôi về ngày tận thế. Khi chúng ta chết, thế giới này cũng kể như tận. Chúng ta phải tự cứu vớt linh hồn mình, và nếu muốn cứu thế giới, chúng ta phải đóng góp lực lượng của mình. Chúng ta phải tìm lại lực lượng này và sử dụng nó, vì đâu còn ai khác có thể làm? Thiên nhân có thế giới riêng của họ, có bốn phận phải làm, Chúa Giê-su cũng đang giảng dạy ở thế giới nào đó, một nơi tiến hóa hơn Địa cầu này. Phật cũng đã đến cảnh giới của Phật và có công việc riêng của Ngài. Chỉ có chúng ta ở nơi đây để tự cứu. Nếu quý vị lo sợ tai ương thì nên khai ngộ, sửa chữa căn nhà của quý vị, chỉnh đốn để thế giới chúng ta có trình độ đạo đức cao hơn, thành một hành tinh khai ngộ hơn. Lúc đó tai ương sẽ không giáng xuống chúng ta nữa. Nếu không, dù không biết gì về tương lai, tôi cũng có thể nói là có, việc gì cũng có thể xảy ra. Nếu thế giới này trở nên tồi tệ, không đáng để ở, thì Thượng Đế sẽ hủy diệt nó và tạo ra một thế giới khác.<sup>47</sup>

V: *Làm cách nào một người khai ngộ sống trong xã hội mâu thuẫn có thể giúp giải quyết mâu thuẫn đó?*

Đ: Rất khó. Chúng ta chỉ có thể hóa giải mâu thuẫn bên trong bản thân, và nếu ai cũng làm như vậy thì sẽ không còn mâu thuẫn gì để hóa giải. Vì vậy, dù Chúa Giê-su và Đức Phật rất vĩ đại cũng không hóa giải được xung đột ngay tại quốc gia của họ, và đôi khi những tai họa này ảnh hưởng đến sinh mạng của họ vì đa số người thế gian không được an bình và chưa được khai ngộ. Cho nên, khai ngộ là phương thuốc hữu hiệu nhất cho bất cứ bệnh tật, chiến tranh, hoặc mâu thuẫn nào trên thế giới, ngoài ra không cần gì khác.<sup>51</sup>

V: *Thưa Ngài, tôi không biết phải nên làm gì khi thấy nhiều quốc gia có chiến tranh, bị xâm lấn, phụ nữ và trẻ em bị hành hạ tra tấn. Ngài có lời khuyên gì không?*

Đ: Câu hỏi của quý vị là một trong những thắc mắc của những người có lòng quan tâm, nhưng không có cách gì để cứu vãn nếu họ không biết tự cứu. Quý vị biết luật nhân quả mà. Giả sử quý vị chặn được kẻ sát nhân và bảo vệ được những phụ nữ đó, nhưng làm sao quý vị có thể làm điều này khắp thế giới? Nạn nhân không phải lúc nào cũng trong sạch như quý vị nghĩ, và kẻ sát nhân không hẳn là người duy nhất chịu trách nhiệm. Toàn xã hội, toàn thế giới phải gánh chung trách nhiệm. Chúng ta làm gì được đây? Quý vị có thể giam người này, nhưng rồi lại có người khác. Chúng ta không thể thay đổi thế giới nếu người thế giới không muốn thay đổi. Nhưng chúng ta vẫn phải cố gắng. Cho nên nhiều Minh sư đã không màng nguy hiểm đến tánh mạng khuyên mọi người tu sửa bản thân. Tại sao quý vị không góp sức với họ, thả thêm một ngọn đuốc thay vì ngồi đó mà tiếc nuối? Phải hành động! Có thể quý vị cứu giúp 10 người, anh kia có thể cứu 20, rồi dần dần chúng ta sẽ có thể cứu được toàn thế giới. Không còn cách nào khác để thay đổi con người, ngoài việc khuyên xã hội thay đổi cách sống. Không phải chỉ thay đổi nạn nhân mà phải thay đổi toàn xã hội. Và nếu không thể xóa tan đau khổ cho toàn thế giới, ít ra chúng ta cũng có thể ngăn chặn phần nào và điều này đã là một thành quả đáng kể.<sup>25</sup>

V: *Ngài nghĩ là sẽ có hòa bình trên hành tinh này không?*

Đ: Khi mọi người hướng vào Thiên tánh nội tại, làm toàn điều tốt, nghĩ toàn điều tốt và nói toàn điều tốt, lúc đó sẽ có hòa bình. Ngoài ra không có cách gì khác, không ai khác có thể đem lại hòa bình cho quý vị. Chúng ta phải thích ứng với hòa bình, sống hòa bình, và trở thành biểu tượng của hòa bình. Khi chúng ta trở thành hòa bình sống trên Địa cầu, lúc đó sẽ không cần bàn cách xây dựng hòa bình.<sup>24</sup>

## Vượt Trên Tình Yêu Thế Tục

Thế giới này đôi khi đã trở nên quá tệ hại, không thể chịu đựng nổi. Chính chúng ta tạo ra như vậy. Thế giới này là một ngôi nhà vĩ đại có nhiều phòng mà chúng ta hiện đang cư ngụ, mỗi phòng là một quốc gia. Để cải thiện thế giới chúng ta nên biết rằng điều xấu có thể tránh được. Tránh điều xấu bằng cách làm điều tốt, tuân theo mười điều răn, thương yêu những người bên cạnh. Nhưng vì đầu óc chúng ta đã quen với thói ‘ăn miếng trả miếng’, nên khó làm những điều mà chúng ta biết là nên làm, chẳng hạn như dùng tình thương đối đãi với người khác. Vì vậy chúng ta cần có một lực lượng mạnh mẽ hơn để trợ giúp, kéo chúng ta ra khỏi những suy nghĩ và hành động theo thói quen đó.

Thật ra mọi sự trên thế gian đều hữu ích cho chúng ta, kể cả điều xấu. Điều xấu là lỗi lầm của chúng ta. Tuy nhiên chúng ta không cần phải chìm mãi trong lầm lỗi. Ít ra những lỗi lầm này làm chúng ta bừng tỉnh. Khi nhận lãnh hậu quả do lỗi lầm gây ra, chúng ta sẽ sững sốt nhận ra đó là điều không nên làm. Nó đã tạo ra nhiều đau khổ, bất hạnh, và nhờ đó chúng ta hồi tâm. Thậm chí tất cả những gì đẹp đẽ và đáng yêu trên thế gian cũng là để nhắc nhở chúng ta về chân phúc nội tại ở quê hương thật sự của mình.

Tận hưởng những gì Thượng Đế tạo ra cho chúng ta không phải là điều tội lỗi. Nhưng nếu chúng ta luôn cảm thấy quá bám víu vào những thứ này, Thượng Đế sẽ nhắc nhở chúng ta như vậy là không đúng. Thế nên sẽ có lúc chúng ta cảm thấy thương tâm, đau khổ từ những điều mình trân quý nhất.

Từ bỏ thế giới là sai, nhưng cứ đắm chìm trong thế gian cũng không phải là đúng. Vì nếu cứ như vậy chúng ta sẽ quên đi một nửa tốt hơn của cuộc sống, đó là phần tâm linh, là điều đáng tận hưởng hơn bất cứ gì mà thế giới này có thể đem lại. Vạn vật trên thế gian là để nhắc nhở chúng ta về chân phúc, vinh quang thật sự và đời sống vĩnh cửu mà chúng ta nên có và nên biết, vì chúng ta đã quên.

Nhiều người hỏi tôi về quan hệ nam nữ, về tình dục và những điều tương tự. Họ hỏi những quan hệ này có phải là tội lỗi



không? Tôi nói: ‘Không.’ Nhưng quý vị nên biết có nhiều thứ còn thích thú hơn. Lạc thú tình dục chỉ là bản sao của mãn nguyện thật sự khi quý vị đạt đến sự hợp nhất bên trong, khi mà cả hai lực lượng âm dương bên trong quý vị hợp nhất. Sự giao hợp giữa nam và nữ chỉ là bản sao của sự hợp nhất đó.

Cho nên khi đưa chúng ta xuống thế giới này, Thượng Đế cũng ban cho nhiều công cụ để nhắc nhở về Thiên Quốc của Ngài. Chỉ là chúng ta quên rằng đó chỉ là để nhắc nhở về Thiên Quốc. Chúng ta say mê bản sao mà quên đi bản chính. Điều đó làm cho cuộc sống của chúng ta đau khổ, thậm chí chúng ta cũng không thể hưởng thụ bản sao một cách trọn vẹn. Cho nên nhiều quan hệ nam nữ gặp khó khăn. Sự hòa hợp thể xác không còn là quan hệ thiêng liêng, không còn sự tương kính nữa, đôi khi là một sự lạm dụng, chỉ để giải tỏa những bức dọc trong lòng, như một thứ phương tiện. Cho nên, nếu muốn hưởng thụ đời sống này, chúng ta nên hưởng thụ đời sống thật sự, nó còn tốt đẹp hơn gấp trăm ngàn lần đời sống mà chúng ta biết trên thế gian. Nhờ nhận thức được nếp sống đó, chúng ta cũng có thể tận hưởng cuộc đời hiện tại.<sup>50</sup>

Nhiều người tu hành, có thể vì không có Minh sư, không thọ Tâm Ấn, hoặc không hiểu rõ, hoặc chưa tu một pháp môn đứng đắn, lầm lẫn cho rằng người tu hành phải buông bỏ tất cả, phải lạnh nhạt với mọi quan hệ. Điều này không đúng, không đúng. Cho nên trong Đạo Đức Kinh, Lão Tử có nói: ‘Tâm bình thường là đạo.’ Khi quý vị đạt được Đạo hoặc sự khai ngộ, càng khai ngộ, quý vị càng cảm thấy thoải mái, và càng tràn đầy tình thương. Có thể quý vị không có nhu cầu quan hệ thể xác với người khác mà chỉ hành động một cách bình thường và làm bổn phận của mình. Điều này có vẻ khó hiểu, nhưng khi thời gian đến quý vị sẽ hiểu. Thượng Đế không hẹp hòi đến nỗi ngăn cản chúng ta không được thương yêu người hôn phối như ngày trước. Thượng Đế không tàn nhẫn đến độ chia rẽ uyên ương rồi mới có thể tìm đến Ngài. Lòng thương của chúng ta phải được mở rộng để yêu thương Thượng Đế và những chúng sanh khác bao gồm quyến thuộc của chúng ta. Nếu chúng ta có thể thương

người xa lạ, sao lại không thể thương người thân trong gia đình, những người kề cận nhất với chúng ta? Cứ tuân theo tự nhiên, thương yêu càng nhiều hơn trước thì sẽ giữ được gia đình đầm ấm. Bằng không, người bạn đời của chúng ta sẽ buồn, rồi chúng ta cũng không sao hạnh phúc được.<sup>37</sup>

Bình thường vợ chồng kết hôn không phải chỉ vì quan hệ thể xác, mà vì sự nồng ấm và ân cần. Nhân danh thiên định, quý vị không được bỏ bê người hôn phối của mình dù với bất kỳ lý do gì. Vì bốn phận của quý vị là phải bày tỏ tình thương và quan tâm đến người khác, và khi đã cam kết làm bốn phận đó thì quý vị phải làm cho tròn. Thương yêu người khác là một vinh dự, là tiến hóa chứ không phải thoái hóa. Hiểu không? Quý vị phải thương yêu nhau như một vị Minh sư thương yêu quý vị vậy, dù có quan hệ thể xác hay không.<sup>37</sup>

V: *Nhiều tôn giáo Đông phương có khuynh hướng xem thể xác như rác rưởi cần phải bỏ đi. Tôi cho rằng khi chọn vào thân thể này là tôi đã ký hiệp ước phải hết lòng chăm sóc nó, để nó có thể sinh tồn trong thế gian này. Con người có lực lượng của trí óc, lực lượng của Thượng Đế, nhưng chúng ta vẫn cần có một quan điểm cân bằng để sống trọn vẹn ở cả hai cảnh giới, khi mình còn sống ở hai cảnh giới?*

Đ: Đúng, phải như vậy. Như vậy sẽ quân bình hơn. Ý nghĩa trong những kinh điển là chúng ta không nên đắm chìm trong những ham muốn thể xác mà quên đi đời sống tâm linh. Đôi khi điều gì đó chỉ là nói với một cá nhân, một nhóm người nào trong lúc đó thôi, hay những người cần phải nghe điều đó. Rồi nó trở thành chỉ dẫn chung và mất đi ý nghĩa nguyên thủy. Khi điều chỉ dạy ấy được phát biểu, nó rất mạnh mẽ và chính xác. Nhưng sau này khi được ghi chép và trao lại cho những nhóm khác thì điều đó không còn đúng nữa. Cho nên quý vị có thể làm theo ý thích, nhưng đừng nên chìm đắm vào bất kỳ ham muốn thể xác nào. Làm sao quý vị có thể quên đi thân thể? Quý vị không thể nhịn đói mà thiển. Quý vị phải giữ gìn thân thể này, nhưng không nên lúc nào cũng lo cho thân thể mà không có thời gian cho tâm linh. Có người đã làm như vậy

do đó câu nói này là dành cho họ. Chúa Giê-su cũng nói hãy từ bỏ thể xác cho tâm linh, nhưng Ngài cũng ăn uống và chăm sóc thân thể theo nhu cầu.<sup>30</sup>

V: Làm thế nào để loại bỏ vấn đề xác thịt, yêu đương và sự ham muốn đối với người khác phái?

Đ: Không nên trốn chạy, nếu không trẻ em sẽ không được tiếp tục sanh ra. Hãy sống bình thường nhưng chỉ nên có một đối tượng thôi. Có một người thôi, OK? Nếu quý vị đã tìm được tri kỷ thì tốt rồi, tình yêu ba chiều, thể xác, tình cảm và tinh thần là tốt rồi. Về sau ham muốn thể xác sẽ không còn bám lấy quý vị nữa sau khi quý vị điều tiết nó bằng quan hệ vững vàng hoặc trong hôn nhân. Đừng bận tâm lắm, đó chỉ là lúc ban đầu thôi.<sup>51</sup>

V: *Con người có cần phải chống cự, kèm chế năng lực của dục tính để đạt được khai ngộ không?*

Đ: Không, không cần, cứ thoải mái, tự nhiên. Tất cả sức lực mà quý vị dùng để chống lại sự ham muốn tình dục, tốt hơn nên dùng để thiện. Tại sao quý vị phải hành hạ thể xác đến thế? Nó chỉ là một hiện tượng tự nhiên, sau một thời gian sẽ không còn mãnh liệt như vậy nữa. Khi quý vị có gia đình, mọi thứ, ngay cả niềm đam mê sẽ giảm đi rất nhiều. Càng thiện nhiều quý vị sẽ tìm thấy nhiều niềm vui thiên đàng hơn. Tình dục, tôi nói cho quý vị biết, chỉ là tạm thay thế cho chân phúc của thiên đàng. Vì đa số chúng ta không có được niềm vui thật sự nên mới bám theo những thú vui thấp kém này để bù đắp. Sau khi tìm được chân phúc, vật thay thế sẽ không còn quyến rũ quý vị nữa. Cũng như khi chúng ta khôn lớn, những đồ chơi trẻ con, xe bằng nhựa không còn ý nghĩa nữa. Bây giờ chúng ta có xe Mercedes Benz, có Rolls Royce, có Cadillac hay các loại xe khác, chúng ta biết nó chạy nhanh hơn và thực dụng hơn. Vì vậy đừng lo về vấn đề tình dục, chỉ cần khai ngộ.

Đừng lo sau khi khai ngộ rồi quý vị sẽ mất tất cả. Lúc đó quý vị tận hưởng mọi thứ một cách sâu sắc hơn, nhưng cũng

biết lúc nào và cách nào, đồng thời không còn lạm dụng khả năng hưởng thụ như lúc chưa khai ngộ. Quý vị có thể thỉnh thoảng có quan hệ xác thịt nếu muốn và thích điều đó. Nhưng khai ngộ vẫn là mục đích chính trong đời và khai ngộ sẽ không rời bỏ quý vị sau khi Tầm Ấn. Nó sẽ cứ thúc đẩy, quý vị không thể không thăng tiến và không thể trở lại tình trạng vô minh nữa. Nếu quý vị có vận động thể thao một chút với vợ mình thì đã sao? Thượng Đế không quan tâm nhiều vậy đâu! (Cười) Quý vị lo nhiều quá. Một chút quan hệ thể xác cũng làm quý vị hoảng sợ. Đâu có gì đáng sợ như vậy!<sup>53</sup>

V: Ngài nghĩ thế nào về vấn đề phá thai? Khi nào linh hồn đi vào thai nhi?

Đ: Quý vị không nên phá thai. Vấn đề không phải là khi nào linh hồn nhập vào thai nhi. Đây là vấn đề suy nghĩ sai quấy của khuynh hướng sát sanh. Hiểu không? Phải tiêu diệt khuynh hướng sát sanh này. Không cần phải hỏi tôi khi nào linh hồn đi vào bào thai. Khi muốn phá thai là quý vị đã có ý định sát sanh rồi, và đây là điều chúng ta phải diệt trừ tận gốc rễ. Chúng ta phải nuôi dưỡng lòng từ bi và trí tuệ, không nên nghiêng về bản năng xấu. Càng nghiêng về phía đó, chúng ta càng trở nên thấp kém, càng bị kéo xuống. Quý vị cũng phải cố gắng thiện, rồi một ngày nào đó sẽ biết khi nào thì linh hồn nhập vào bào thai. Không có quy luật nhất định, linh hồn đi vào khi nó muốn. Nó có thể ra đi rồi trở lại! Cho nên quý vị không bao giờ biết khi nào thì linh hồn có trong thai nhi. Ngay cả khi linh hồn chưa vào thai nhi, chúng ta đã có khuynh hướng sát sanh rồi, giết hại máu thịt của chính mình, như vậy là không tốt. Nếu quý vị giết kẻ thù hay thú dữ, ít ra có thể bào chữa là bảo vệ bản thân. Nhưng giết một linh hồn vô tội thì không cần phải hỏi... giết hại một linh hồn ngay thơ là không tốt. Quý vị đừng nên có những ý nghĩ này rồi làm cho bản thân thoái hóa. Hoàn cảnh dù khó khăn thế nào, quý vị cũng có thể vượt qua. Cầu xin Thượng Đế, tìm cách giải quyết vấn đề, hoặc mang đứa bé đến những viện

mồ côi. Có rất nhiều cặp vợ chồng trên thế giới rất muốn có con, họ có thể nhận đứa bé làm con nuôi. Vì vậy đừng nên có ý nghĩ đó.<sup>13</sup>

V: Chúng ta có thể vừa sống là người hoàn hảo, vừa làm thánh nhân toàn thiện không?

Đ: Được chứ, một thánh nhân toàn thiện là một con người hoàn hảo. Một con người hoàn hảo là một thánh nhân toàn thiện. Bây giờ phẩm chất con người của chúng ta chỉ được một nửa thôi. Chúng ta làm việc một cách ngần ngại, đầy ngã chấp và không tin rằng Thượng Đế sắp đặt mọi điều cho chúng ta hưởng thụ và thực nghiệm. Chúng ta phân biệt tội lỗi và đạo đức, quan trọng hóa mọi việc, phê phán bản thân và người khác. Chúng ta đau khổ do chính sự hiểu biết quá hạn hẹp của mình về kế hoạch của Thượng Đế.

Thượng Đế ngự bên trong, và chúng ta hạn chế Ngài, bản thân chúng ta muốn tận hưởng nhưng không biết nên làm cách nào. Chúng ta tự nhủ: “Ta không nên làm việc này.” Nhưng tại sao phải ăn chay? Chỉ là vì Thượng Đế bên trong chúng ta muốn vậy. Sát sanh là đi ngược lại nguyên tắc yêu chuộng sự sống. Bản thân chúng ta không muốn bị giết hay bị trộm mất tài sản, cho nên nếu làm vậy với bất kỳ chúng sinh nào khác là đi ngược lại nguyện ý của mình, khiến cho bản thân đau khổ. Quý vị không nên đánh đập hay bỏ đói bản thân, thí dụ vậy. Việc sát sanh cũng vậy; chúng ta không nên sát sanh vì điều này trái với nguyên tắc của sự sống và khiến chúng ta đau khổ, cho nên đừng làm. Điều đó không có nghĩa là chúng ta hạn chế bản thân. Ngược lại nó nói rộng đời sống của chúng ta đến muôn loài, không chỉ giới hạn trong phạm vi con người, mà còn trải rộng đến các bạn thú. Đời sống của chúng ta không thu hẹp trong thân thể này mà nói rộng ra đến loài vật, cỏ cây, và tất cả chúng sinh khác. Nó sẽ làm chúng ta thêm phần vĩ đại và khôi phục lại sự huy hoàng nguyên thủy.<sup>30</sup>

## Tình Thương Thánh Thiện

Tình thương xóa bỏ mọi tội lỗi, tiêu hủy mọi điều xấu, và xóa tan mọi biên giới. Chúa Giê-su đã dùng tình thương này để rửa sạch tội lỗi cho đệ tử của Ngài. Khi còn ở thế giới này, Ngài đã bảo dưỡng tình thương này. Khi Đức Phật còn tại thế, Ngài đã bảo dưỡng tình thương này cho chúng ta hưởng dụng, để học hỏi cách yêu thương như Ngài, học phát triển tình thương, học cách nhận thức và loại trừ tất cả mọi hạn chế để tình thương của chúng ta lại được tự do.

Các Ngài làm gương sáng cho chúng ta. Cho nên mọi người đều thương yêu Minh sư. Họ không có gì khác. Họ có thể không đẹp, có thể là già hoặc trẻ. Thật là vô lý khi nói rằng Minh sư phải nên như thế nào đó. Minh sư có thể gù lưng, nhưng không quan trọng. Tình thương bên trong nhục thể của Ngài vẫn hoàn hảo. Đó là điều thu hút mọi người. Vì chúng ta có tình thương này bên trong nên khi cảm nhận được tình thương tương tự nhưng bao la hơn, chúng ta thích bơi lội, trầm mình trong đó! Nếu được Tâm Ấn vào Pháp môn khoa học này, quý vị sẽ nhận ra tình thương vô hạn này của bản thân. Nếu tu hành tinh tấn và có niềm tin, nhờ ý chí và ân điển của Thượng Đế, quý vị sẽ có lòng thương như Chúa Giê-su đã có, và trở thành giống như Ngài. Quý vị có thể trở thành Chúa Giê-su trong chiếc váy đầm ngắn và đôi giày cao gót!<sup>30</sup>

Chúa Giê-su đã đến và dạy dỗ chúng ta phải thương người hàng xóm, và vĩ đại hơn, là thương kẻ thù của chúng ta. Phật, Mohammed, Socrates, Lão Tử đều dạy y như vậy. Vì vậy tôi đến đây để nhắc nhở quý vị thông điệp cổ xưa này: Làm thế nào để phát triển tình thương bao la bên trong để quý vị có thể yêu thương những người chung quanh.

Tình thương này là vô hình nhưng vĩ đại đến nỗi chúng ta có thể cảm nhận được và có thể dùng nó theo ý mình. Tại sao lực lượng vĩ đại bên trong này được gọi là tình thương? Bởi vì nó tha thứ và rửa sạch tất cả tội lỗi của chúng ta. Bất kể trước đây

chúng ta đã làm gì sai, khi câu thông được với tình thương này, biết được tình thương này, chúng ta trở nên tinh khiết như trẻ thơ. Vì vậy nó được gọi là tình thương. Tình thương không biết đến tội lỗi, không có biên giới, không có quá khứ mà chỉ có hiện tại. Chúa Giê-su đã dùng tình thương này rửa sạch tội lỗi của đê-tử. Đức Phật dùng tình thương này đem con người trở về Phật quốc. Ngài Krisna của Ấn Độ vì có tình thương này mà đến nay vẫn được dân chúng Ấn Độ thương yêu và ca ngợi.<sup>9</sup>

*V: Xin Ngài nói về tình thương, về khả năng mà loài người có, để mang tình thương xuống đây?*

**Đ:** Tình thương chân thật, tình thương thánh thiện? Chúng ta không thể nói về nó, trừ phi chúng ta biết được Thượng Đế. Chỉ khi nào chúng ta thương yêu được như Thượng Đế, lúc đó mới là tình thương thật sự. Nếu không, đó chỉ là một phần. Một phần tình thương của Thượng Đế thể hiện giữa nam và nữ, gắn bó họ với nhau, làm cho họ hạnh phúc. Một phần của tình thương này thể hiện giữa mẹ và con, khiến họ cảm thấy có một sự gắn bó rất đặc biệt. Cũng tương tự vậy, một phần của tình thương này thể hiện giữa bất cứ chúng sinh nào, là người hoặc không phải người, gắn bó họ với nhau và khiến họ cảm thấy hạnh phúc. Quý vị có tưởng tượng toàn bộ tình thương này tỏa ra khắp thế giới không? Đó là lý do chúng ta thấy thật dễ chịu trong tình thương của Thượng Đế này được truyền qua một vị Minh sư.

Vì vậy mà từ ngàn xưa con người tôn thờ các vị Minh sư này. Đó là lý do mọi người tin theo Chúa, bất chấp mọi khủng bố. Đó là lý do mọi người yêu mến Đức Phật. Khi trình độ của người ta đủ cao để đón nhận trọn vẹn tình thương này, họ đắm trong đó, tận hưởng tình thương này và không muốn rời xa. Mỗi khi có dịp gặp Ngài, họ không thể không nhìn Ngài. Tình thương này có trong mọi người, nhưng chúng ta hạn chế nó bởi quan niệm riêng của mình. Một khi trút bỏ được mọi thành kiến, tình thương sẽ nảy nở.

Một khi không còn ngã chấp, tình thương của chúng ta sẽ trở nên tràn đầy như Chúa Giê-su, như Đức Phật. Chúng ta sẽ thu hút ngàn ngàn người, họ sẽ không bao giờ muốn rời chúng ta. Đồng thời, họ sẽ tự phát triển để nhận biết tình thương này của chính họ, quý vị hiểu không? Trước đó họ chỉ biết yêu kính người gia tri họ với tình thương của Thượng Đế. Đó là lý do người ta thương Minh sư của họ, chỉ là vì tình thương này. Toàn bộ tình thương này chứa đựng trong thân thể của Minh sư. Đó là cách làm nên mọi phép lạ, vì luật lệ của tình thương vượt qua tất cả các luật khác, kể cả luật nhân quả. Cho nên Minh sư có thể giải thoát bất cứ ai tin tưởng vào Ngài, có thể mở cửa mọi thiên đàng, hủy diệt mọi địa ngục.<sup>30</sup>







Thanh Hải Vô Thượng Sư tại buổi cộng nguyện đa tôn giáo trên bãi biển Laguna sau trận hỏa hoạn ở miền nam California năm 1993. Sau buổi lễ, một bộ lão thuộc thổ dân Hoa kỳ đã dâng lên Thanh Hải Vô Thượng Sư một lòng vũ đại bàng như một biểu tượng danh dự để tỏ lòng tri ân sự quan tâm ưu ái của Ngài đối với thế nhân cùng những cống hiến cho hòa bình thế giới.



"Hội Nghị Tôn Giáo Thế Giới" được tổ chức tại Cape Town, Nam Phi, vào tháng Chạp năm 1999.



## 2

# Vượt Qua Những Chướng Ngại

Thanh Hải Vô Thượng Sư thuyết giảng

Có người vừa hỏi tôi: “Tại sao Thượng Đế vô cùng quyền năng lại tạo ra nhiều đau khổ như thế?” Thượng Đế không tạo ra đau khổ; chính con người đã tạo ra tất cả những điều này. Thượng Đế không tạo ra súng đạn. Thượng Đế cũng không hề sáng chế ra bom nguyên tử. Chính tay chúng ta đã tạo ra. Nếu chúng ta ngừng tạo ra những thứ này thì đau khổ sẽ chấm dứt. Chính chúng ta không chia sẻ tài sản với những người láng giềng nghèo khổ. Chính chúng ta không đủ chuyên tâm truyền bá chân lý, phổ biến thông điệp của tình thương, bố thí, chịu đựng, kiên nhẫn và lòng bác ái cho người khác nghe.<sup>12</sup>

Thượng Đế chỉ tạo ra vẻ đẹp. Thượng Đế tạo ra bông hoa cho chúng ta ngắm. Ngài tạo ra mặt trời để sưởi ấm chúng ta,

chiếu sáng thế giới này. Ngài làm ra mưa để mùa màng thêm mầu mỡ. Thượng Đế không bao giờ tạo ra những thứ phá hoại. Tất cả là do chính chúng ta, từ trường phủ định của chúng ta đã đem lại tất cả tai ương này.<sup>12</sup>

“Một khi hiểu được lý do của sự đau khổ, chúng ta có thể thay đổi. Chỉ khi không hiểu, chúng ta mới tiếp tục. Tương tự như vậy, khi bác sĩ chẩn bệnh, biết được căn bệnh, ông ta có thể chữa lành; nhưng quan trọng hơn hết là chính bệnh nhân phải biết cách sống thế nào để được mạnh khỏe lâu dài. Muốn giữ cho thân thể khỏe mạnh, chúng ta ít ra phải biết căn bản về phép vệ sinh. Chúng ta phải biết nên dùng thức ăn gì, tập môn thể dục nào để có thể phòng ngừa bệnh tật. Muốn tâm linh được thanh tịnh, chúng ta nên biết luật của Thượng Đế, luật của thiên nhiên là gì. Chúng ta nên biết những điều này để trí huệ được minh mẫn và trở nên ‘giống như Thượng Đế, bởi vì Thượng Đế tạo ra con người dựa theo hình dáng của chính Ngài.’<sup>21</sup>

Chúng ta có rất nhiều thành kiến, rất nhiều định kiến về cuộc sống, về sự khai ngộ, về tôn giáo, chúng ta phải sống như thế nào, những người tu hành phải ra sao, Minh sư khai ngộ phải sống như thế nào, y phục phải ra sao, cách ăn uống và thậm chí phải nói chuyện thế nào. Trước đây tôi cũng có nhiều định kiến, sau khi khai ngộ cũng có. Dĩ nhiên trước khi khai ngộ thì có nhiều hơn, nhưng sau khi khai ngộ chút ít thì bớt đi, và ngày càng giảm. Thượng Đế đã làm cho tôi ngày càng khiêm nhường hơn, cho đến khi tôi không còn ý kiến riêng nào nữa ngoại trừ ý của Ngài. Đương nhiên tôi phải làm theo ý của Thượng Đế. Cũng như quý vị, tôi phải học hỏi từ sai lầm.<sup>45</sup>

Càng biết nhiều, chúng ta càng hiểu ít. Vì thân góp quá nhiều kiến thức thế gian, chúng ta không hiểu được trí huệ chân thực. Bản chất hiện hữu đầy kiến thức của thể nhân là vậy. Chúng ta quá hãnh diện với cấp bằng thạc sĩ hay với bất cứ kiến thức gì thân thập được ở trần gian mà quên rằng chúng ta còn vĩ đại hơn vậy nhiều. Thật ra khi quá tự cao là lúc quý vị coi thường chính mình vì quý vị thật sự vĩ đại hơn rất nhiều. Dĩ nhiên kiến thức thế

gian không làm cản trở trí huệ, nhưng nếu chúng ta bị ràng buộc vào đó thì sẽ gặp khó khăn.<sup>58</sup>

Càng thăng hoa trưởng thành về tâm linh, chúng ta trở nên điểm đậm hơn, càng chín chắn hơn trong suy nghĩ và quan điểm về cuộc đời. Cho nên mọi người cứ đến tham khảo ý kiến chúng ta. Tôi lúc nào cũng cố hết sức để giải đáp cho họ, nhưng vẫn có người không hiểu được câu trả lời của tôi, dù cả hai bên đều có thiện ý. Đó là vì chúng ta đang dùng tri thức hạn hẹp của mình để cố hiểu những điều cao siêu hơn. Chính tôi trước đây cũng có nhiều câu hỏi như vậy nên rất thông cảm với những người đến bày tỏ thắc mắc của họ. Đường như trả lời thế nào cũng không thỏa mãn được họ. Đầu óc chúng ta là như vậy. Chúng ta lúc nào cũng thắc mắc vì đầu óc chúng ta rất tò mò. Hàng ngày nó thu thập rất nhiều dữ kiện dù tốt hay xấu, vì không có khả năng phân biệt. Hầu hết những đau khổ, bất mãn, thành kiến và phân ranh giữa chúng ta với đời sống chung quanh đều vì đầu óc tò mò này đã thu thập, lưu trữ đủ mọi dữ kiện, và biến chúng thành của riêng.

Cho nên chúng ta phải cẩn thận về những điều nghe và đọc, vì nếu không chọn lựa với sự cân nhắc, thì những tư tưởng, triết lý sai lạc của người khác có thể thấm sâu vào đầu óc và trở thành của bản thân. Chúng ta sẽ cho rằng mình suy nghĩ thế này, mình chấp nhận như vậy. Về sau, khi có ai nói điều gì đúng đắn và hữu dụng hơn, chúng ta sẽ từ chối hoặc nghi ngờ, vì trước đó chúng ta đã tiếp nhận lý thuyết trái ngược. Vì vậy khi thu nhận điều gì, trước hết, hoặc tối thiểu là sau đó, chúng ta phải kiểm nghiệm lại những lý thuyết, giáo lý hoặc tư tưởng này xem có hữu dụng cho cuộc sống hàng ngày hoặc tiến bộ tâm linh của chúng ta hay không. Bằng không chúng ta sẽ gặp khó khăn vì bị giằng co giữa những ý kiến, các đoàn thể và cách suy nghĩ khác nhau.<sup>61</sup>

Nếu nghĩ rằng mình đã giỏi hoặc xuất sắc rồi thì, có thể chúng ta đã bị đầu óc gạt gẫm. Đầu óc chúng ta thích danh vọng, thích được tặng bốc, thích hoán tưởng, nghĩ rằng mình là giỏi. Mặt khác nó cũng hạ thấp phẩm giá của chúng ta; có thể khiến

chúng ta trầm cảm và có mặc cảm tự ti, đồng thời lừa gạt chúng ta về sự vinh quang của mình.<sup>36</sup>

Đôi khi chúng ta nghĩ rằng mình là người thực hành ở thế giới này, rồi vác tất cả các gánh nặng lên vai, vì vậy đôi khi kiệt sức rồi không hoàn tất được việc gì. Nếu khai ngộ và biết cách sử dụng lực lượng vĩ đại nội tại đã được ban cho, lực lượng mà từ đó chúng ta được sinh ra, và cũng sẽ trở về với nó, lực lượng mà chúng ta sống trong đó, thì tâm chúng ta sẽ ngày càng bớt hoang mang cho đến khi hết hẳn, rồi sẽ làm theo ý chỉ của Đấng Tối Cao. Chúa Giê-su cũng nói rằng: ‘Ta làm, nhưng không phải ta mà là Cha ta ở trong ta làm điều này.’ Ấn Độ giáo lúc nào cũng nói: ‘Không phải ta mà là Ngài.’<sup>45</sup>

Khi chưa khai ngộ, dĩ nhiên tôi cũng có đầu óc phê bình. Tôi cũng có những cái thích và không thích về cách sống của người khác, có nhiều ý kiến về rất nhiều điều trong thế giới này, dù chúng không liên quan hay hại gì đến tôi, tuyệt đối chúng hoàn toàn không dính líu gì đến tôi. Tôi thậm chí còn mạo hiểm chỉ trích họ hoặc cố gắng sửa lại cho đúng. Và đó là lý do khiến cuộc sống rất bận rộn. Sau khi đã quá mệt mỏi với việc phê bình thế giới và cố gắng thay đổi mọi người, tôi mới nhận ra chính mình mới là người cần sửa đổi, rồi mọi việc khác sẽ được ổn thỏa. Thượng Đế cho chúng ta học hỏi từ những sai lầm, từ những bài học và tấm gương của người khác. Tôi hiểu tại sao tục ngữ Trung Hoa có câu: Khi đồng hành với hai hoặc ba người, ít nhất có một người sẽ là thầy của chúng ta, hay đáng làm thầy của chúng ta. Đây là chân lý mà tôi đã học được cho tới nay. Vì lỗi lầm của người khác cũng khơi dậy ký ức của chúng ta, nhắc lại những việc chúng ta đã làm trong quá khứ và không bao giờ nên quên. Chúng ta phải biết học hỏi từ họ để cải thiện bản thân, và đừng bao giờ phê phán người khác.<sup>45</sup>

Nhưng tôi nói cho quý vị biết, lúc nào cũng nên tha thứ cho bản thân. Bất cứ làm điều gì, hãy giao phó cho Thượng Đế và chấp nhận mọi kết quả. Vì dù sao chúng ta cũng không phải là thân thể này hoặc hành động đó, càng không phải là người chủ động mọi việc trên thế gian. Cho dù là phải, giả sử như vậy, chúng

ta vẫn phải tha thứ cho chính mình. Chúng ta phải tha thứ bản thân khi gây ra lỗi lầm, hoặc khi không kiểm hãm được sự giận dữ, hoặc tham lam hay dục niệm. Những việc này xảy ra cũng là do hoàn cảnh, không phải do chân ngã hoặc linh thể chúng ta đòi hỏi. Cho nên nếu có giận bản thân thì chỉ nên giận những thói quen tích lũy này hoặc đổ lỗi cho hoàn cảnh và đừng trách cứ trí huệ tối thượng, chân ngã, vì chân ngã của chúng ta không bao giờ sai, không bao giờ phạm lỗi.<sup>60</sup>

V: *Làm thế nào chúng ta có thể kịp thời giải thoát bản thân khỏi đau khổ, những cảm xúc đau đớn, khi chúng ta cố gắng buông bỏ cuộc sống và hoàn cảnh chung quanh? Thật khó dứt khoát vì những người mà chúng ta ràng buộc với, dù chúng ta biết cuộc sống không chỉ thu hẹp trong phạm vi cá nhân và sự quyến luyến trước tình thương của người khác.*

Đ: Hãy tha thứ cho bản thân và tiếp tục cố gắng. Đôi khi có hoàn cảnh mà bản thân chúng ta có thể chủ động, nhưng thường đòi hỏi rất nhiều nỗ lực, và những hoàn cảnh khác chúng ta không muốn hoặc không thể chủ động. Dù thế nào, hãy làm điều tốt cho mình trong hoàn cảnh đó. Đừng quá để tâm đến cảm xúc của bản thân. Đó chỉ là những làn sóng trên mặt biển. Đó không phải là lỗi của biển. Chính vì gió, vì sự xoay tròn của trái đất nên mới có sóng. Cho nên biển không thể luôn đổ lỗi cho nó, và nói rằng nó tạo ra sóng, gây gian nan cho con người và tàu bè. Tự nó không làm gì hơn được.<sup>60</sup>

V: *Làm thế nào để dẹp bỏ ý nghĩ xấu?*

Đ: Rất khó. Quý vị phải sử dụng lực lượng bẩm sinh của mình. Quý vị phải tu pháp môn Quán Âm, rồi tự nhiên trở nên thuần khiết. Chúng ta không cần phải đấu tranh như vậy nữa. Mỗi ngày chúng ta sẽ dùng ánh sáng và âm thanh nội tại để tịnh hóa bản thân. Một cách tương tự nữa để quý vị tự kiểm soát là nhật ký tu hành. Mỗi ngày quý vị tự kiểm thảo xem thân khẩu ý có được trong sạch hơn không. Quý vị sẽ thấy tiến bộ.<sup>4</sup>

V: *Sự giận dữ là gì? Tại sao nó lại sôi sục bên trong chúng ta, làm sao để giải trừ nó đi?*

Đ: Đôi khi giải tỏa nó được cũng tốt. Đôi khi giữa hai vợ chồng, hoặc giữa cha mẹ và con cái có những căng thẳng, sau khi cùng nhau làm sáng tỏ, bầu không khí sẽ nhẹ nhàng hơn. Như vậy cũng có ích. Những gì đến một cách tự nhiên, hãy để nó như vậy. Nếu không chủ động được, hoặc chủ động không được hoàn toàn, thì hãy cố gắng đừng giữ lòng oán ghét. Cứ bày tỏ cảm nhận của mình bằng thái độ hòa nhã nhất. Đôi khi tích tụ quá nhiều tức giận trong lòng sẽ tạo nên bệnh tật cho thân thể. Cho nên tốt nhất là trước tiên chúng ta có được phẩm chất của Thượng Đế, thì những đam mê như tham, sân, si sẽ từ từ giảm dần.<sup>50</sup>

V: *Xin Ngài giải thích hay định nghĩa sự sợ hãi.*

Đ: Lo sợ là thiếu niềm tin nơi Thượng Đế. Nếu quý vị luôn cảm giác được Thượng Đế hiện diện ở khắp mọi nơi và trong mọi hoàn cảnh, lúc đó quý vị sẽ không còn sợ hãi.<sup>23</sup>

V: *Làm sao để đối phó với sự lo sợ phải buông bỏ ngã chấp?*

Đ: Tôi không nhớ tôi đã đối phó với vấn đề này như thế nào. Nó ra đi một cách tự nhiên. Do câu thông và hòa nhập vào Thượng Đế, quý vị tự nhiên không còn ngã chấp nữa. Từ từ, ngã chấp sẽ ra đi. Chỉ có vậy thôi. Tôi không phải đối phó với nó. Nếu phải đối phó thì rắc rối lắm bởi vì ngã chấp rất lớn. Vì vậy, hãy để Thượng Đế đối phó với nó. Sau khi tu hành pháp môn này, quý vị sẽ từ từ giảm bớt ngã chấp và rồi sẽ càng ngày càng vĩ đại hơn. Đây là vấn đề khó hiểu về Thượng Đế, bởi vì nó không phải để cho chúng ta hiểu.<sup>4</sup>

V: *Thưa Ngài, con cứ phạm cùng một lỗi mà chính con không muốn làm. Con cảm thấy như trong con có hai người, một người xấu và một người tốt. Làm thế nào để con có thể chấm dứt vấn đề này?*

Đ: Có lẽ đây là phần quân bình trong đời sống mà quý vị phải học hỏi. Thật ra chúng ta không thể lúc nào cũng tốt. Quý vị sẽ bị



nổ tung. Quý vị để ý người đi trên dây thừng trong đoàn xiếc không? Người đó phải nghiêng bên này, nghiêng bên kia. Quý vị có hiểu điều tôi muốn nói không? Có lúc người đó nghiêng bên này, có lúc nghiêng bên kia. Nếu người đó đi thẳng như thế này (người đó sẽ té). Cuộc sống có hai phần, dương và âm, một mặt là hạnh phúc, một mặt là đau khổ. Nhiều lúc chúng ta không tránh khỏi nghiêng về bên này hoặc bên kia. Không sao cả, hãy tha thứ cho chính mình. Nếu được thì cố gắng, bằng không thì hãy tha thứ cho bản thân.<sup>60</sup>

V: *Tại sao chúng ta phải gặp nhiều điều khó khăn và bất hạnh? Có phải Thượng Đế đã an bài những điều này?*

Đ: Không, bởi vì chúng ta sống ở thế giới này, và có hành động và phản ứng. Chúng ta tạo ra nhân quả cá nhân, đồng thời cũng có cộng nghiệp của toàn xã hội và thế giới. Lực lượng xấu sinh ra tai nạn, bệnh tật, biến cố, tai ương.... Lực lượng xấu này đến từ những tư tưởng xấu, hành động xấu và lời nói xấu của chúng ta. Bất cứ việc gì cũng đều có năng lượng. Cho nên thân, khẩu, ý của chúng ta phải trong sạch. Đó là lý do chúng ta phải tuân theo ngũ giới và ăn chay để thanh tịnh hóa thế giới.<sup>56</sup>

V: *Ngài nghĩ thế nào về sự hãm hiếp, bệnh ung thư và tai nạn?*

Đ: Đó là do nghiệp chướng và nhân quả, “Gieo nhân gì thì sẽ gặt quả đó.” (Galatian 6:7) Chúng ta không nhìn được sâu vào quá khứ nên đổ lỗi cho hiện tại. Không có điều gì xảy ra mà không có nguyên nhân mặc dù đôi khi không hoàn toàn là lỗi của chúng ta. Thế gian tràn đầy sự buồn khổ cho nên chúng ta phải tìm cách thoát ra. Cũng như khi lái xe trên xa lộ, nếu quý vị không tìm được lối ra, xe có thể hết xăng hoặc quý vị có thể bị tai nạn vì có người đụng phải.<sup>56</sup>

V: *Khi có người xâm phạm vào vùng không gian tâm linh của chúng ta, khi nào chúng ta nên đầu hàng, khi nào chúng ta nên chống cự lại?*

Đ: Mọi người đều có quyền trong căn phòng thể xác cũng như tâm linh của họ. Không ai có quyền xâm phạm không gian tâm linh của người khác. Nếu nó xảy ra, hãy thành tâm yêu cầu nó ra đi. Cầu xin lực lượng Thượng Đế bên trong giúp đỡ. Bảo vệ bản thân bằng niềm tin vào tôn giáo của mình nhưng niềm tin này phải đầy đủ và mạnh mẽ. Ngoài ra, tôi cũng có thể truyền Tâm Ấn cho quý vị. Sử dụng lực lượng tối cao bên trong và rồi mọi sự xâm phạm sẽ rời khỏi quý vị. Trước mặt vua thì không thể có chúng sanh ngược ngạo.<sup>46</sup>

V: *Làm sao để bảo vệ con cái khỏi bị ô nhiễm bởi cuộc sống hiện đại với truyền hình, thuốc nghiện, lười biếng, ngạo mạn, v.v., mà vẫn tôn trọng quyền tự do chọn lựa của chúng?*

Đ: Quý vị có thể giúp chúng chọn những điều lành mạnh trong các chương trình truyền hình tốt hoặc thích hợp với môi trường của chúng. Lúc đó các em có thể tự do xem truyền hình, nhưng không được tự do chọn những chương trình xấu. Tự do không phải lúc nào cũng là điều tốt nhất cho trẻ em, nhất là các em chưa đủ trí khôn để chọn lựa. Khi con cái trưởng thành, quý vị có thể để cho các em có nhiều tự do hơn. Quan trọng nhất là quý vị sống một đời sống đạo đức, tốt đẹp, thì quý vị sẽ là gương tốt cho con cái noi theo.<sup>56</sup>

V: *Tại sao ma túy lại có ảnh hưởng lớn lao như vậy đối với người Mỹ?*

Đ: Có nhiều lý do, vô hình và hữu hình. Một nguyên nhân rõ rệt là người Mỹ có đầy đủ tiện nghi vật chất nhưng vẫn cảm thấy rất lẻ loi. Có nhiều vùng, quý vị có thể lái xe nhiều dặm vẫn không thấy bóng người, chỉ có xa lộ và rừng cây. Quý vị có thể thấy vài căn nhà ẩn núp rải rác và cảm thấy rất lẻ loi như đang ở sa mạc. Giao thiệp với hàng xóm gần như không còn nên họ cảm thấy lạc lõng. Thời gian dường như ngừng lại và quý vị không biết phải làm gì cho bản thân. Sự ước ao hiểu được ý nghĩa của sự sống, cái chết chiếm hết tinh thần họ và sự đau khổ thật khó mà chịu đựng, nên họ dùng những chất ma túy để được tạm thời an ủi, quên đi đời sống thực tại. Người ta

uống rượu dùng thuốc hay những chất độc hại khác đều là vì lý do này. Tôi không hề khinh khi những người nghiện ma túy. Tôi chỉ mong giúp được họ, và đó là lý do khiến tôi đến đây, để công hiến một giải pháp. Nếu quý vị cảm thấy cô đơn, không có những người bạn chân thật và thương quý vị vô điều kiện, thì quý vị có thể đến với tôi bất cứ lúc nào. Chúng ta sẽ luôn câu thông và quý vị sẽ cảm thấy rằng lúc nào cũng có người bạn. Quý vị thậm chí có thể thấy hóa thân tôi đến, nếu quý vị ước muốn và có đủ lòng thành. Quý vị sẽ có được một tình bạn vĩnh viễn, một người dìu dắt mà quý vị luôn có thể chia sẻ niềm vui và nỗi khổ, luôn giúp đỡ quý vị theo cách tốt nhất. Quý vị không cần dùng những thứ thay thế rẻ tiền này để an ủi linh hồn. Thiên đàng có nhiều điều tốt đẹp hơn và tất cả sẽ thuộc về quý vị sau khi Tầm Ấn.<sup>19</sup>

V: *Nếu sát hại một tên sát nhân để ngăn chặn người này giết hại người khác thì có đúng không? Nếu không thì tôi phải làm sao?*

Đ: Báo cảnh sát, bởi vì nếu giết người đó thì quý vị sẽ là kẻ sát nhân, sẽ bị cảnh sát truy nã. Báo cho cảnh sát để họ có thể làm nhiệm vụ của họ. Đó không phải là việc của quý vị, đúng không? Nhưng có thể người này sẽ hối hận, nên hãy cho họ cơ hội. Khi ở trong tù, họ có thể hối lỗi, hoặc sẽ đọc được sách “Tức khắc khai ngộ” (Cười) và làm lại cuộc đời. Quý vị không sao biết được lý do khiến họ trở thành kẻ sát nhân. Có nhiều hoàn cảnh rất phức tạp. Có thể là vì hệ thống xã hội quá hỗn tạp, có thể là do một cái bẫy họ rơi vào rồi tự mình không thoát ra được, hiểu ý tôi không? Cho nên chúng ta không thể tự nắm cán cân công lý mà không cân nhắc bối cảnh của họ, cũng như mạng lưới nghiệp quả tiền kiếp giữa những quan hệ cá nhân với nhau. Vì vậy, đôi khi chúng ta phán xét họ một cách bất công. Kẻ sát nhân có thể đến để giết những người đã gây cho họ bị thiệt mạng trong tiền kiếp. Bây giờ nếu quý vị giết người đó, họ sẽ trở lại giết quý vị và vòng oan nghiệt này sẽ không bao giờ kết thúc. Cho nên tốt hơn chúng ta không nên dùng bạo lực chống lại bạo lực.<sup>46</sup>

V: *Như vậy có phải dù một người đã làm rất nhiều điều xấu cũng chưa phải là hoàn toàn hết hy vọng?*

Đ: Mỗi vị thánh đều có quá khứ và mỗi tội nhân đều có tương lai. Không có ai là vô vọng cả. Chỉ vì họ không biết đến sự vĩ đại của họ và không biết là họ sẽ có thể trở thành vĩ đại như xưa. Và nếu tìm được người nào cho họ thấy sự vĩ đại của họ, thì ai cũng có thể biến thành tốt. Ngay cả vị đã giết 99 người, cố tình giết Đức Phật cho đủ 100, cũng trở thành A-La-Hán. Vị này đã trở thành Bồ Tát sau khi được Đức Phật thu nhận và truyền Tâm Ấn.<sup>35</sup>

### *Vượt Trên Tội Lỗi*

V: *Có giải pháp nào để chấm dứt hung hãn và bạo động không?*

Đ: Không, tôi không có cách nào cả. Quý vị có! Mọi người đều có khả năng này. Nếu chúng ta ngưng giết thú vật, chấm dứt những hành động bạo lực thì thế giới sẽ trở thành thiên đàng. Đây không phải chỉ là bổn phận của tôi mà là bổn phận của mọi người. Quý vị có nghĩ như vậy không? Nếu bất cứ Minh sư nào cũng có thể làm điều này thì Chúa Giê-su đã làm rồi, Đức Phật cũng đã thực hiện lâu rồi.<sup>56</sup>

V: *Có phải ý tưởng về lực lượng đen tối thuộc về đầu óc của chúng ta không?*

Đ: Chúng ta có tự do tư tưởng, quý vị biết mà. Chúng ta có thể nghĩ trắng hay đen, và Sa tăng cũng được sanh ra từ thiên đàng của Thượng Đế, tức là bên trong của mỗi chúng ta. Khi hành động ngược lại những nguyên tắc tốt và chân thật của sự sống, chúng ta trở thành công cụ của lực lượng phủ định. Nhưng có lực lượng phủ định cũng không sao. Nó làm cho cuộc sống sôi động và sự sống trở thành hiện thực. Nếu không, chắc chúng ta sẽ nằm ngủ trên thiên đàng, không có gì để làm. Nhưng khi bắt đầu thấy mệt mỏi với lực lượng

phủ định này và muốn trở về nhà, chúng ta nên về. Chúng ta không nên cứ vui chơi ở nơi lực lượng phủ định này mà phải trở về nhà. Cho nên thông điệp của tôi là dành cho những người đã chán vui chơi, những người muốn về nhà nghỉ ngơi. Chỉ có vậy thôi. Những người không muốn nghe tôi là những người còn thích bề mặt phủ định này của thiên nhiên.<sup>30</sup>

V: *Địa ngục có thật không?*

Đ: Có, nó có thật nhưng chỉ cho những người đầu óc bị rối loạn. Những người đạo đức và thánh thiện không bao giờ trải qua cảnh địa ngục. Những người thọ Tâm Ấn sẽ không bao giờ biết địa ngục. Địa ngục là một nhà thương lớn để cứu chữa những người có bệnh trong đầu óc và tâm linh. Nó cũng tương tự như bệnh viện ở thế giới của chúng ta, nơi để chữa bệnh.<sup>55</sup>

V: *Có chuyện vong hồn xấu, quỷ hay Sa tăng xâm nhập vào người khác không?*

Đ: Có. Có những hiện tượng như vậy. Nhưng nhiều linh hồn xấu ngự trị trong tâm con người. Khi sự oán hận, ý nghĩ nặng nề và áp chế được phát ra và hướng về người khác, những làn sóng điện vô hình được sinh ra và lan vào không gian. Chúng cô đọng lại với nhau thành một lực lượng gây kinh sợ cho những người tinh cò đi ngang qua hoặc tiếp xúc với môi trường đầy thù hận, đầy lực lượng áp đảo đen tối này. Cho nên tốt nhất là chúng ta lúc nào cũng luôn nghĩ điều tốt, làm điều tốt và nói điều tốt. Nếu nghĩ đến Thượng Đế, làm giống Thượng Đế và nói về Thượng Đế hay ý thức được Thượng Đế thì càng tốt hơn nữa.<sup>46</sup>

V: *Sa tăng dường như nhân cách hóa điều ác, nhưng thật sự có chúng sinh xấu hay quỷ sứ hoành hành thế giới này không? Hay nó chỉ ở bên trong chúng ta?*

Đ: Thế giới bên trong cũng là thế giới bên ngoài. Chúng ta không thể thật sự tách rời cả hai. Những gì trong đầu chúng ta sẽ thể

hiện ra bên ngoài. Cho nên, hai người ngồi trong cùng một phòng sẽ có những nhận thức khác nhau về cùng một hoàn cảnh và bầu không khí chung quanh. Quý vị có hiểu không? Một người có thể thấy khổ sở muốn chết, còn người kia có thể sẽ cảm thấy sung sướng. Cho nên chúng ta không thể nói rằng những biểu tượng xấu là bên trong hay bên ngoài chúng ta. Nó là cả hai, cũng như Thượng Đế ở bên trong và bên ngoài, và ở khắp mọi nơi, tùy theo nhận thức và quan niệm của mình mà chúng ta có thể tạo ra Thượng Đế hay ma quỷ. Cho nên chúng ta phải thay đổi quan niệm của mình. Nếu nghĩ về Thượng Đế, tu theo con đường của Thượng Đế, lúc đó chúng ta lúc nào cũng có Thượng Đế bên cạnh. Nếu nghĩ và làm theo con đường của lực lượng đen tối, lúc đó Sa tăng sẽ theo cạnh chúng ta. Sa tăng không phải là người, mà là một lực lượng sinh ra từ những suy nghĩ, hành động và lời nói phủ định của chúng ta. Nó hiện hữu khắp nơi. Nếu quay về thiên đàng của Thượng Đế, chúng ta sẽ không cần biết đến Sa tăng. Nếu hướng về thiên quốc, lúc đó chúng ta sẽ ở thiên đàng. Còn nếu hướng về lãnh thổ của lực lượng xấu, lúc đó chúng ta sẽ ở trong vùng của lực lượng đen tối này. Tất cả đều tùy thuộc vào quan niệm và khả năng hướng thiện của chúng ta. Khi tọa thiền là lúc chúng ta hướng về Thượng Đế nên lúc nào cũng ở trong thiên quốc của Ngài. Cũng như máy thu thanh, chúng ta có thể bắt nhiều đài khác nhau.<sup>30</sup>

### *Nghiệp Chương*

Tất cả các đại tôn giáo đều nói đến luật nhân quả. Bằng không tại sao họ lại giảng giải và khuyên nhủ chúng ta làm điều tốt, nếu những hành động của chúng ta không mang lại hậu quả gì hết? Đó là lý do luật nhân quả và luân hồi được đề cập đến trong tất cả các tôn giáo lớn. Có khi điều đó được giải thích rõ ràng hơn, có khi chỉ là ngụ ý. Luật lệ thế gian được đặt ra là để bảo

vệ trật tự xã hội, trong vũ trụ cũng có luật lệ được đặt ra để chăm lo trật tự và hạnh phúc của mọi chúng sinh. Chúng ta không phải chỉ sống ở trong một quốc gia, chúng ta còn là công dân của vũ trụ mà mỗi quốc gia là một căn nhà. Cho nên chúng ta phải biết luật lệ của vũ trụ, và nếu tôn trọng, thì những luật lệ này sẽ bảo vệ chúng ta khỏi rơi xuống những đẳng cấp thấp hơn.<sup>18</sup>

Luật của thế gian là do con người tạo ra. Nhưng khi nhìn từ một quan điểm siêu nhiên, chúng ta thấy chúng cũng được điều động bởi một lực lượng vô hình. Tiếng Phạn gọi lực lượng này là nghiệp chướng, có nghĩa là luật nhân quả. Trong Kinh Thánh cũng có nhắc đến: 'Gieo nhân gì thì gặt quả đó.' (Galatians 6:7)<sup>18</sup>

Có nghiệp chướng xấu và tốt, nhưng cả hai đều ám chỉ sự ràng buộc của quý vị vào thế giới này. Sau khi Tâm Ấn, nghiệp chướng của những tiền kiếp sẽ được xóa bỏ. Nhưng Minh sư không đụng đến nghiệp chướng đời này. Bằng không quý vị sẽ chết ngay lập tức. Chúng ta phải ở lại thế giới này một thời gian để gia trì thế giới và giúp đỡ bạn bè. Sau đó quý vị có thể đi lên cảnh giới trên hay trở lại thế giới này tùy ý. Nghiệp chướng là một lực lượng vô hình nhưng rất công bằng và mạnh mẽ. Những gì chúng ta tạo ra sẽ trở lại với mình. Đây là luật nhân quả.<sup>55</sup>

Chúng ta có nghiệp chướng là vì chúng ta có đầu óc, là bộ máy điện tử hay não bộ, là phương tiện để ghi nhận những dữ kiện của thế giới vật chất này. Cho nên chúng ta có đầu óc. Tốt hay xấu chúng ta đều ghi chép lại trong đầu. Chúng ta gọi nó là nghiệp chướng. Nghiệp chướng là gì? Nó chỉ là những thể nghiệm tốt hay xấu, những phản ứng, những kinh nghiệm học hỏi qua nhiều kiếp. Bởi vì chúng ta có cái gọi là lương tâm, biết rằng mình nên làm việc tốt nhưng đôi khi lại làm việc xấu. Những việc xấu này lôi kéo chúng ta xuống như hành lý nặng nề hay rác rưởi. Theo luật của trọng lực, nó kéo chúng ta xuống nên khi leo lên núi sẽ gặp khó khăn. Thế giới này có nhiều khuôn khổ luân lý, nhiều luật lệ, nhiều thói quen của nhiều quốc gia khác nhau trói chặt chúng ta vào những quan niệm tốt hay xấu, tội lỗi hay trong sạch. Cho nên chúng ta va chạm với thế nhân, và thể nghiệm được tốt và xấu, có

tội hoặc vô tội tùy theo phong tục, luật lệ của quốc gia đó. Hiểu không? Dần dần chúng ta quen với những suy nghĩ rằng làm thế này là có tội, làm thế kia sẽ là người xấu. Rồi tất cả được ghi lại ở đây. Đó là điều khiến chúng ta phải luân hồi, bị ràng buộc với thế giới vật chất này hoặc một thế giới khác cao hơn một chút. Chúng ta không có đủ tự do, không đủ nhẹ nhàng để vượt lên trên vì những quan niệm này, những ngộ nhận này.<sup>42</sup>

V: Ngài có nói đến cái được gọi là “tiền định”. Có người gọi đó là số mệnh, mặc dù “sự định trước” này có vẻ thuộc về tâm linh nhiều hơn. Còn sự tự do của ý muốn thì sao?

Đ: Đó là sự chọn lựa của chúng ta trước khi sanh và trong khi sanh ra. Nhưng sau khi chết chúng ta không có quyền chọn lựa trừ khi có đủ công đức tích tụ trong kiếp này. Ví dụ như trước khi chúng ta sanh ra ở thế giới này, chúng ta có quyền chọn lựa làm một người nào đó. Nhưng rồi khi đến thế giới này chúng ta thay đổi tùy hoàn cảnh và sự thuyết phục của xã hội, rồi mất cả tự do ý chí nữa. Chúng ta nghĩ rằng mình tự do, nhưng thật ra không phải.<sup>58</sup>

V: Như vậy, tự do ý chí này, sự chọn lựa thật sự này có trước khi chúng ta đến đây. Nhưng vì bị bức màn ảo tưởng hay Ma Vương che mờ nên chúng ta không nhớ lại được thỏa ước này. Ngài có thể gọi nó là giao kèo với Thượng Đế?

Đ: Đúng, giao kèo với Thượng Đế, với chính lương tâm của chúng ta.<sup>58</sup>

V: Ngài có nói về nghiệp quả, chúng ta có quyền chọn lựa sẽ là gì ở kiếp sau không, hay quyết định đó thuộc về người khác?

Đ: Không ai quyết định cho quý vị nó sẽ ra sao, bởi vì hành động của chính quý vị và kết quả của những hành động đó sẽ định đoạt quý vị sẽ là gì trong kiếp tới. Nếu muốn định đoạt kiếp tới của mình, quý vị phải có trí huệ để tìm ra con đường cho mình và lấy lại sức mạnh vĩ đại của mình. Rồi quý vị sẽ có thể tự chủ. Nhưng bây giờ quý vị còn quá yếu đuối.<sup>18</sup>



V: *Chúng ta có thể làm giảm nghiệp bằng cách cầu nguyện không?*

Đ: Có thể, nếu chúng ta có đủ thành tâm. Bởi vì cầu nguyện chân thành và bất loạn cũng là một hình thức thiền. Lúc đó chúng ta ở trong trạng thái thiền, cho nên nó có thể đi đến chỗ tận cùng của hồng ân, công đức, kho tàng ân điển của chúng ta, vì thế nó có ảnh hưởng và có khả năng rửa nghiệp. Chỉ khi chúng ta thật sự thành tâm và ước mong sâu xa được tha thứ, thì lúc đó mới có kết quả.<sup>26</sup>

V: *Chúng ta có thể chia nghiệp chướng của mình ra làm nhiều kiếp để có thể giảm bớt đau khổ trong mỗi kiếp sống được không?*

Đ: Được, quý vị có thể làm vậy, nhưng sẽ đau khổ hơn. Tôi sẽ nói tại sao. Bởi vì trong mỗi kiếp, chúng ta đã có nghiệp quả rồi, nếu cộng thêm nghiệp chướng của đời này, quý vị sẽ chỉ đau khổ thêm mà thôi. Mỗi kiếp quý vị đã có đủ nghiệp để gánh chịu rồi và nếu cộng thêm nghiệp chướng đời này, tôi nghĩ là quý vị sẽ đau khổ thêm chứ không bớt. Hiểu không? 26

V: *Con cái có phải nhận lấy tội lỗi của cha mẹ không?*

Đ: Có, ở một mức độ nào đó. Chúng ta gọi là cộng nghiệp. Nghĩa là nghiệp quả chung trong gia đình. Thêm vào đó, mọi người chúng ta đều có nghiệp chướng riêng từ những việc làm tốt hay xấu. Nghiệp chướng bao hàm kết quả của những hành động cả tốt lẫn xấu, không phải chỉ từ hành động xấu, nhưng đa số người ta chỉ dùng theo nghĩa phủ định.<sup>46</sup>

V: *Xin Ngài hãy giải thích là do nghiệp quả gì mà sinh ra những nhà độc tài tạo ra chiến tranh gây thiệt mạng cho hàng triệu người và làm hàng triệu người khác phải đau khổ?*

Đ: Đó là cộng nghiệp của cả nhân loại. Như tôi đã nói, nó là những sản phẩm phụ được tạo ra bởi sự tương quan giữa con người và những chúng sinh khác ở thế giới này hoặc ở thế giới khác. Những sản phẩm phụ này trở thành dòng năng lượng rất mạnh cô đọng trong không gian. Khi kết tụ lại quá nhiều,

nó phải hiện thành hữu hình như là một nhà độc tài giết hại hàng triệu người, v.v.

Cho nên cũng trong ý nghĩa này, chúng ta không nên đổ hết lỗi cho những người này mà phải tự trách mình. Nếu mỗi chúng ta từ trước đến giờ sống một cuộc đời đạo đức, giữ giới, tránh mọi hình thức sát sanh, kể cả việc sát sanh gián tiếp bằng cách ăn thuần chay thì thế giới đã không sinh ra những nhà độc tài như vậy. Đây là những thể nghiệm hải hùng để nhắc nhở chúng ta về lối sống đạo đức, và nếu chúng ta vẫn chưa thức tỉnh, thì những hiện tượng như vậy sẽ tiếp diễn để nhắc nhở chúng ta cho đến khi toàn nhân loại thức tỉnh.<sup>50</sup>

V: Ngài có thể nói về vấn đề nghiệp chướng không? Làm sao để chúng ta xóa tan nợ nần nghiệp chướng tiền kiếp, và điều này liên hệ đến sự khai ngộ ra sao?

Đ: Nghiệp chướng được dịch ra từ tiếng Phạn, chỉ luật: “Gieo nhân gì thì gặt quả đó,” tức là luật của vũ trụ ở cảnh giới thấp. Khi Minh sư truyền Tâm Ấn, Ngài kéo quý vị lên cao hơn. Cho nên những nghiệp chướng bên dưới có thể được đốt bỏ, và không còn ảnh hưởng quý vị nữa. Minh sư sẽ giữ lại một chút để quý vị tiếp tục sống ở đời hiện tại này nhưng định nghiệp này cũng đã được lực lượng của Minh sư hóa giải cho suông sẻ và bằng phẳng hơn. Sau khi Tâm Ấn, quý vị sẽ không còn nghiệp chướng tồn trữ nữa, cho nên không phải tái sanh, nếu quý vị không muốn. Nếu quý vị muốn tái sanh, cũng rất dễ dàng. Chúng ta có thể tạo ra nghiệp chướng hoặc mượn nghiệp chướng từ những chúng sinh khác để xuống thế giới này. Tâm Ấn là sự xóa bỏ tất cả nghiệp chướng trong quá khứ, không lưu lại ràng buộc gì để phải trở lại trong tương lai nữa.<sup>51</sup>

## *Luân Hồi*

Luân hồi là một vòng tròn luẩn quẩn. Nếu quý vị chưa tìm được lối dẫn đến thiên đàng, quý vị phải đi trở lại. Cũng như trên xa lộ, nếu không thấy lối ra, quý vị phải quay lại để tìm. Đó là luân hồi.<sup>51</sup>

Thuyết luân hồi không nên được giảng dạy bởi vì chúng ta không có thực thể để luân hồi. Những gì luân hồi có thể là khuynh hướng bám víu vào những dữ kiện mà chúng ta đã có, dù là tốt hay xấu, và rồi khuynh hướng này sẽ tìm hết dụng cụ này đến dụng cụ khác để thỏa mãn ước vọng chưa hoàn thành trong tiền kiếp. Sau khi kiến thức, trí huệ, hay là Thượng Đế ngự trong thân thể chúng ta rời khỏi thân thể này, Ngài sẽ đến ngự trong một đền thờ khác. Cũng như khi đi từ nhà thờ này đến nhà thờ khác, chúng ta vẫn là một người. Thật ra trong vũ trụ không có một cá thể nào hiện hữu. Có một khối năng lượng vĩ đại và một từ trường yêu thương bao la, nhưng đôi khi được chia ra thành nhiều phần. Cũng như một dòng điện trong bóng đèn, trong dây điện, trong máy vi âm, với nhiều hình thể khác nhau. Khi ở trong tủ lạnh, nó lại có hình dáng khác, hoặc ở trong quạt máy, nhưng dòng điện bên trong tất cả các dụng cụ này đều cùng một loại như nhau.<sup>61</sup>

V: *Ngài có quan điểm thế nào về luân hồi?*

Đ: Không có sự luân hồi. Linh hồn không bao giờ luân hồi. Chỉ có thói quen suy nghĩ, ước vọng, sự ràng buộc của chúng ta luân hồi mà thôi. Nếu biết được linh hồn, nếu chúng ta khai ngộ, nếu biết được sự liên hệ của chúng ta với toàn vũ trụ, chúng ta không luân hồi đi đâu cả. Chúng ta không hề được sinh ra, cũng không hề vãng sinh. Nhưng đây chỉ là trình bày lý thuyết; hãy khai ngộ rồi quý vị sẽ biết tất cả.<sup>47</sup>

V: *Nếu con người được tái sinh, tại sao dân số trên thế giới lại gia tăng?*

Đ: Bởi vì người ta tái sinh! (Cười) Bởi vì hầu hết mọi người đều không khai ngộ, không giải thoát, nên dân số thế giới gia tăng. Bởi vì có người ở địa ngục được đầu thai lên làm người. Loài vật sau khi làm xong bốn phận, được trở lại làm người. Càng ăn nhiều thịt bò, gà, vịt, heo, thế giới sẽ càng đông đảo hơn. Đồng thời còn có thiên nhân, và những người sống trên thiên đàng vài trăm, vài ngàn năm cũng luân hồi xuống làm người trở lại. Cho nên thế giới luôn đông đảo.<sup>5</sup>

V: *Tại sao Thiên Chúa giáo không chấp nhận thuyết luân hồi?*

Đ: Bởi vì họ hiểu lầm Kinh Thánh, và cũng bởi vì Kinh Thánh đã bị cắt xén, kiểm duyệt hàng trăm lần. Để tôi đưa ra một ví dụ: Khi có người hỏi Chúa Giê-su “Có phải Ngài là hiện thân của vị thánh nào đó trong quá khứ không?” Ngài không phủ nhận là “Không.” Thánh Paul cũng có nói: “Ta sống, nhưng không phải, không phải ‘Ta’ mà là Chúa sống trong ta.” Phải không? Nếu không tin ở luân hồi tại sao quý vị lại chờ đợi Chúa trở lại lần thứ hai? (Cười) Hỏi giáo đường nơi quý vị đến xem họ trả lời quý vị thế nào.<sup>10</sup>

V: *Linh hồn có quyền chọn lựa sự luân hồi không, hay điều đó được đặt dưới sự kiểm soát và chỉ định của một lực lượng cao hơn?*

Đ: Chúng ta có sự chọn lựa mà cũng không có. Một người bình thường không có quyền chọn lựa. Đối với Đức Phật, Thánh nhân hay Đức Chúa, họ có quyền chọn lựa. Họ có ý thức trong việc chọn cha mẹ, ngày sanh, nơi sanh cũng như ngày họ lìa bỏ thế giới này. Họ biết rõ trước khi đến thế giới này. Họ chọn đến đây. Họ đến để cứu độ thế gian, giúp đỡ bạn bè thân thuộc hay những người cầu cứu họ. Còn những người khác thì bị đẩy vào vòng luân hồi bởi những hành động của họ trong tiền kiếp. Những suy nghĩ và thói quen của chúng ta tự nó kết hợp thành một năng lượng. Năng lượng này đẩy chúng ta đến một môi trường nào đó để hoàn thành hay tiêu trừ nếu cần. Năng lượng cô đọng được hình thành này phải được làm loãng ra.<sup>13</sup>

V: *Có phải linh hồn mang theo nghiệp chương từ đời này sang đời khác không?*

Đ: Là đầu óc, năng lực của trí nhớ. Nó là một dạng năng lượng. Khi quý vị làm điều gì, quý vị tạo ra một lực lượng vô hình đối với mắt thường. Năng lượng này tạo thành một mô hình để linh hồn trải nghiệm ở thế gian, những thăng trầm của cuộc đời, v.v. Sau một thời gian dài, linh hồn dần dần đồng hóa nó với mô hình này, thay vì ý thức rằng nó tự do, không dính líu gì đến mô hình này cả.<sup>34</sup>

V: *Chúng ta là sản phẩm của sự tiến hóa, nên tôi không chấp nhận việc con người trở xuống đẳng cấp thấp hơn, như là loài vật chẳng hạn. Điều này là sự thoái hóa, không phải tiến hóa, có phải vậy không?*

Đ: Phải, là sự tiến hóa, nhưng đôi khi nó ngừng lại một thời gian rồi đi lên trở lại. Lúc nào nó cũng đi lên, nhưng đôi khi chúng ta bị tụt xuống. Nếu quý vị muốn leo lên đỉnh núi, nhưng bị trượt thì quý vị có thể rút xuống thấp hơn một chút. Nhưng quý vị cũng sẽ trèo lên vì quý vị biết mình phải lên tới đỉnh và khó khăn thế nào. Nó luôn luôn là sự tiến hóa. Cho nên nếu con người hành động như một con vật, không đứng là người, thì kiếp sau họ phải học lại bài học của loài vật vì chưa học xong. Lúc đó họ sẽ sợ, sẽ cảm thấy đủ rồi và nói: “Được rồi, đủ rồi. Tôi sẽ trở lại làm người, tôi sẽ hành động như con người. Lần sau tôi sẽ biết phải làm gì!”<sup>20</sup>

V: *Con biết về luật nhân quả của vũ trụ. Ngài có thể cho biết thêm về những luật khác trong vũ trụ không? Có phải có nhiều hơn một không?*

Đ: Đúng, có luật cao hơn luật nhân quả. Đó là luật gia ân, luật tha thứ đến trực tiếp từ Thượng Đế. Luật nhân quả do Thượng Đế đặt ra để điều hành vũ trụ, nhưng cũng có những luật cao hơn, như là luật của tình thương, tha thứ, khoan dung. Đây là những luật mà Chúa Giê-su mang xuống cho chúng ta khi Ngài ở trong xác phàm. Đây là luật mà bất cứ vị Minh sư vĩ đại

nào cũng mang đến cho mọi người, bất cứ ai đến với họ để tìm sự cứu rỗi và nương tựa. Đây là luật của tình thương và ân điển.<sup>18</sup>

## Chết và Sắp Chết

Hôm nay tôi sẽ nói về điều đáng sợ nhất mà không ai có thể tránh khỏi: tử vong. Trong sinh, lão, bệnh, tử, điều mà chúng ta kinh sợ nhất là điều cuối cùng, cũng là điều không thể tránh được, phải vậy không? Tôi sẽ nói về những điều xảy ra lúc sắp chết của đa số con người.

Chúng ta nghe nói thân thể được cấu kết bởi năm yếu tố chính là Kim, Mộc, Thủy, Hỏa, Thổ, và linh hồn. Người ta nói là khi chúng ta chết, linh hồn sẽ đi ra, rời khỏi thân thể vật chất của năm yếu tố này. Sau đó năm yếu tố này sẽ tách rời ra, không còn dính liền với nhau nữa bởi vì khi linh hồn hiện diện, nó như một thỏi nam châm giữ năm phần tử này lại với nhau, như sợi chỉ của tràng hạt này giữ những hạt lại với nhau. Nếu tôi lấy sợi chỉ này đi, những hạt này sẽ rớt xuống đất. Khi chúng ta chết thì cũng vậy. Nhưng chúng ta không phải là tràng hạt vì chúng ta có cảm giác. Tại sao cái chết lại là một sự kiện đau đớn đến thế? Trước hết, vì chúng ta không muốn rời bỏ thế giới này, rời bỏ thân nhân, bạn bè, vợ chồng, con cái, cha mẹ, v.v. Thứ hai, vì chúng ta sợ không biết mình sẽ đi về đâu sau khi rời thế giới này. Thứ ba, vì chưa chuẩn bị, chúng ta không biết phải làm gì lúc lìa đời. Bằng không, chết là lúc đáng vui mừng, không có gì phải sợ cả.<sup>2</sup>

Cần nhiều người để dạy chúng ta đủ điều trên thế gian: Cha mẹ dạy chúng ta cách ăn uống, đi đứng. Thầy giáo dạy chúng ta đọc, viết và nhiều điều khác. Bác sĩ, cô mục dạy những bà mẹ tương lai chăm sóc thân thể, cách sinh nở và bảo vệ thai nhi để sanh dễ dàng và không quá đau đớn. Nhưng không ai dạy chúng ta phải làm gì khi sắp lìa đời. Không ai nói gì cả. Chúng ta có thể học cách sanh con, cách để được chăm sóc khi về già với tiền hưu

trí và bảo hiểm. Bác sĩ chữa bệnh và dạy chúng ta cách tránh hay giảm bớt bệnh tật. Nhưng không ai nói đến cái chết, và điều này không tốt. Cho nên ngày mai tôi sẽ dạy quý vị cách ‘chết’. (qua Tâm An)<sup>2</sup>

Tất cả các hoạt động của cơ thể sẽ ngừng lại khi linh hồn rời công cụ vật chất này. Quý vị thử nghĩ, chúng ta bỏ hầu hết thời giờ của mình để chăm sóc thân thể này, nhưng lại dành rất ít hoặc không có thời gian nào cho chân ngã của chúng ta, cái ta vĩnh cửu này. Đó là lý do chúng ta cần phải phân biệt con người thật với cái bóng của nó.<sup>57</sup>

Thế giới này là vô thường. Ngay cả khi học được rất nhiều điều, nó cũng không giúp được gì nhiều. Những khoa học gia đại tài cũng phải chết, những nhà thông thái nổi tiếng nhất cũng phải lìa thế giới này, và ai cũng ra đi với hai bàn tay trắng. Vì vậy tất cả kinh điển của các tôn giáo đều nhấn mạnh rằng chúng ta không nên quá ràng buộc vào thế giới này. Tại sao? Bởi vì nếu chỉ nghĩ đến thế giới này, chúng ta sẽ phải trở lại với nó, và nếu nghĩ đến Thượng Đế, chúng ta sẽ lên Thiên đàng. Mọi tôn giáo đều dạy chúng ta điều này, nhưng nghĩ đến Thượng Đế không phải là để.<sup>2</sup>

Quý vị thấy, chúng ta chuẩn bị rất kỹ cho việc sanh con nhưng sao không chuẩn bị kỹ như vậy cho cái chết của mình, cũng là điều quan trọng nhất. Khi chúng ta sanh con, có nhiều người đến chăm sóc, nhưng đến lúc lìa đời không ai có thể ở bên cạnh chúng ta, mặc dù đó là lúc chúng ta cảm thấy đau khổ và cô đơn nhất. Chết trở thành trải nghiệm đau đớn nhất vì chúng ta không chuẩn bị.<sup>2</sup>

Thân thể chúng ta có chín ‘cửa’, như là mắt, tai, mũi, v.v. Chúng ta có thể dùng bất cứ cửa nào để ra khỏi thân thể, nhưng khi chết, chúng ta phải đầu thai vào những cảnh giới thấp hơn. Ví dụ như một cái nhà. Nếu quý vị vội vã rời khỏi bằng cửa sổ, quý vị có thể bị bầm sưng nhiều chỗ. Quý vị phải dùng cửa trước. Nhưng chúng ta không ra được nếu cửa không mở. Chỉ có một cửa mà từ đó quý vị có thể đi đến thế giới cao hơn. Nó không thể thấy được bằng mắt trần. Chỉ có Đại Minh sư mới

mở được cửa đó. Vì tự mình không mở được, chúng ta phải nhờ những người đã tự mở được cửa của họ, hướng dẫn cho chúng ta cách mở, sau đó mỗi ngày chúng ta thực hành cách đóng mở cánh cửa đó, và đến ngày rời khỏi thân thể, chúng ta sẽ không gặp trở ngại.<sup>2</sup>

Lúc truyền Tâm Ấn, tôi sẽ chỉ cho quý vị cách chết như thế nào, rồi sau đó quý vị phải thực hành mỗi ngày. Nếu không quý vị sẽ quên bởi vì quá ràng buộc, quá quen với thế giới này. Tất cả ý nghĩ của quý vị chỉ dành cho chồng vợ, cho công ăn việc làm và ông chủ. Nhắm mắt nghỉ một chút, quý vị sẽ thấy họ đến quấy rầy và làm quý vị lo âu. Cho nên, chúng ta nên dành mỗi ngày hai tiếng rưỡi đồng hồ để tập ‘chết’. Lúc Tâm Ấn, vị Minh sư sẽ đến dẫn dắt và lập tức đưa quý vị đến thế giới cao hơn và quý vị sẽ không có thời giờ nghĩ đến những gì mình bỏ lại. Những gì quý vị có thể thấy được khi đi lên còn tùy vào đẳng cấp của quý vị đạt được lúc lia đời.<sup>2</sup>

V: *Thưa Ngài, tại sao chúng ta không nhớ được tiền kiếp của mình?*

Đ: Bởi vì nó quá sức chịu đựng của chúng ta, nó quá nặng nề. Hiện tại quý vị đã có quá nhiều việc để làm rồi: Thuế má, chiến tranh, con cái, và vấn đề khó khăn trước mắt cùng nghiệp quả. Nếu quý vị biết kiếp trước mình đã từng rất tốt hay rất xấu, hoặc rất cao quý, quý vị sẽ hoang mang thêm và không thể hoàn thành những việc cần làm trong đời này. Cho nên Thượng Đế, hay luật thiên nhiên đã kéo màn che lại. Khi cần thiết quý vị sẽ biết. Quý vị sẽ biết đúng lúc. Khi thiên định, đôi khi quý vị cũng sẽ biết được nếu nó cần cho sự tiến bộ của quý vị. Nếu không cần, quý vị sẽ không biết. Chúa Giê-su cũng đã nói: “Đừng lo cho ngày mai. Hãy lo chuyện hôm nay là đủ rồi.” (Matthew 6:3) Vì vậy nếu chúng ta không muốn biết đến ngày mai, là điều sẽ ảnh hưởng và quan trọng đối với chúng ta, thì xá gì những chuyện quá khứ đã qua? Quý vị hiểu không?<sup>26</sup>

V: *Xin cho biết quan điểm của Ngài về những thể nghiệm có được lúc cận kề sự chết?*



Đ: Thể nghiệm có được lúc gần kề sự chết thật sự cũng là những thể nghiệm lúc chết; chỉ khác là lúc đó sợi giây bạc nối liền linh hồn chúng ta với công cụ thể xác này chưa bị đứt. Cho nên, họ thật sự có thể nghiệm lúc chết. Những người đạo đức và có lương tâm trong sạch khi còn sống sẽ thấy ánh sáng và nhiều cảnh giới đẹp đẽ, điều này là thật. Nó cũng tương tự như khi quý vị thiên, khác biệt duy nhất là quý vị có thể kéo dài thể nghiệm này và có thể trở lại nếu muốn hay có thể đi lên những cảnh giới cao hơn. Vì vậy khi thiên là lúc quý vị có được thể nghiệm lúc chết. Cho nên Thánh Paul có nói: “Ta chết mỗi ngày.” Quý vị rời thân thể này đi đến những nơi đẹp đẽ hơn, và có thể trở lại theo ý muốn, sau một thời gian tu hành không lâu. Có người có được thể nghiệm này ngay lúc thọ Tâm Ấn và tiếp tục vậy mãi về sau.<sup>58</sup>

V: *Ngoài vòng sanh tử luân hồi là gì?*

Đ: Là trí huệ tột cùng và hạnh phúc tối thượng mà chúng ta chưa hề biết. Đây là vương quốc thật sự của chúng ta, vì trên luật “Nhân quả” là “Luật của tình thương”, chỉ có tình thương và hạnh phúc. Và khi thoát khỏi vòng nghiệp quả, chúng ta sẽ đến cảnh giới không còn sanh tử luân hồi, chỉ có mãn nguyện và hạnh phúc. Nhưng chỉ nói với quý vị những điều này, tôi cảm thấy chúng ta đã ít nhiều làm giảm giá trị của nó vì ngôn ngữ thế gian rất giới hạn và dễ sai lạc. Chỉ một chuyện bình phàm như tình yêu nam nữ, quý vị có diễn tả được không? 58

V: *Chuyện gì sẽ xảy đến cho người tự sát? Họ khác với những người chết tự nhiên ra sao?*

Đ: Khác rất nhiều. Đa số những người tự sát ở trong tình trạng ý thức rất thấp và tuyệt vọng. Áp lực của thế gian quá nặng nề đối với họ. Nếu qua đời trong tình trạng ý thức như vậy, chúng ta sẽ bị chìm đắm ở đó rất lâu. Như vậy không tốt cho linh hồn chúng ta. Khi quý vị quá thất vọng, quý vị muốn tìm cách lìa bỏ sự thất vọng này, nhưng bởi vì tự sát, quý vị sẽ ở trong trạng thái chán nản rất lâu.<sup>56</sup>

V: *Đối với một xác chết, nên chôn hay nên thiêu?*

Đ: Tùy vào địa thế. Người chết đã có chỗ ở khác rồi cho nên tốt nhất là thiêu xác và rải ra biển, đó là chỗ của nó. <sup>47</sup>

V: *Tại sao có những trẻ em bị chết lúc còn rất trong sạch?*

Đ: Tại vì em không cần phải sống nữa. Có thể em đã lên thiên đàng, nơi càng trong sạch hơn nữa. Có khi chúng ta có việc phải làm, chẳng hạn như tôi phải ở đây 3-4 ngày, vì tôi chỉ cần bấy nhiêu ời giờ để hoàn tất công việc ở đây. Cho nên tôi chỉ đến bốn ngày. Nếu phải trở lại, tôi sẽ trở lại. Một số linh hồn không dính líu gì nhiều với thế giới vật chất này nên chỉ đến một lúc rồi đi. Đôi khi họ chỉ có chút nhân quả phải làm tròn với cha mẹ, xong rồi họ đi. <sup>56</sup>

V: *Nếu mục đích của sự sống là để nhớ lại chúng ta là ai, mục đích của sự chết là gì?*

Đ: Thân thể được tạo ra chỉ để tồn tại một thời gian. Khi nó đã suy yếu, hư hỏng, chúng ta phải ném nó đi và dùng thân thể khác thích hợp hơn cho sự học hỏi của chúng ta.

V: *Chết chỉ đối với thân thể thôi, hay cả với linh hồn nữa?*

Đ: Không, linh hồn không bao giờ chết. Chúng ta chỉ thay đổi y phục. Sau khi mặc một bộ đồ hai ngày rồi, nó bị dơ, nên chúng ta phải giặt. Nếu quần áo bị hư rách, chúng ta phải bỏ đi và mua quần áo mới. Chỉ vậy thôi. Chúng ta chỉ thay y phục mà thôi. <sup>18</sup>

V: *Như vậy chúng ta có ý thức và chủ động ngay cả khi lìa đời?*

Đ: Đúng vậy, nhưng chúng ta không có lực chủ động này trừ khi chúng ta khai ngộ, và khôi phục được sự vĩ đại của mình.

V: *Ngài có thể nghiệm lúc chết không? Ngài có nhớ thể nghiệm này không?*

Đ: Tôi có thể nghiệm này mỗi ngày! Tôi chết rồi trở lại.

V: *Tôi có thể làm như vậy được không?*

Đ: Quý vị có thể và tôi sẽ dạy quý vị làm cách nào. Tôi nhớ Thánh Paul có nói: “Ta chết mỗi ngày.” Khi nhập định, quý vị có thể cắt đứt dây nối với thế giới này trong vài giờ, sau đó nối trở lại. Quý vị trở lại bởi vì chưa phải lúc ra đi. Chúng ta phải trở lại để hoàn tất sứ mệnh.

V: *Tại sao Ngài lại muốn chết nhiều lần vậy?*

Đ: Tôi không muốn chết. Tôi chỉ phải chết để sống.<sup>18</sup>



Vượt trên ngôn ngữ thế gian là một ngôn ngữ hết sức vĩ đại và đẹp đẽ. Một khi học được Ngôn ngữ này, Âm thanh này, chúng ta sẽ hiểu được tất cả mọi ngôn ngữ, bao gồm ngôn ngữ của con người và của muôn loài chúng sinh.

~ Thanh Hải Vô Thượng Sư



### 3

## Từ Tôn Giáo Đến Am Hiểu Tâm Linh

Thanh Hải Vô Thượng Sư thuyết giảng

Tôi không thuộc về Phật giáo hay Thiên Chúa giáo. Tôi thuộc về Chân Lý và tôi giảng dạy Chân lý. Quý vị có thể gọi đó là Phật giáo, Thiên Chúa giáo, Lão giáo hoặc bất cứ danh xưng nào tùy thích, tôi đều đón nhận cả. <sup>11</sup> Nhiều vị thầy có khó khăn khi tranh chấp với những định kiến về các tôn giáo. Tôi không có vấn đề này; tôi sẽ nói với quý vị rằng tất cả tôn giáo đều tốt, tất cả các vị thầy đều tốt, đều nói về Chân Lý và hướng dẫn quý vị đến Chân Lý. Hãy giữ lấy tôn giáo của mình và tin tưởng vị thầy của mình. Nếu ngẫu nhiên tìm được một vị Minh sư đương thời trong tôn giáo của mình, đó là quý vị may mắn. Nếu không, hãy tìm đến tôn giáo khác xem có vị Minh sư tại thế nào không. Nhưng đồng thời phải có niềm tin vào tôn giáo của

mình, đừng đổi qua tôn giáo của vị Minh sư đó. Bởi vì tất cả tôn giáo đều từ Thượng Đế và tất cả các vị thầy đều đến từ Thượng Đế để truyền đạt thông điệp của họ vào những thời điểm và nơi chốn khác nhau.<sup>13</sup> Tất cả những người khai ngộ, dù là Thiên Chúa giáo, Phật giáo, hoặc bất cứ tôn giáo nào, cũng đều khai ngộ như nhau, có cùng trí huệ, cùng một pháp hỷ. Tôi cũng tìm được cùng vũ trụ ấy, và thật ra đó là một trạng thái của đầu óc, của ý thức, của trí tuệ và liễu ngộ cao đẳng hơn.<sup>64</sup>

Phật giáo giống như Thiên Chúa giáo. Tôi không nghĩ là giáo lý của hai bên có gì khác nhau. So sánh mười điều răn của Thiên Chúa giáo và giới luật của Phật giáo, quý vị sẽ thấy chúng tương tự nhau: Không sát sanh, không trộm cắp, không nói dối, không uống rượu hoặc ma túy, không lấy vợ hoặc chồng người. Phần giáo lý còn lại chỉ là chi tiết, giải thích, hoặc dữ kiện lịch sử được các đệ tử ghi chép lại khi Minh sư của họ còn tại thế. Thí dụ trong Kinh Thánh có ghi lại nhiều cuộc chiến, và các bộ lạc tranh chấp với nhau. Điều này không liên quan gì đến giáo lý, nhưng vì biến cố đó xảy ra khi vị Minh sư đó còn tại thế nên họ viết xuống.<sup>35</sup>

“Chúa Giê-su là một người, nhưng Kitô (Christ) là một lực lượng. Lực lượng này có thể được truyền đi bất cứ lúc nào, bất cứ nơi đâu, xuyên qua bất cứ ai có đủ tư cách. Giống như điện, điện lực có thể đi qua bất cứ sợi giây điện nào, nếu sợi giây điện đó tốt và có chỗ cắm điện. 26 Quý vị thấy đó, Chúa Giê-su Kitô là Đức Phật và Đức Phật có nghĩa là Kitô. Chữ Kitô trong tiếng Do thái có nghĩa là Phật và trong tiếng Phạn, Phật có nghĩa là Kitô. Quý vị nghĩ sao! Người ta không chịu dịch những danh từ này ra ngôn ngữ của họ, cứ dùng danh từ nguyên thủy rồi tranh cãi về nó. Sự bất đồng ngôn ngữ thế gian luôn tạo ra rắc rối.<sup>13</sup>

Ở bên ngoài, tất cả kinh điển đều khuyến khích con người sống một đời trong sạch. ‘Chớ sát sanh. Hãy yêu thương láng giềng và kẻ thù, và chớ có trộm cắp,’ (Matthew 19:18) v.v. Các điều răn của Thiên Chúa giáo, của đạo Muslim, đạo Sikh, đạo Hồi và giới luật của Phật giáo đều giống nhau. Chúng ta nên làm người tốt, yêu thương nhau và thanh tịnh hóa bên trong. Đức

hạnh bên ngoài chúng ta đều biết, và đa số có thể giữ được giới luật như trong kinh điển. Nhưng còn sự thanh tịnh và liễu ngộ nội tại để cập trong kinh điển thì sao? Làm thế nào để chúng ta có thể đối mặt với Thượng Đế? Làm thế nào để nghe được âm thanh của Thượng Đế bằng Tự Tánh của mình và không cần người khác kể lại? Làm cách nào để thể nghiệm bản chất Thượng Đế của mình? Làm sao để thành Phật (chúng sinh hoàn toàn khai ngộ)? Những nghi vấn này còn quan trọng hơn hạnh kiểm đạo đức. Dĩ nhiên, đời sống đạo đức rất hữu ích và bắt buộc phải có cho những người cố gắng đồng nhất thể với Thượng Đế, trở về với Đạo hoặc để thành Phật. Tất cả đều có cùng một nghĩa, là đồng một thể với nguồn gốc vô biên của vạn vật.<sup>7</sup>

Tồn giáo chỉ hướng về Chân Lý, nhưng muốn tìm được, chúng ta phải có một vị Minh sư tại thế. Không có một vị Chân Sư, chúng ta thậm chí cũng không hiểu tôn giáo là gì.<sup>32</sup>

### *Trên Cả Tôn Giáo*

Tín đồ Phật giáo tin rằng nếu họ thờ Phật, lạy tượng Phật, đốt nhang, cúng dường trái cây và hoa quả, họ sẽ được an toàn, được lánh nạn ở đất Phật. Tôi nghĩ đó là quan niệm sai lầm nhất, bởi vì, đương nhiên là những bức tượng chỉ đại diện cho Phật quá khứ, chứ không phải Phật tại thế. Phật quá khứ không giúp được gì chúng ta, ngoại trừ những lý thuyết để lại cho chúng ta noi theo và nghiên cứu. Một số chúng ta đi nhà thờ, chịu phép rửa tội, rước bánh thánh, rồi nghĩ rằng như vậy là thoát được lửa địa ngục! Dù sao, tôi cũng mừng là người ta còn làm như vậy, ít ra biểu tượng của Chân Lý được duy trì cẩn thận. Tại sao tôi mừng? Bởi vì điều này chúng tỏ con người rất đơn thuần, dễ tin và nhẹ dạ biết bao. Chúng ta rất thơ ngây, tâm rất thuần khiết.

Cho nên tôi mừng là Phật tử đến chùa cúng dường hoa quả cho những tượng gỗ; tôi cũng mừng là tín đồ công giáo đi nhà thờ lập lại những lời thể nghiệm cổ xưa và nghĩ rằng họ

được an toàn. Ít ra họ cũng chứng tỏ là họ đơn thuần và ngây thơ. Nhưng sự ngây thơ và đơn thuần không giúp chúng ta được nhiều, nếu đời này chúng ta không thấy được Phật, hoặc tự chúng nghiệm được Thượng Đế. Cũng như có người gấn đường dây điện thoại trong nhà quý vị mà không nối dây, rồi nói với quý vị đó là điện thoại của quý vị, nó cũng giống như điện thoại của những người khác, và có vậy thôi. Nhưng rồi thì sao? Quý vị chỉ có thể độc thoại mà thôi. Đường dây không được nối nên đầu dây bên kia không nhận được tín hiệu gì cả. Nếu chúng ta cho rằng cứ nói chuyện ở đầu dây bên này, và dù không có tiếng trả lời ở đầu dây bên kia, không có sự hồi đáp của Ngài, cũng không sao, thì thật càng ngây thơ hơn nữa.

Lúc trước tôi cũng ngây thơ như vậy. Mỗi ngày tôi đi nhà thờ, đi chùa và tin rằng chỉ làm bấy nhiêu là đủ. Nhưng rồi sau một thời gian, tôi lớn khôn và cảm thấy trống rỗng, nghĩ rằng Thượng Đế không đáp ứng điều gì cả, cũng chẳng để ý, dù tôi có trút hết tâm tư của mình ra. Phật không lau nước mắt cho tôi và không trả lời những câu hỏi và lời cầu nguyện thành tâm nhất của tôi. Ngài chỉ ngồi đó mỉm cười, mỗi ngày đều như vậy. Tôi khóc, tôi lay, tôi sụp quỳ dưới chân Ngài và Ngài chẳng lay động một ly tấc. Rồi tôi hoang mang và trở nên giận dữ. Tôi nghĩ, sao Ngài bất lịch sự đến vậy? Nhưng không phải Phật bất lịch sự, mà vì tôi quá ngây thơ. Sau đó một thời gian, tôi hiểu ra rằng có thể Phật quá khú không giúp được tôi nhiều, tôi phải tìm vị Phật còn sinh thời, vị Phật tại thế bên trong tôi. Cho nên, tôi bắt đầu đi tìm Minh sư, những pháp môn và chánh đạo dẫn đến sự giác ngộ, chứ không lay những bức tượng vô tri giác. Cho đến một ngày tôi đã tìm được nó sau nhiều gian nan, rèn luyện, và nỗ lực. Tôi tìm được những gì Phật đã tìm thấy. Tôi đã tìm được những gì Chúa Giê-su đã tìm thấy, những gì Lão Tử, Khổng Tử, Plato và Socrates đã tìm thấy. Tôi sẵn lòng cho quý vị tất cả những điều này vô điều kiện và không có ràng buộc nào. Tất cả đều miễn phí bởi vì những gì tôi tìm ra, quý vị vốn đã sẵn có. Đó là của quý vị, không phải của tôi. Không phải là tôi sẽ tặng quý vị gì cả. Tôi chỉ



giúp quý vị khai mở và chỉ cho quý vị biết ở đâu. Rồi quý vị sẽ tìm thấy hạnh phúc và tất cả những phiền não sẽ biến mất. Giống như Kinh Thánh có nói:

‘Hãy tìm Thiên Quốc trước và mọi thứ sẽ được thêm vào cho con.’ (Matthew 6:33)

Tất cả kinh điển đều nhấn mạnh rằng nếu tìm được sự khai ngộ, tất cả tội lỗi của chúng ta sẽ được rửa sạch. Đơn giản như khi mặt trời đến thì mọi bóng tối sẽ lui đi.

Bằng không, điều mà Kinh Thánh gọi là tội tổ tông truyền, hoặc Phật giáo gọi là nghiệp chướng tiền kiếp, chúng ta không bao giờ có thể rửa sạch bằng nỗ lực của đầu óc. Chúng ta không thể rửa sạch chỉ bằng sự bố thí hoặc hành thiện, hoặc bằng cách lạy tượng Chúa hoặc tượng Phật. Chúng ta phải rửa đúng cách, dùng ánh sáng của Thượng Đế, của Thiên Quốc bảm sinh để xóa tan bóng tối của địa ngục. Chúa Giê-su cũng có nói: ‘Những điều gì Ta làm hôm nay, các con có thể làm tốt hơn trong tương lai.’ Có nghĩa là Ngài và chúng ta bình đẳng. Ngài không nói: ‘Chỉ một mình ta có thể tạo ra phép lạ. Các con sẽ không bao giờ làm được.’ Không, Ngài nói: ‘Những gì ta có thể làm, các con cũng có thể làm.’ (John 14:12) Đó là một phong cách vô cùng phóng khoáng. Và Phật cũng nói: ‘Ta là Phật đã thành và các con là Phật sẽ thành.’ Nếu chúng ta theo đúng pháp môn, nó giống như một phương pháp khoa học, ai làm cùng cách thức sẽ thu được kết quả như nhau.<sup>5</sup>

### *Thông Điệp Bị Lãng Quên của Đấng Ki-tô*

Đa số con người không nghĩ rằng họ có thể làm giống như Chúa Giê-su, chỉ vì họ luôn được nghe nói rằng họ quá vô minh, quá ngu dốt, quá nhu nhược, họ chẳng là gì cả. Và vì sự tấy nã này cứ nổi tiếp hết đời này sang đời khác, cuối cùng họ đã tin như vậy.<sup>4</sup>

‘Ai tin vào ta, thì các điều ta làm, người đó cũng có thể làm.’ (John 14:12)

Chúa Giê-su không nói rằng chỉ có một mình Ngài mới có thể tạo ra phép lạ, truyền pháp và cứu rỗi thế nhân. Ngài nói chúng ta có thể làm giống như vậy, và Ngài còn nói thêm:

‘... và làm được những việc lớn lao hơn thế nữa.’ (John 14:12)<sup>4</sup>

Nếu Chúa Giê-su nói, ‘Những gì Ta làm được hôm nay, các con đều có thể làm được,’ vậy sao chúng ta không bắt đầu? Chúng ta ai cũng muốn trở nên vĩ đại, nhưng không làm được. Tại sao? Bởi vì chúng ta thiếu lực lượng, kiến thức và trí tuệ. Như một phẫu thuật gia đã học giải phẫu cơ cấu phức tạp của nội tạng con người, nếu chúng ta theo học với ông một thời gian thì cũng sẽ trở nên thông thạo như ông. Chúng ta có thể trở nên vĩ đại như Chúa Giê-su nếu học hỏi những gì Ngài đã học. Điều đó rất là hợp lý và khoa học. Không có gì là huyền bí về việc thành Phật hoặc trở thành như Chúa Giê-su. Không cần phải đi Hy Mã Lạp Sơn, không cần phải xuống tóc, hoặc mặc quần áo khác. Quý vị có thể trở thành người khai ngộ trong bộ đồ jean. Đó chỉ là một lối sống khác.

Nhưng chúng ta không nhớ gì cả. Chúng ta tin vào những gì giáo đường và linh mục nói, rằng chúng ta tội lỗi, và nếu không có Chúa Giê-su chúng ta sẽ sa địa ngục. Nếu Chúa Giê-su có trở lại, Ngài sẽ phải bật khóc vì những điều giảng dạy đã bị bóp méo như thế này. Ngài vẫn còn đang khóc.<sup>4</sup>

Chúng ta đã quên lời Kinh Thánh nói, rằng chúng ta được tạo ra qua hình dáng của Thượng Đế, rằng chúng ta là con của Ngài và là người thừa kế của Ngài. Có nghĩa rằng chúng ta giống như Đức Cha, và cũng sở hữu quyền năng của Ngài. Nếu có người cha làm vua, chúng ta tự nhiên trở thành hoàng tử, công chúa, cũng là một địa vị cao, phải không? Vậy tại sao chúng ta không tin vào giá trị của mình, sao phải từ chối di sản và quyền bẩm sinh của mình? Chúng ta cứ lặp đi lặp lại: “Chúng ta là con cái của Thượng Đế và được tạo nên bằng hình dáng của Ngài”, nhưng rồi lại phải chật vật mỗi ngày chỉ để kiếm được vài xu, và

cứ cầu nguyện nhưng không bao giờ được hồi đáp. Đó là vì chúng ta không cầu đúng chỗ, và gõ vào lầm cửa.<sup>27</sup>

Con đường dẫn đến thiên đàng thì khó khăn bởi vì, 'Con đường dẫn đến sự sống thì chật hẹp, và con đường dẫn đến sự hủy diệt thì rộng thênh thang, và sẽ có lắm người đi theo lối đó.' (Matthew 7:13)

Vì con đường quá khó đi, nên có người nói rằng nó giống như lưỡi dao. Tại sao con đường quá hẹp? Bởi vì nó đi ngược lại lối suy nghĩ, ước muốn, và khao khát của chúng ta. Chúng ta phải lăn vào biển thế gian nhưng phải giữ cho không bị ướt áo. Cho nên nó quá khó. Chúng ta phải sống ở thế gian này với tất cả những cám dỗ, tranh chấp, mà vẫn phải giữ đức hạnh và thuần khiết, như hoa sen nở trong bùn nhưng rất trong trắng, tinh khiết và ngát hương. Chúng ta phải noi theo gương của hoa sen và trở thành thánh nhân trong địa ngục.<sup>4</sup>

Khi Chúa Giê-su còn tại thế, Ngài nói,

'Ta là con đường, Ta là ánh sáng của thế gian, khi Ta còn tại thế gian.' (John 9:5)

Cho nên sau khi vãng sinh, Ngài không còn là Ánh Sáng của thế gian, theo ý nghĩa vật chất. Ngài đã để lại một số giáo lý hướng dẫn chúng ta trong đời sống hằng ngày. Điều đó rất tốt, nhưng có một điều với bản chất tĩnh lặng mà chúng ta chưa đạt được. Đó là sự dạy dỗ trong yên tĩnh, chỉ được truyền đạt trong im lặng. Và đây là điều quan trọng nhất giúp chúng ta thấy được Thượng Đế và mang chúng ta đến gần Ngài hơn. Cho nên bất cứ ai có thể giúp được chúng ta điều này, chúng ta không nên cảm thấy có lỗi khi đến với Ngài.<sup>61</sup>

### *Chúa Giê-su và Thiên Định*

Hãy cùng tham khảo cuộc đời của Chúa Giê-su. Ngài không đi nhà thờ để cầu nguyện, ngoại trừ khi đến đó để giảng dạy hoặc đuổi những con buôn, hoặc la mắng các thầy tu. Tôi

chưa hề đọc đoạn nào nói đến việc Ngài cầu nguyện tại nhà thờ, vậy Ngài làm gì? Dựa theo những tài liệu tham khảo đáng tin cậy, chúng ta được biết Chúa Giê-su du hành qua nhiều quốc gia, đặc biệt là Ấn Độ và Tây Tạng, học đạo với nhiều vị Minh sư khai ngộ tại những trường khác nhau. Nếu quý vị sang Ấn Độ, thật tâm muốn tìm Minh sư, quý vị sẽ gặp được các vị theo nếp sống thiền định, và họ sẽ dạy quý vị thiền. Tất cả những vị Minh sư mà tôi biết đều tu thiền, và các vị Lạt Ma nổi tiếng ở Tây Tạng cũng hành thiền, chỉ là cách thức của họ có chỗ khác nhau.

Cho nên nếu Chúa Giê-su lưu lại Ấn Độ không dưới một con giáp, chúng ta có thể nói Ngài rất có thể đã gặp vài vị trong số các Thiền Sư này. Lúc đầu, có lẽ Ngài đã gặp những vị thầy ít lực lượng, dạy Ngài vài câu chú, vận động tư thế Yoga, làm những phép lạ, giống như biến nước thành rượu, v.v... trước khi gặp được vị thiền sư ở Hy Mã Lạp Sơn. Nhưng ngay cả để thực hành kỹ xảo đó, quý vị cũng phải học một kỹ thuật thiền nào đó, dù chỉ tạm thời.

Khi Chúa Giê-su gặp những người này, Ngài phải học thiền. Bằng không, làm sao Ngài có thể một mình bế quan trong sa mạc 40 ngày liên tiếp? Quý vị có thể đột nhiên một mình đến sa mạc ở 40 ngày không? Điều đó không thể làm được nếu không có sự luyện tập, chuẩn bị trước. Thí dụ, những người thực hành phương pháp thiền của chúng tôi, gọi là pháp Quán Âm, có nghĩa là quan sát diệu âm bên trong, hoặc “Thánh từ” mà Kinh Thánh đã đề cập là âm thanh của Thượng Đế. Chúng tôi thường bế quan bảy ngày hoặc một tháng. Đối với chúng tôi, điều đó rất bình thường; nhưng đối với những người khác chưa tu tập pháp môn của chúng tôi, thì cũng khó ngồi được đến năm phút, đừng nói chi là năm ngày. Nếu quý vị ngồi được năm phút mà có thể giữ được thân thể và đầu óc bất động, thì quý vị đã thành một vị thầy rồi. Vì vậy chúng ta biết rằng Chúa Giê-su đến sa mạc 40 ngày là để thiền. Chúng ta có thể kết luận rằng Ngài thực hành một pháp thiền, Ngài tham thiền đã lâu. Và đó là lần bế quan cuối cùng trước khi Ngài ra rao giảng thông điệp của Thượng Đế.

Hầu hết các vị Minh sư đều làm như vậy trước khi nhập thế, trước khi quyết định có chịu bị đóng đinh trên thập tự giá hay không. Nó tương tự như phút cuối trước khi quý vị nghe chuông đồng hồ báo thức buổi sáng, giây phút cuối tận hưởng sự ấm áp trên giường ngủ. Tương tự như vậy, hầu hết các vị Minh sư, sau khi đạt được khai ngộ, sau khi biết rằng họ được trao cho sứ mạng truyền giáo, làm một vị tiên tri của thời đại, hoặc Đấng Cứu Thế, họ sẽ đi bế quan một thời gian, chuẩn bị cơ thể, trí óc, tinh thần, trước khi đối diện với những khó khăn trước mắt và thực hiện cuộc viễn hành mà Thượng Đế đã giao phó cho họ.<sup>30</sup>

### *Ngăn Cách với Thượng Đế*

Chúng ta bị ngăn cách với Thượng Đế bởi vì quá bận rộn. Nếu có người đang nói chuyện với quý vị, và điện thoại thì cú reo, rồi quý vị lại bận nấu ăn hoặc trò chuyện với người khác, thì không ai có thể liên lạc được với quý vị. Thượng Đế cũng gặp tình trạng y như vậy. Ngài gọi mỗi ngày nhưng chúng ta không có thời giờ cho Ngài, cứ gác máy với Ngài. Đó là lý do của sự ngăn cách. Bây giờ, nếu muốn tái hợp lại với Ngài thì phải có thời gian. Dành một phần mười thời gian của một ngày để câu thông với Ngài, và chắc chắn quý vị sẽ không còn cảm thấy bị ngăn cách nữa. Nhưng biết không, chúng ta không bao giờ bị chia cách, ai cũng có Thượng Đế bên trong. Chỉ vì chúng ta quá bận rộn, bị trách nhiệm thế gian làm tối mắt nên không biết Thượng Đế ở đâu. Giống như chúng ta đeo kiếng lên rồi cứ đi khắp nơi mà tìm. Nếu quá bận, chúng ta sẽ quên nhiều thứ. Tôi có thể hợp nhất quý vị trở lại với Thượng Đế tánh; chúng ta không cần hỏi tại sao, chỉ cần biết làm thế nào.<sup>4</sup>

Cảm giác trói buộc và gò bó xuất phát từ khuynh hướng bám víu vào mô kiến thức hoặc thói quen mà chúng ta gọi là 'Ta', rồi quên tìm điều mình thật sự cần tìm.<sup>56</sup>

Càng nhận diện bản thân với kiến thức và sở hữu vật chất, chúng ta càng ít biết về sự vĩ đại của mình. Một số người có kiến thức cao cảm thấy sự thiên định của họ có nhiều khó khăn hơn, khó đạt được trí huệ cao hơn so với người kém học thức hơn. Đó là vì họ có nhiều thứ phải tẩy rửa, tháo gỡ hơn. Cũng như nếu chúng ta có nhiều thứ trong nhà thì phải mất nhiều thời gian dọn dẹp hơn mới mang được bàn ghế mới vào. Nếu chỉ có vài thứ thì nhanh hơn.<sup>61</sup>

Quý vị có thể hỏi, nếu chúng ta đến từ Thiên Quốc, thì tại sao lại phải rời nơi đó để bị đau khổ như thế này? Quả thật chúng ta đến từ thế giới tối cao, nhưng đã quên mất sau khi bị rơi xuống. Tại sao? Bởi vì chúng ta mặc nhiều y phục khác nhau, và càng xuống thấp thì chúng càng dày, và chúng ta không còn thấy chung quanh mình nữa. Chẳng hạn nếu quý vị quyết định lặn sâu xuống lòng biển, thì sẽ phải mặc y phục người nhái, mang mặt nạ, đeo bình dưỡng khí, đi chân vịt, v.v... Cuối cùng quý vị sẽ giống như một con ếch và không nhận ra chính mình nữa. Càng xuống thấp chúng ta càng mặc quần áo và dụng cụ nặng hơn rồi quên mất sự nhẹ nhàng từng vui hưởng. Càng xuống thấp, mọi thứ càng trở nên dày và càng khó nhìn sự vật trong ánh sáng khác.

Tương tự như vậy, khi xuống đây, chúng ta phải có mắt, mũi, miệng, da thịt bên ngoài và đủ thứ không cần thiết khi còn ở trên kia. Và nếu mỗi ngày đều mặc trong suốt 60 năm, quý vị sẽ trở nên quen thuộc với nó, và sẽ nhận dạng mình là những thứ quần áo mặc bên ngoài này. Càng xuống sâu, quý vị càng cần thêm dụng cụ và càng khó nhìn thấy chung quanh. Không còn ánh sáng mặt trời nữa mà chỉ có bóng tối, cho nên chúng ta cần ánh sáng nhân tạo. Tương tự như vậy, khi lặn xuống biển trần gian, chúng ta không còn thấy được ánh sáng của Thượng Đế nữa.<sup>17</sup>

## *Trở Về*

Chúng ta chưa bao giờ bị chia lìa với Đấng Tối Cao, chúng ta luôn luôn là Vô Thượng, nhưng vì khuynh hướng nhận diện với những thông tin nhận được, cùng với thói quen lượm lặt từ môi trường và bối cảnh, chúng ta có một cá thể, một danh tánh tự cho rằng nó cách biệt với tổng thể. Cho nên sau khi đạt được sự khai ngộ qua nỗ lực của bản thân, hoặc qua sự trợ giúp của một người bạn tâm linh, chúng ta sẽ thấy mọi thứ khác đi. Lúc đó dù vẫn còn ở trong cái vỏ của một cá thể, chúng ta biết mình không phải là nó.<sup>61</sup>

Bây giờ nếu chúng ta muốn thấy lại ánh sáng này, chúng ta phải tự mình đi lên, hoặc phải có người nào đó mang chúng ta lên, lẽ khi chúng ta hết bình dưỡng khí hoặc vấp phải đá. Vì thế chúng ta phải vượt qua tất cả chướng ngại. Những gì đã xuyên qua khi xuống đây, quý vị phải xuyên ngược lại khi trở về. Khi đó chúng ta có thể tháo bỏ dụng cụ và khôi phục vẻ đẹp nguyên thủy của mình. Chúng ta đến từ cõi vô thượng và ngụp lặn trong biển trần gian để tìm tòi và vui chơi. Thế giới mới đầy ngoạn mục khiến chúng ta quên rằng thời gian vẫn trôi qua và sinh mạng của chúng ta đang lâm nguy, vì khi xong nhiệm vụ rồi, chúng ta phải trở vào bờ, và nếu không trở lên được thì một người bạn sẽ phải nhảy xuống để mang chúng ta lên. Tương tự như vậy, sau khi ở quá lâu bên trong dụng cụ của mình, chúng ta đồng hóa mình với thân thể vật chất này. Bây giờ, để trở về Thiên Quốc, chúng ta phải đi qua tất cả những đẳng cấp của ý thức trong biển thế gian, dù là khó thế nào đi nữa.

Lúc đi xuống tương đối không cần cố gắng nhiều vì chúng ta còn khỏe, sẵn sàng dấn thân vào bất cứ mạo hiểm nào. Tất cả đều mới, nên chúng ta đi xuống rất mau và không cảm thấy mệt mỏi chút nào. Nhưng khi phải đi lên thì khác. Chúng ta đã kiệt sức, bình dưỡng khí gần cạn, và lại quên đường về, vì đã mạo hiểm khá xa. Nhưng may mắn thay, Đấng Tạo Hóa đã cung cấp cho chúng ta một sợi giây liên lạc. Có bao giờ quý vị nghe nói đến

sợi giây bạc này không? Đó là sợi giây cứu mạng, và khi gõ vào, nó phát ra âm nhạc dẫn dắt chúng ta trở về nhà bình yên.

Những người bạn tốt của chúng ta là Chúa Giê-su và Đức Phật, đã xuống tận đáy đại dương vật chất này để tìm kiếm những ai ở đây quá lâu hoặc bị lạc đường. Nếu chúng ta có thể tự trở về nhà thì tốt, bằng không thì sự hiện hữu của các Ngài là điều rất cần thiết. Họ là những “người chặn cầu”, vì sự an toàn của chúng ta mà chờ đợi. Khi đi lên, chúng ta phải xuyên qua nhiều mực nước, và vì định luật trọng lực và sức ép của nước nên đi lên khó khăn hơn; lại thêm chúng ta mệt mỏi, cho nên đi lên khó hơn đi xuống. Nếu bây giờ có ai bên cạnh cầm đuốc chỉ đường và mang cho chúng ta bình dưỡng khí mới thì chúng ta sẽ vô sự và cảm thấy an toàn. Quý vị thấy chưa? Chúng ta không thuộc về thế giới này mà chỉ đến để khám phá và học hỏi trong một thời gian ngắn. Có lẽ chúng ta ở Thiên Quốc lâu ngày quá, nhiều hạnh phúc quá, nên thấy chán chường? <sup>17</sup>

Thượng Đế thật ra vẫn ở bên chúng ta, chỉ vì chưa nhận thức được nên chúng ta mới mang cảm giác nặng nề của sự xa cách, thấy cô thế trước áp lực của thế gian. Chủ ý của tôi là, khi thoáng thấy sự hiện diện của Thượng Đế, quý vị sẽ tin tưởng vào sự giúp đỡ, thương yêu và khuyến bảo của Ngài. <sup>7</sup>

V: *Tụng niệm và cầu nguyện là điều thường thấy tại bất cứ ngôi chùa hoặc nhà thờ nào. Đó có phải là cách để đạt khai ngộ không?*

Đ: Không, đó chỉ là một phần của khai ngộ. Cầu nguyện và tụng niệm là để khơi dậy sự thành tâm và tạo bầu không khí chân thành, thuần khiết. Nhưng chúng ta phải im lặng để câu thông với Thượng Đế im lặng bên trong của chúng ta. Ngài không ồn ào. Chúng ta bận rộn cả ngày, nói chuyện, suy nghĩ và khi đi nhà thờ cũng lại bận rộn, cứ nói, cứ niệm, sai bảo Thượng Đế phải làm gì. Cứ vậy thì quý vị nghĩ lúc nào Thượng Đế mới có thời giờ cho chúng ta, hoặc chúng ta có thời giờ cho Thượng Đế? Chúng ta phải ngồi, đứng, hoặc nằm trong im lặng, và biết tìm Thượng Đế ở đâu, ngoài việc cầu nguyện và tụng niệm. <sup>6</sup>



V: *Ngài nghĩ sao về Cựu Ước và Đạo Do Thái?*

Đ: Đạo đó tốt. Nhưng đừng đợi Đấng Cứu Thế vì Ngài lúc nào cũng đến. Hãy cầu nguyện rằng quý vị có thể nhận ra được Đấng Cứu Thế hiện đời. Đấng cứu thế trong tưởng tượng mà quý vị mong đợi sẽ không bao giờ đến. Cũng như khi Chúa Giê-su đến, người ta cũng đã mong đợi một Đấng Cứu Thế và họ đã giết đi Đấng ở bên cạnh. Chúng ta cũng làm toàn những điều dại dột y như vậy. Không phải đạo Do Thái xấu, mà là chúng ta vô minh. Chúa Giê-su thậm chí cũng đã hứa sẽ gọi đến một người An Ủi chúng ta, có nghĩa là một người tương đương với Ngài, phải không? Nhưng hai ngàn năm sau, chúng ta vẫn chờ đợi, nhiều nhà tiên tri đã đến và rời khỏi trái đất. Chúng ta nghe nói rằng Chúa Giê-su sẽ tái thế, phải không? Quý vị nghĩ Ngài sẽ giống như thế nào? Có cánh, có râu, hoặc ở trên thập tự giá để chúng ta nhận ra? Làm thế nào chúng ta nhận ra Ngài, nếu như Ngài đến? Chúng ta thậm chí không biết hình dáng Ngài ra sao. Chúng ta không có mặt ở đó, và cho dù có, đã hai ngàn năm rồi, ai mà nhớ nổi?

Chúa Giê-su không đến bằng hình tướng mà bằng thánh linh. Ngài có thể đến với bất cứ ai đủ miễn cảm, mở đúng cửa cho Ngài vào. Rồi chúng ta trở nên giống như Ngài, rồi Ngài tiếp tục trở lại. Ngài đến bất cứ khi nào chúng ta sẵn sàng. Ngài đến qua bất cứ vị Minh sư nào có khả năng chứa đựng lực lượng toàn năng của Ngài. Người đó cũng là Chúa Giê-su, có thể khác kiểu tóc, hoặc mang giày cao gót, nhưng vẫn là Chúa Giê-su.<sup>30</sup>

V: *Sự tương quan giữa Phật tánh và bảy luân xa ra sao?*

Đ: Nếu quý vị nói đến bảy luân xa của cơ thể từ dưới cho đến chỗ này (chỉ vào mắt Trí Huệ) thì không có liên quan nào cả. Tôi nói đến bên trên những luân xa này. Đa số các thiền sư Yoga tập luyện những luân xa này chỉ chuyển động được luồng hỏa hầu. Chúng ta có hai dòng chuyển động trong cơ thể, một là dòng âm lưu và một là dòng hỏa hầu. Dòng hỏa hầu coi sóc sự chuyển động của thân thể, sự tiêu hóa, bài tiết và tuần hoàn

của cơ thể. Dòng âm lưu đưa chúng ta trở về Thiên Quốc. Cho nên khi những thiền sư Yoga tập luyện những luân xa thấp (sinh dục, hậu môn, đan điền, cổ, v.v....) thì không có sự tương quan nào. Tôi chỉ nói đến những gì ở bên trên những luân xa này.<sup>6</sup>

V: *Tại sao Thượng Đế lại muốn Chúa Giê-su chết theo cách như vậy?*

Đ: Nếu không, các môn đồ của Ngài không được rửa sạch tội lỗi. Phàm thân của Minh sư có hai công dụng. Thứ nhất, để cho đệ tử ở cảnh giới vật chất có thể nhìn thấy Ngài. Họ không nhìn thấy được linh thể của vị Minh sư. Thứ hai, phàm thân của vị Minh sư là để hy sinh, thân nhận tất cả những gì mà đệ tử phải gọi rửa, tích lũy tội lỗi của đệ tử, và rồi mang rửa sạch.<sup>32</sup>

V: *Ngài có thể cho chúng tôi biết thêm về giáo lý chân chính của Chúa Giê-su so với giáo lý của Thiên Chúa giáo ngày nay không?*

Đ: Giáo lý của Chúa Giê-su và giáo lý của Thiên Chúa giáo ngày nay đều tốt cả. Có lẽ giáo lý ngày nay của Thiên Chúa giáo bị thiếu sót, có chỗ bị cắt xén, nhưng điều này tôi ngại nói đến để tránh phiền hà. Giáo lý của Chúa Giê-su khi Ngài còn tại thế đã được ghi chép nhiều hơn. Quý vị thấy, trong Văn Thư Biển Chết (Dead Sea Scrolls) mà tôi đã đọc, nó vốn rất cổ xưa, thậm chí là lúc Chúa Giê-su còn sống. Có một số điều thiếu sót trong Thánh kinh, nhưng nói chung, giáo lý của Thiên Chúa giáo cũng tốt. Điều thiếu sót duy nhất và lớn nhất là Chúa Giê-su không hiện diện ở đây. Cho nên bây giờ chúng ta thay thế bằng đường dây liên lạc trực tiếp với Ngài. Nếu muốn, quý vị có thể gặp Ngài, chuyện trò với Ngài, và học trực tiếp từ Ngài, bởi vì Ngài không bao giờ chết. Nếu nhà thờ hoặc bất cứ hội đoàn Thiên Chúa giáo nào có thể giúp quý vị liên lạc với Ngài, có một đường dây trực tiếp đến số điện thoại của Thượng Đế, thì nó sẽ chính xác hơn, trọn vẹn hơn, hoàn hảo hơn. Nếu không, chúng tôi có thể cung cấp phần thiếu sót này cho quý vị, chỉ có vậy thôi.<sup>46</sup>

V: Ngài có biết là Chúa Giê-su đã ở với người Essenes, một giòng thánh gần Biển Chết không?

Đ: Phải, Ngài thuộc dòng Essenes, là những người luôn ăn chay trường từ nhiều ngàn năm, và họ đã có một dòng truyền giáo vào thời đó. Họ là “Dòng Huynh Đệ Bạch Y”, truyền dạy ánh sáng và âm thanh; vào lúc đó là một giáo hội rất khó gia nhập. Quý vị phải tuyên thệ sống độc thân và không bao giờ công khai truyền giáo lý ra ngoài. Tất cả những ai muốn gia nhập phải được một hội viên trưởng bối giới thiệu, và phải trải qua nhiều năm và nhiều thử thách mới được khoác lên chiếc Bạch y. Họ là hiện thân của tình thương và Chúa Giê-su là người đã phá bỏ lời hứa giữ im lặng. Nhưng dĩ nhiên đó là mệnh lệnh của Đấng Tối Cao, Ngài nhận được thông điệp ở bên trong, không thì trước đó, chưa từng có ai trong dòng truyền pháp công khai như vậy. Thứ nhất vì lời tuyên thệ, thứ hai vì sự nguy hiểm, nên Chúa Giê-su đã bị đóng đinh. Ngài công khai truyền pháp và tất cả huynh đệ dòng Bạch y cẩn mật quan sát, cố gắng bảo vệ Ngài bằng nhiều cách. Nhưng họ đã phải bó tay.<sup>32</sup>



Ý



Tô Cách Lan



Cộng hòa Séc



Tây Ban Nha



Na Uy



Phan Lan



Bồ Đào Nha



Anh



Ba Lan

Chuyến Hoàng Pháp Âu châu năm 1999 của Thanh Hải Vô Thượng Sư qua thủ đô của 18 nước Âu châu. Quyền Trực Tiếp Cầu Thông Với Thượng Đế – Con Đường Đưa Đến Hòa Bình là tuyển tập các trích đoạn trong những buổi thuyết pháp này.



Thuy Diên



Hi Lạp



Nga



Armenia



Ai-len



Bulgaria



Slovenia



Hà Lan



Hungary







## 4

# Đi Tìm Ánh Sáng

Thanh Hải Vô Thượng Sư thuyết giảng

### *Thiên Quốc Bên Trong*

Có một đời sống tốt đẹp hơn, hoàn mỹ hơn ở bên trong. Một khi đạt được sự hoàn mỹ bên trong, đời sống bên ngoài của chúng ta cũng sẽ hoàn mỹ. Chúng ta có thể dùng trí huệ và lực lượng bên trong để làm việc có hiệu quả hơn, mau hơn và lợi ích hơn cho thế giới. Thật ra, nếu muốn đạt được bất kỳ chức vụ quan trọng nào, hoặc thành công ở bất kỳ lãnh vực nào, chúng ta phải có một năng lực thích hợp để làm việc cho mình, không phải trí óc. Có hai đẳng cấp của năng lực: Đẳng cấp thứ nhất, đẳng cấp thấp hơn, là trí óc. Đẳng cấp kia cao hơn, là toàn nhân ái, yêu thương và phép màu. Nói đến phép màu, tôi không có ý nói đến việc hoán chuyển thời tiết, nhưng điều đó chúng ta cũng có thể làm!<sup>27</sup>

Các khoa học gia đã chứng minh rằng chúng ta chỉ sử dụng có 5% trí não. Tưởng tượng coi nếu chúng ta có thể dùng 100%! Người có thể dùng 100% của trí não là Chúa Giê-su, Phật, Lão Tử hoặc bất cứ ai quý vị tin là có trí tuệ vĩ đại nhất trên thế gian. Họ là những người biết được bí đạo dẫn đến toàn cõi vương quốc trí tuệ của chúng ta, gọi là Thiên Quốc. Tất cả mọi thứ đều nằm bên trong chúng ta. Không ai sinh ra mà không có Thiên Quốc này, như sóng biển được sinh ra từ đại dương. Bây giờ, có cách nào đạt được sự chủ động 100% trí thông minh của chúng ta? Có, có nhiều cách, có cách lâu hơn, có cách khó hơn. Một số người cầu nguyện, tuyệt thực, tu khổ hạnh. Điều này chúng ta đọc được trong kinh điển của các bậc đại trí tuệ ngày xưa, người ta đã hy sinh như thế nào để tìm Thượng Đế. Nhưng thời nay, đi theo con đường khắc khổ này, thì quá khó, mất quá nhiều thời giờ. Chúng ta không thể cứ đi vào rừng và bỏ lại xã hội sau lưng. Thời xưa, người ta có ít ham muốn và đời sống ít tiện nghi. Thời nay, chúng ta có nhiều cảm dỗ hơn vì sự tiện nghi. Họ có ít cảm dỗ và có nhiều thì giờ rảnh rỗi để tu hành và tìm Thượng Đế.<sup>18</sup>

Làm sao để tìm Thượng Đế? Bằng cách trở lại với những điều căn bản như hết lòng thương yêu, tha thứ, từ bi và trí huệ, bằng cách sám hối những lỗi lầm đã phạm vì vô minh, và quyết tâm không tái phạm. Với sự thành tâm sám hối như vậy, ánh sáng của Thượng Đế sẽ ban chiếu trở lại, và tất cả tội lỗi xưa sẽ được tha thứ. Đó là sự rửa tội chân chính, không phải bằng nước, nhưng bằng Thánh Linh, bằng ánh sáng của trí huệ và luận lý. Đó là lý do tại sao thời nay khi được rửa tội bằng nước, chúng ta không thấy ánh sáng từ Thượng Đế, và cũng chẳng cảm thấy không còn tội lỗi hay đau khổ, trí huệ cũng không khai mở, và sự sám hối chân thành cũng không được khơi dậy trong linh hồn của chúng ta.<sup>21</sup>

Tìm Thượng Đế không khó bằng kiếm tiền, tôi có thể nói như vậy với quý vị! Khi tôi kiếm tiền, thật là khó, làm việc cực nhọc từ tám đến mười tiếng mỗi ngày, nhưng lại dễ phung phí rất mau hết. Nếu tiêu dùng cẩn thận, chúng ta có thể đủ trang trải và dành dụm chút ít cho tuổi già. Nhưng nếu chúng ta tìm được



Thiên Quốc, nó sẽ tồn tại mãi mãi. Bất cứ sự thông minh, trí tuệ, hạnh phúc, vui vẻ nào tìm được, sẽ luôn thuộc về chúng ta, không bao giờ bị mất; không bao giờ bị ai lấy đi.<sup>18</sup>

Ai cũng có Thiên Quốc bẩm sinh, vì Thiên Quốc ở trong chúng ta. Ai cũng có và có thể tìm ra, điều này tôi có thể cam đoan, rằng quý vị cũng có thể tìm thấy và ngay lập tức. Giấy phút quý vị muốn, quý vị sẽ đạt được, nhanh như vậy. Nhưng thiên tánh này phải được trường dưỡng mỗi ngày, như hạt giống cần phải được tưới nước mới lớn. Quý vị có thể biết Phật tánh của mình hôm nay, nhưng sẽ thành Phật sau một thời gian tu hành. Vì chúng ta vô minh đã quá lâu, phải cần thời gian thật lâu mới rửa sạch được thói quen, và lòng thiếu tự tin của chúng ta. Chúng ta đã quen có người chỉ bảo, quen nghe rằng chúng ta có tội, v.v... Sau khi khai ngộ, đầu óc của chúng ta trở nên minh bạch hơn, chúng ta sẽ thể nghiệm được mình cao cả như thế nào, và sẽ trở nên tự tin hơn. Ngày lại ngày tu hành pháp môn Quán Âm, chúng ta sẽ biết rằng mình thật sự là Chúa, giống như Chúa, giống như Thượng Đế, vì Thượng Đế tạo ra con người qua hình dáng của Ngài. Ngài không tạo con người để trở thành nô lệ. Chúng ta và Thượng Đế được tạo ra với cùng chất liệu, điều khác biệt duy nhất là chúng ta có tìm ra nó hay không. Thượng Đế tạo ra mọi người bình đẳng như nhau, một số người tìm ra được và trở nên cao cả như Chúa, như Phật, và những người chưa tìm được thì bị đắm chìm trong tăm tối hết đời này qua đời khác.<sup>5</sup>

### *Hiểu Biết Thượng Đế*

Tôi không có ý định thuyết phục quý vị rằng Thượng Đế hiện hữu. Tôi chỉ đứng ở giữa để câu thông quý vị với Thượng Đế, và rồi quý vị sẽ có thể tin tôi. Tôi không trách những người vô thần bởi vì họ không thấy Thượng Đế bên trong. Không phải ai cũng có thể tin được nếu không có bằng chứng cụ thể. Đối với những ai không tin Thượng Đế, tôi cố gắng hiến cho họ một cơ hội

tìm thấy Ngài qua sự tức khắc khai ngộ, để quý vị có thể khám phá ra tự tánh bẩm sinh, Thiên Tánh của chính mình.<sup>18</sup>

Quý vị nghe rằng ‘nhìn thấy rồi mới tin được.’ Thượng Đế quá trừu tượng, quá vô hình đối với chúng ta, nếu Ngài không xuống gần với sự hiểu biết của chúng ta hơn, làm sao chúng ta tin? Đó là niềm tin mù quáng. Đó là lý do tôi ra đi để tìm sự khai ngộ, bởi vì tôi không thể chỉ đọc Kinh Thánh, đọc kinh Phật, rồi nói rằng tôi tin Phật, tin Chúa. Tôi cần phải có bằng chứng cụ thể. Tôi cầu nguyện với Thượng Đế mỗi ngày ‘Nếu Ngài hiện hữu, xin chỉ cho con cách thức để con có thể tìm Ngài, liên lạc với Ngài. Xin mở mắt, mở tai của con, ít nhất cho con thấy, cho con biết tình thương của Ngài. Xin cho con cảm nhận, cho con biết được Ngài đang chăm sóc chúng con bằng cách này hay cách khác.’ Cho nên sau khi khai ngộ, sau khi thọ Tâm Ấn, quý vị sẽ cảm nhận được Thượng Đế chăm sóc mình mỗi ngày. Thật vậy, trong bất kỳ tình huống nào, dù là chuyện nhỏ hay lớn, Thượng Đế đều thật sự chăm sóc và thương yêu chúng ta, giải quyết cho mọi chuyện được thuận lợi. Ngài giúp chúng ta trong lúc hoạn nạn, đau ốm, trong những ngày u tối; giúp chúng ta bằng mọi cách. Rồi quý vị có thể biết rằng Thượng Đế thật sự hiện hữu. Quý vị sẽ cảm nhận được một ái lực tràn đầy bảo vệ và yêu thương quý vị. Đó là Thượng Đế, đó là lý do tại sao người ta nói Thượng Đế là tình thương.<sup>17</sup>

Chúng ta chỉ phải đi ngược lên thế giới cao hơn và huy hoàng hơn để được gần Thượng Đế cao cả của chúng ta. Chúng ta gọi Thượng Đế là đại dương của tình thương và tha thứ. Ngài không phải là một cá thể, dù đôi khi Ngài có thể hóa thân thành một chúng sinh để chúng ta cảm thấy gần gũi, có thể chạm vào hoặc trò chuyện. Bằng không, Ngài chỉ là một đại dương của tình thương và tha thứ, của ân điển và cảm thông. Tất cả mọi thứ tốt đẹp và hoan hỷ, đó là Thượng Đế. Bản thân chúng ta vào giây phút đó, thậm chí dù chưa thọ Tâm Ấn, chưa biết đến trí huệ hoặc thiên lực bẩm sinh của bản thân, chúng ta vẫn là Thượng Đế.

Bất cứ lúc nào quý vị thể hiện sự yêu thương đối với láng giềng, con cái, bạn bè, thân quyến hoặc bất cứ ai cần đến,

quý vị thể hiện Thượng Đế, hiểu không? Cho nên càng biểu lộ sự cảm thông, tình thương, tha thứ và trí huệ, chúng ta càng gần Thượng Đế. Nhưng hiểu Thượng Đế như vậy thì quá hạn hẹp. Tại mỗi thời điểm, chúng ta chỉ có thể giúp một số người nhất định. Còn Thượng Đế trong sự thấu hiểu đến tận cùng, có thể giúp cả thế giới. Cho nên, đây mới là mục đích chúng ta phấn đấu để đạt được. Đó là điều mà Phật và Chúa đã đạt thành.<sup>3</sup>

Khi Đức Phật còn sống, Ngài kể một câu chuyện về bốn người mù sờ vào thân voi và diễn tả lại. Người sờ vào tai voi nói “Chà, con voi giống như cái quạt, một cái quạt lớn”; người sờ chân voi thì nói “Con voi giống như cột nhà”; người sờ vào cái vòi của con voi lại nói “Con voi giống như một ống nước”; và người sờ vào đuôi voi thì nói “Con voi giống như cái chổi” (Cuời.) Chúng ta nhìn thấy Thượng Đế cũng như vậy; người bình thường thấy Thượng Đế thế này, và những người tu hành ở đẳng cấp khác nhau nhìn thấy Thượng Đế cũng khác nhau. Cho nên, người ta nói là Thượng Đế ở trong chúng ta, Phật tại tâm chúng ta, có nghĩa là vậy.<sup>36</sup>

Trong vũ trụ, tất cả mọi thứ đều được cấu tạo bởi năng lượng, chúng ta gọi là lực lượng sáng tạo, hoặc chúng ta có thể gọi là Đấng Sáng Tạo vì năng lượng được phân tán vào nhiều phương hướng khác nhau trong vũ trụ, và trở thành những thế giới khác nhau, những chúng sinh khác nhau. Giờ đây, những chúng sinh này đạt được bản năng suy nghĩ riêng biệt hay còn gọi là trình độ ý thức, và tùy thuộc vào sự tác động giữa họ với nhau, sẽ tạo ra một thứ năng lượng khác có thể xếp vào hai loại. Loại thứ nhất, có thể gọi là năng lượng dương hoặc Thượng Đế tánh, lực lượng Thiên Đàng, hoặc Phật tánh. Loại thứ nhì, chúng ta có thể gọi là âm tánh, tà lực hoặc lực lượng phủ định, hoặc mặt trái của sự thiện lành.

Hiện nay lực lượng thiện lành và khẳng định đi bên cạnh lực lượng phủ định. Bất cứ thiên thần hoặc chúng sinh nào khi phát ra sự thiện lành, tha thứ, nhân ái, cảm thông và hòa hợp với nhau, năng lượng này được xếp vào loại khẳng định hoặc lực lượng Thượng Đế, năng lực dương. Càng có nhiều người phát ra

sự thánh thiện này thì càng có nhiều năng lực khẳng định hơn trong thế giới của chúng ta. Bất cứ lúc nào chúng ta hoặc chúng sinh nào phát ra tư tưởng sân hận hoặc xấu xa, hoặc có khuynh hướng, hành động hoặc lời nói phủ định, chúng ta đã làm cho bầu không khí thêm phần phủ định. Chúng ta gọi đó là tà lực, và lực này sẽ tạo thêm sự sân hận, chiến tranh, bất hòa trong thế giới của chúng ta, hoặc bất cứ thế giới nào mà những người này cư ngụ.<sup>40</sup>

Giống như giòng điện có hai cực, cực âm và cực dương, khi âm và dương kết hợp sẽ sinh ra điện lực. Thật ra dòng điện không âm cũng không dương, nhưng nếu không có âm và dương, chúng ta không có điện. Tất cả mọi thứ đều tương tự như vậy. Thượng Đế không tốt cũng không xấu, Ngài chỉ là đại dương vô tư và nhân ái. Ngài không biết sân hận hay đơ bản, không biết xấu xa hay tội lỗi. Ngài không phân biệt thiện và ác, xấu và đẹp. Cho nên chúng ta gọi Ngài là Đại Dương của Tình Thương và Tha Thứ.<sup>4</sup>

V: *Thượng Đế là gì? Ngài có hình dáng, hoặc giống như những bức tranh vẽ mà chúng ta thấy không?*

Đ: Giống như tranh vẽ Thượng Đế của Michelangelo? Không, đó là Thượng Đế của ông ấy, Thượng Đế của Michelangelo. Quý vị muốn thấy Thượng Đế giống như thế nào phải không? Ai hỏi câu này vậy? Làm ơn giơ tay lên. Tôi sẽ chỉ cho quý vị ngay. Nhìn lại đằng sau quý vị, người đằng trước, người bên phải và bên trái, Thượng Đế trông giống như vậy đó. Được không, quý vị có hài lòng chưa? Thượng Đế nói, 'Thượng Đế tạo dựng con người qua hình dáng của Ngài,' (Genesis 1:26), cho nên nếu quý vị muốn tìm Thượng Đế, hãy nhìn người láng giềng. Mỗi chúng ta ai cũng có Thượng Đế bên trong. Cho nên hãy nhìn xuyên qua bức tường vật chất, rồi quý vị sẽ tìm thấy Thượng Đế bên trong bản thân và mọi người. Vì thế hãy đối xử với nhau như Thượng Đế, và rồi quý vị sẽ thấy đời sống mỗi ngày sẽ khác thế nào.<sup>47</sup>

V: *Làm thế nào tôi có thể diễn tả ánh sáng Thượng Đế của mình?*

Đ: Quý vị phải có mối diễn tả được. Vì vậy, phải có ánh sáng của Thượng Đế trước. Sau khi thọ pháp, quý vị có thể diễn tả nó. Nếu không biết tiền của mình ở đâu thì không thể mang cho người ta thấy được, phải không? Dù là có tiền, chúng ta cũng phải biết nó ở đâu mới đem ra cho mọi người xem được. Cho nên dù là có ánh sáng của Thượng Đế ở bên trong, quý vị phải biết nó trước, câu thông với nó trước, rồi mới có thể đem ra chỉ cho người khác. Tôi có thể chỉ quý vị ánh sáng bởi vì tôi có ánh sáng. Tôi sở hữu ánh sáng. Tôi biết tôi có. Quý vị có, nhưng quý vị không biết. Đó là sự khác biệt giữa chúng ta.<sup>46</sup>

### *Khai Ngộ hoặc Đại Giác*

Khai ngộ là tiến trình hiểu biết điều gì đó vĩ đại hơn đời sống, hơn những thứ chúng ta có thể nhìn thấy bằng mắt phàm, hoặc chạm vào được bằng công cụ vật chất. Đó là giây phút khi chúng ta bắt đầu biết có một cái gì vĩ đại hơn những thứ đó, vị lãnh đạo thật sự của toàn vũ trụ, cũng đồng thời ở bên trong chúng ta.

Khai ngộ có nghĩa là sự thức tỉnh nội tại. Quý vị nhận thức rằng mình có một lực lượng, lớn hơn những gì sử dụng hằng ngày rất nhiều. Thông thường, chúng ta theo chiều hướng của ngã chấp, nhưng sau khi khai ngộ, chúng ta theo Thiên Ý. Chúng ta câu thông với Ngài và nhận ra chân giá trị của mình. Nhưng đồng thời chúng ta trở nên rất khiêm tốn. Càng biết về bản thân thì chúng ta càng khiêm nhường hơn. Chúng ta biết có một lực lượng vĩ đại hơn trong vũ trụ, và trình độ hiểu biết của thể nhân không thể bàn luận và thấu đáo được. Cho nên chúng ta trở nên khiêm nhường, nhưng rồi sẽ rất mạnh mẽ, bởi vì chúng ta có một lực lượng vĩ đại hơn ở bên trong, và sử dụng nó hằng ngày để tạo lợi ích cho người khác. Khi gõ đúng vào nguồn lực lượng khẳng định nội tại, điều mà Thiên Chúa giáo gọi là “Thánh linh

ngự trong chúng ta” hoặc “Thượng Đế Vạn Năng”, chúng ta mở được nguồn lực mà lúc trước bị đóng. Một khi nguồn lực đó được mở ra, chúng ta trở nên có lực lượng như Chúa, như Đức Phật. Chúng ta có thể giúp nhiều người nhờ lực lượng Thượng Đế bẩm sinh này, và vì thấy được bên trong mọi người ai cũng có cùng lực lượng ấy, nên chúng ta trở nên khiêm tốn hơn và quý trọng mọi người như những vị Thượng Đế sống.<sup>58</sup>

Khai ngộ là món quà của Thượng Đế, không phải do hành động đạo đức hoặc bố thí. Chúng ta ai cũng có thể trở nên khai ngộ hoặc được giải thoát. Nếu không, nếu chúng ta vô phương để được giúp đỡ, nếu chỉ có người đạo đức mới đạt được, tại sao Thượng Đế gọi Chúa Giê-su hoặc Đức Phật, hoặc Mohammed đến? Tôi không biết ai thật sự đạo đức, bởi vì “Mỗi thánh nhân đều có quá khứ và kẻ tội lỗi đều có tương lai.” Chúng ta không phải là những người tội lỗi như thế, đó chỉ là ảo tưởng, và sau khi hiểu được như vậy, quý vị sẽ biết rằng không có gì là đạo đức hoặc tội lỗi. Tuy nhiên, cũng cần nhiều nỗ lực phấn đấu mới liễu ngộ được điều này. Pháp môn Quán Âm cố gắng hiến cho quý vị một phương pháp miễn phí để tìm lại sự thuần khiết nguyên thủy và di sản cao quý của mình.<sup>26</sup>

Khi thể nghiệm được đại giác ngộ, tôi thấy mình ở trong mỗi tạo vật và tận hưởng bất cứ gì trong tình huống cụ thể đó, dù là con bướm, con chim, hoặc thiên thần, viên đá, thân cây, vạn sự tự nó vốn đã hoàn hảo. Thật khó diễn tả bằng ngôn ngữ, nhưng nếu chúng ta muốn, ai rồi cũng đạt đến sự hiểu biết đó, rồi chúng ta sẽ tự mình liễu ngộ. Đó là con đường duy nhất để chấm dứt những ảo giác và niềm tin về sự hiện hữu phù du này. Với sự hiểu biết phàm phu, mọi thứ trông khác biệt, nhưng ở trạng thái ý thức cao hơn, chúng ta sẽ thấy vạn sự đều vui vẻ, nhẹ nhàng và tốt đẹp hơn.<sup>14</sup>

Chỉ khi thật sự giác ngộ, chúng ta mới có thể vui hưởng mọi thứ. Bất cứ sự việc gì đến, chúng ta đều có thể an hưởng. Khi điều tốt đến, chúng ta xem đó như quà tặng của Thượng Đế, hưởng với trọn tấm lòng, không mặc cảm hay do dự, không vướng mắc điều gì trong tâm hoặc trong tư tưởng, bởi vì bản chất

của người khai ngộ rất tự tại, rất đơn giản, như trẻ thơ, nếu quý vị cho nó cái gì tốt, nó sẽ nhận mà không nghĩ là quý vị lừa gạt nó, hoặc nó có xứng đáng để nhận hay không; nó cứ nhận. Khi hoàn cảnh không cho phép một đời sống đầy đủ tiện nghi, hoặc giàu sang, chúng ta vẫn vui vẻ thuận theo, không mong cầu vật chất cao sang. Nhưng điều này không có nghĩa là chúng ta không gắng sức làm việc cho xã hội, không nỗ lực hết sức mình để hoàn thành nhiệm vụ của một công dân tại thế. Chúng ta vẫn làm việc y như vậy, nhưng càng có hiệu quả hơn và tận tình đóng góp sức mình cho thế giới. Điều khác biệt là chúng ta làm mà không mong được ban thưởng hay khen tặng. Dù có gặp thất bại hay có người hiểu lầm thiện ý của mình, chúng ta vẫn có thể chịu đựng được và không chút buồn phiền trong tâm.<sup>51</sup>

### *Ba Cách để Đạt 'Giải thoát Tâm linh'*

Có ba cách để được giải thoát. Tôi đã đề cập đến cách cầu nguyện, là cách dễ nhất. Quý vị cứ tin vào một bậc Thánh và cầu nguyện Ngài để được gia trì và giải thoát; và khi rời khỏi thế giới này, quý vị sẽ được cứu rỗi. Cách thứ hai là thọ pháp với một vị Minh sư và bản thân quý vị trở thành Minh sư. Điều này dĩ nhiên lý tưởng hơn, vì quý vị còn có thể cứu được gia đình của mình và những chúng sinh khác nữa, không chỉ bản thân. Cách này cao quý hơn và cũng là điều Thượng Đế hoặc Minh sư kỳ vọng nơi chúng ta. Khi một người trở thành Minh sư, họ có thể cứu vô số chúng sinh từ Thiên Đàng cho đến địa ngục, có thể cứu bất cứ chúng sinh nào, và có thể đến bất cứ cảnh giới nào. Cách thứ ba để có thể được giải thoát là có họ hàng hoặc thân hữu đã thọ pháp, dù quý vị đã chết, đã ở trong địa ngục, nhưng nếu cháu chắt của quý vị thọ pháp với một vị đại Minh sư, thì quý vị cũng tức khắc được siêu thăng và lên Thiên Đàng. Nếu là bạn của một người thọ pháp, chúng ta cũng được vị Minh sư giúp đỡ.

Đó là ba đường lối giải thoát. Dĩ nhiên tôi nhấn mạnh đến con đường tự mình tu hành, bởi một khi chúng ta thọ pháp và bắt đầu trên con đường tu hành để đi đến đại khai ngộ, thì nhiều thế hệ (quá khứ, hiện tại và vị lai) cũng sẽ được siêu thăng. Vì những thế hệ con cháu và họ hàng này có liên quan với chúng ta do luật nhân quả, có nghĩa là cho và nhận, nguyên nhân và kết quả, trải qua nhiều kiếp và nhiều thế hệ.<sup>10</sup>

V: *Khi một linh hồn thức tỉnh, nó có tỉnh mãi không?*

Đ: Có, luôn luôn. Thân xác sẽ ngủ, đầu óc đôi khi có thể còn bị ràng buộc trong thế sự, nhưng linh hồn thì không vậy. Một khi đã thức tỉnh, nó luôn luôn tỉnh thức. Nhưng dầu sao, chúng ta cần một sự phối hợp giữa tinh thần, thể xác và tâm linh để làm việc với hiệu năng cao nhất, lợi ích cho thế giới hơn, bằng lực lượng do linh hồn chỉ đạo. Cho nên, sau khi thọ pháp, dù đã được thưởng thức hương vị của sự khai ngộ, và tự mình liễu ngộ, chúng ta vẫn tiếp tục tu hành để đầu óc quen với phong cách giác ngộ của linh hồn, để không bị chìm đắm trở lại trong đẳng cấp vật chất, những quan niệm lỗi thời và cách hành sự theo thói quen.<sup>28</sup>

### *Tức Khắc Khai Ngộ*

Tức khắc khai ngộ có nghĩa khai ngộ ngay lập tức. Vào giây phút đó, cá nhân bắt đầu ngồi xuống để đối diện với Vô Thượng Sư ở bên trong họ. Đó là Chân Ngã. Chân Ngã này thật sự thuộc về quý vị, và quý vị đã sở hữu trước khi sinh ra, trước khi bị lôi cuốn vào tham, sân, si. Chân ngã này chính là Vô Thượng Sư của quý vị. Khi quý vị xuống đây, quý vị nên khai mở đầu óc và lắng nghe những gì Ngài dạy, thì sẽ được lập tức khai ngộ. Cho nên không cần phải viết xuống, cũng không cần chỉ thị. 62

Thật không dễ thấu hiểu những ý niệm trừu tượng này bằng lời lẽ đơn giản và bình dị, nhưng khi hiểu nó nằm ở tận bên



trong và là một phần của bản thân, chúng ta cảm thấy rất tự tại và phần khởi. Nhưng đây chỉ là một trong những sự khai ngộ ở cảnh giới trí tuệ. Trong thiền đạo, có người gọi đó là Đột Nhiên Khai Ngộ hoặc Lập Tức Khai Ngộ, vì một lời nói từ vị thầy có thể giúp cho quý vị được khai ngộ phần nào, hoặc khai ngộ rất cao, hoặc hoàn toàn khai ngộ.

Nhưng nếu là vậy, tại sao vẫn phải tham thiền sau khi đã khai ngộ, sau khi đã hiểu được những điều Minh sư hoặc vị thầy muốn nói? Đó là vì chúng ta có quá nhiều tập quán, quá nhiều tri thức, bởi vì chỉ một lần thì chưa đủ để thuyết phục là chúng ta đã khai ngộ. Có thể qua ngày hôm sau chúng ta sẽ quên, cho nên phải lặp đi lặp lại những thể nghiệm khai ngộ, cho đến khi đầu óc của chúng ta chấp nhận. Một lần khai ngộ không đủ để Chân Ngã tự nhận ra mình, cho dù Chân Ngã luôn nhận biết Chân Ngã. Nhưng vì ở thế giới này, chúng ta phải dùng công cụ đầu óc, bộ máy điện tử này để làm mọi việc. Đó là công cụ mà chúng ta phải dùng để mang sự gia trì và sức mạnh tình thương vào môi trường hỗn loạn, để tạo nên một thế giới tốt hơn cho con cái và nhiều thế hệ mai sau.<sup>61</sup>

V: *Thời gian Tâm Ấn vào thời xưa ở Ai Cập chẳng hạn, ít nhất là 7 năm. Thông thường Tâm Ấn được xem là một tiến trình lâu dài cho người muốn được khai ngộ. Nghe có vẻ hợp với thời đại ngày nay khi nói là “Bạn có thể khai ngộ ngay bây giờ!” Tôi thắc mắc điều này là thế nào?*

Đ: Vào thời xa xưa, ngay cả việc tìm được Minh sư cũng không dễ. Và nếu tìm được, các vị sẽ thử thách quý vị suốt nhiều năm dài, rất dài, giống như Milarepa của Tây Tạng. Ông đã bị thử thách suốt 4 năm trời, bị la mắng nhiều và đôi khi bị đánh đập nữa. Nhưng thời nay, nếu làm như vậy, Minh sư sẽ bị giam vào tù! (Cười) Cách này không còn được phép làm, hơn nữa, trong thế giới với đời sống văn minh và cấp tiến này, chúng ta không thể cứ dựa vào cách này để thử thách đệ tử. Ngày nay chúng ta phải hòa hợp với đà tiến bộ của xã hội. Dĩ nhiên cách này gây nhiều khó khăn cho vị thầy hơn, vì ngài không có thời

giờ để cấm chế đệ tử, buộc họ phải nỗ lực để đạt được điều trân quý. Nhưng quý vị nghĩ sao nếu vị Minh sư làm như vậy? Phải bao lâu nữa đệ tử mới đạt được khai ngộ? Sẽ rất lâu. Quý vị thấy, khai ngộ thì rất mau, nhưng tiến trình của bảy năm là để thử thách, uốn nắn đệ tử vào kỷ luật đạo đức. Cách đó cũng rất tốt, nhưng cũng vì vậy mà thời xưa không có nhiều người khai ngộ. Vì vô minh, họ đã đóng đinh Chúa Giê-su, vì không có nhiều người biết khai ngộ là gì, tham thiền là gì, nó quá mới mẻ và xa lạ. Cho nên ngày nay, nhiều vị thầy phổ biến công khai cho công chúng, hy sinh thời giờ, chi phí, và thật nhiều nỗ lực để giúp đệ tử nhanh chóng đạt được tiêu chuẩn đạo đức và đẳng cấp khai ngộ rất cao. Thời điểm bây giờ đã khác xưa, và khai ngộ không có nghĩa là quý vị hoàn toàn khai ngộ. Quý vị có nếm thử khai ngộ mới phấn khởi để đi xa hơn. Thời xưa, các vị Minh sư không làm như vậy; họ để quý vị nỗ lực trước và thật sự khổ sở vì nó, để biết trân quý nó hơn.<sup>54</sup>

V: *Người ta nói rằng người thật sự khai ngộ không suy nghĩ hoặc hành động, chỉ quan sát, không lựa chọn, chỉ trôi theo dòng nước. Làm sao chúng ta sống ở thế giới này mà không hành động hoặc chọn lựa? Cũng có người nói hành động làm rối loạn trật tự thiên nhiên thì thiên nhiên sẽ tạo ra những điều tương phản để bù trừ cho sự mất cân bằng này. Điều này có đúng không?*

Đ: Quý vị khai ngộ rồi tất sẽ hiểu. Bằng không, nếu chưa đạt đến đó làm sao tôi nói cho quý vị hiểu? Để tôi cố thử giải thích. Làm mà không làm không có nghĩa là quý vị bất động, vô tâm, vô tri hay gì cả, mà chỉ làm mọi việc thuận theo tự nhiên. Khi đã khai ngộ quý vị không làm vì cá nhân nữa. Quý vị không còn chọn lựa nữa vì đã đồng nhất thể với Thượng Đế và chỉ hành động theo Thiên Ý và quý vị biết chắc chắn nó là như vậy. Mặc dù nhìn từ bên ngoài, quý vị dường như hành động giống mọi người khác, nhưng không phải vậy. Mọi việc đều là do ý chỉ của Thượng Đế. Quý vị không cảm thấy có trách nhiệm trước hành động đó. Nhưng điều quý vị làm luôn là đúng nhất, không bao giờ sai. Nhưng chúng ta không thể nói

rằng bất cứ ai có thái độ vô trách nhiệm là hành động theo ý chỉ của Thượng Đế. Điều này không đúng. Họ không biết ý chỉ của Thượng Đế là gì. Sau khi khai ngộ, chúng ta biết kế hoạch của vũ trụ và hành động thích nghi. Trước khi khai ngộ, chúng ta chấp nhận mọi việc và cố gắng áp đặt ý muốn của mình vào kế hoạch của thiên nhiên.<sup>26</sup>

V: Có bao nhiêu đẳng cấp của ý thức và làm sao để biết được đẳng cấp của mình?

Đ: Trước khi đạt đến đẳng cấp cao nhất của Chân Lý, chúng ta phải đi qua năm đẳng cấp của ý thức. Chúng ta có thể biết được bằng cách nhận diện ánh sáng, cường độ của ánh sáng nhìn thấy bên trong, cùng với cảnh giới thiên đàng bên trong mà chúng ta có thể nhận ra. Một cách khác để nhận thức là qua âm thanh. Mỗi đẳng cấp của ý thức có chấn động lực khác nhau, và do biết được âm thanh nào tương ứng với đẳng cấp nào, chúng ta có thể biết ít nhiều sự thành tựu của mình. Nhưng sau một thời gian, quý vị trở thành chuyên gia, và sẽ biết ngay đẳng cấp của người khác. Chúng ta có thể xét đoán đẳng cấp thành tựu bên trong qua hành động bên ngoài, như trở nên yêu thương hơn, nhân nhục hơn, cống hiến cho nhân loại hơn.<sup>46</sup>

### *Thế Giới Bên Trên*

Trên cảnh giới của chúng ta có nhiều cảnh giới khác. Mỗi đẳng cấp tự nó là một cảnh giới, đại diện cho trình độ hiểu biết của chúng ta. Giống như khi vào đại học, mỗi cấp bậc đại diện cho mức hiểu biết cao hơn của chúng ta về sự giảng dạy tại đại học, và rồi dần dần chúng ta tiến gần đến sự tốt nghiệp. Trong thế giới A-Tu-La, chúng ta sẽ thấy nhiều loại thần thông. Chúng ta có thể chữa được bệnh, thỉnh thoảng thấy được một số điều người khác không nhìn thấy. Chúng ta có ít nhất sáu loại thần thông.

Chúng ta có thể nhìn thấy ngoài giới hạn bình thường, có thể nghe ngoài giới hạn của không gian. Khoảng cách đối với chúng ta không can hệ gì cả. Chúng ta gọi đó là thiên nhĩ thông và thiên nhãn thông. Chúng ta có thể nhìn thấu ý nghĩ của người khác, điều họ đang nghĩ trong đầu, v.v... Đó là những tài năng đôi khi chúng ta đạt được khi đạt đến cảnh giới thứ nhất của Thiên Quốc.

Bây giờ, nếu đi vượt trên cảnh giới này một chút, chúng ta sẽ đến một cảnh giới khác, gọi cho đơn giản là cảnh giới thứ hai, chúng ta có thể sẽ có nhiều khả năng hơn ở cảnh giới thứ nhất, kể cả thần thông. Nhưng điều nổi bật nhất chúng ta có thể đạt được ở cảnh giới thứ hai là tài hùng biện và khả năng tranh luận. Dường như không ai đánh bại được người đã đạt đến cảnh giới thứ hai, bởi vì họ có khả năng hùng biện vô biên và trí thức của họ đã phát triển đến tột đỉnh. Đa số người có một đầu óc bình thường hoặc có chỉ số thông minh IQ thấp, không tranh biện được với người này vì chỉ số thông minh IQ của họ đã phát triển đến một trình độ rất cao. Không chỉ trí não vật chất phát triển cao độ, mà cả lực lượng huyền bí, tức là lực lượng thiên đàng, hay trí huệ bẩm sinh bây giờ bắt đầu khai mở. Ở Ấn Độ, người ta gọi đây là cảnh giới Bồ Đề, có nghĩa là cảnh giới của trí thức. Khi đạt được đến cảnh giới Bồ Đề, quý vị thành Phật.

Đó là nguồn gốc của chữ Phật. Phật chỉ có nghĩa là như vậy. Nhưng đến đó chưa phải là tận cùng. Còn có nhiều điều hơn như vậy. Đa số gọi người khai ngộ là Phật. Nếu chưa biết gì ở bên trên cảnh giới thứ hai, họ có thể sẽ rất kiêu ngạo. Đúng vậy, họ nghĩ họ là một vị Phật sống và đệ tử của họ sẽ rất hãnh diện gọi họ là Phật. Nhưng thật ra nếu chỉ đạt đến đẳng cấp thứ hai, nơi mà họ có thể thấy quá khứ, hiện tại và vị lai của bất cứ ai, có biện tài vô ngại tuyệt đối, thì đó chưa phải là tột đỉnh của Thiên Quốc.

Dù muốn hay không, sẽ có rất nhiều kỳ tích xảy ra, bởi vì trí thức của chúng ta đã khai mở, biết cách câu thông với nguồn lực lượng cao đẳng hơn, có khả năng chữa trị và an bài mọi thứ, giúp cho đời sống của chúng ta trở nên thuận lợi và tốt đẹp hơn.

Cảnh giới thứ ba là một bậc cao hơn. Ai đến được thế giới thứ ba tuyệt đối phải sạch sẽ mọi nợ trần, ít ra là vậy. Nếu vẫn

còn nợ gì với ma vương, vua của thế giới vật chất, chúng ta không thể lên cao hơn. Cũng như nếu quý vị là tội phạm của quốc gia nào và hồ sơ không được sạch sẽ, quý vị không thể đi qua biên giới để đến nước khác. Nợ nần của thế giới này bao gồm nhiều thứ mà chúng ta đã làm trong quá khứ, trong hiện tại, và có thể trong những ngày tương lai của kiếp thế nhân. Tất cả những thứ này, gọi là nghiệp chướng, phải được rửa sạch.

Bây giờ, giả thử quý vị vượt qua khỏi cảnh giới thứ ba, tiếp theo sẽ là gì? Dĩ nhiên quý vị đến một cảnh giới kế tiếp cao hơn, cảnh giới thứ tư. Thế giới thứ tư đã vượt khỏi mức siêu phàm rồi. Chúng ta không thể dùng ngôn ngữ đơn giản để diễn tả những điều này cho người đời nghe, vì sợ rằng sẽ xúc phạm đến vị Giáo Chủ của thế giới đó. Bởi vì thế giới này quá đẹp, mặc dù có những nơi rất đen tối, tối hơn cả những đêm bị cúp điện ở Nữ Uớc. Trước khi đến được vùng ánh sáng, nó còn tối hơn vậy. Đó là một loại cấm thành. Trước khi đạt đến sự liễu ngộ Thượng Đế, chúng ta bị dừng lại ở đây. Nhưng với sự giúp đỡ của một vị Minh sư, một Minh sư kinh nghiệm, quý vị có thể đi qua. Bằng không, chúng ta không thể tìm được lối ra của thế giới này.

Khi đạt đến những cảnh giới hoặc thế giới hiện hữu khác nhau, chúng ta sẽ thể nghiệm không chỉ những thay đổi về tâm linh, mà còn cả về thể chất và tri thức cùng với mọi thứ khác trong đời sống. Chúng ta nhìn đời với một tư thái khác, bước chân của chúng ta thay đổi, cách làm việc cũng khác đi. Ngay cả việc làm hằng ngày cũng mang một ý nghĩa khác, và chúng ta hiểu tại sao phải làm cách này, tại sao phải làm công việc này, hoặc tại sao phải đổi công việc kia. Chúng ta hiểu mục đích của cuộc sống, cho nên không còn cảm thấy căng thẳng và bối rối, mà trái lại rất an nhiên, nhẫn nại đợi ngày hoàn thành sứ mạng ở Địa cầu, vì biết được kế tiếp sẽ đi về đâu. Chúng ta biết khi vẫn còn sống.

Sau đó quý vị đến một cảnh giới cao hơn. Sau cảnh giới thứ tư, quý vị đến cảnh giới kế tiếp cao hơn, cũng là quê hương của các Minh sư, tức là cảnh giới thứ năm. Tất cả các Minh sư đều từ đây mà đến, dù họ cao hơn cảnh giới thứ năm, họ vẫn ở đây,

đây là nơi cư ngụ của Minh sư. Bên trên nữa có nhiều khía cạnh của Thượng Đế khó mà hiểu được. Sau cảnh giới thứ năm, quý vị có thể đi đến bất cứ nơi nào mình muốn.

Có nhiều đẳng cấp cao hơn nữa, nhưng ở cảnh giới thứ năm đó dễ chịu và ôn hòa hơn. Càng lên cao hơn, lực lượng càng mạnh. Quý vị có thể đi một lúc, nhưng có lẽ sẽ không thích nghỉ lại ở đó.

Có nhiều khía cạnh của Thượng Đế mà chúng ta không thể tưởng tượng nổi. Chúng ta luôn luôn tưởng tượng càng lên cao, ái lực càng nhiều. Nhưng có nhiều loại tình thương, có tình thương bạo lực, tình thương mãnh liệt, tình thương nhẹ nhàng, tình thương dung hòa. Cho nên tùy theo chúng ta có thể chịu đựng được bao nhiêu, Thượng Đế sẽ ban cho chúng ta tình thương với cường độ khác nhau của Ngài. Nhưng đôi khi cường độ tình thương quá mạnh, chúng ta sẽ cảm thấy như bị xé thành mảnh vụn.<sup>42</sup>





Vào các năm 1993, 1994, chính phủ Hoa Kỳ đã trao tặng Thanh Hải Vô Thượng Sư Giải Hòa Bình Thế Giới, Giải Lãnh Đạo Tâm Linh Thế Giới và Giải Công Dân Danh Dự Hoa Kỳ. Hạ Uy Di và sáu tiểu bang miền Trung Tây Hoa Kỳ cũng vinh danh Ngài qua việc tuyên dương ngày 25 tháng 10 và 22 tháng 2 là Ngày Thanh Hải Vô Thượng Sư.







## 5

# Minh Sư Nghĩa Là Gì

Thanh Hải Vô Thượng Sư thuyết giảng

*M*inh sư là những người nhớ được nguồn cội và, do lòng từ bi, san sẻ sự hiểu biết đó với những ai đang tìm kiếm, không đòi hỏi lệ phí nào cho việc làm của họ. Họ cống hiến thời gian, tiền bạc và năng lực cho thế giới. Khi đạt đến đẳng cấp Minh sư, không những chúng ta biết được nguồn cội của mình, mà còn có thể giúp người khác biết được chân giá trị của họ. Những người được sự hướng dẫn của Minh sư sẽ mau chóng thấy mình bước vào một thế giới mới lạ, đầy tri thức chân chính, vẻ đẹp chân chính và đạo đức chân chính. Tất cả vẻ đẹp, sự hiểu biết và đạo đức ở thế giới bên ngoài hiện hữu chỉ là để nhắc nhở chúng ta về một thế giới thực sự bên trong. Cái bóng, tuy đẹp, nhưng không bao giờ đẹp bằng vật thực. Chỉ vật thực mới thỏa mãn được linh hồn của chúng ta, là vị chủ nhân của căn nhà này.<sup>57</sup>

Minh sư là một người đã tự giác ngộ và biết được chân ngã của họ. Cho nên, họ có khả năng câu thông với Thượng Đế, là trí tuệ vĩ đại nhất, vì nó vốn ở bên trong chúng ta. Đó là lý do Minh sư có thể truyền đạt sự hiểu biết này, lực lượng giác ngộ này cho bất cứ ai muốn chia sẻ niềm vui đó.

Thật ra, chúng ta không có một vị Minh sư, theo đúng nghĩa. Chỉ khi người đệ tử có khả năng nhận thức ra tư chất Minh sư của chính họ, thì vị được gọi là Minh sư là cần thiết để hướng dẫn người đệ tử đó. Nhưng chúng ta không có một thỏa ước hay gì cả. Dĩ nhiên, quý vị có thỏa hiệp với bản thân là phải nỗ lực cho đến cùng, và đây là vì lợi ích của quý vị. Tâm Ấn chỉ có nghĩa là khoảnh khắc mà quý vị lần đầu tiên nhận ra tâm linh vĩ đại của mình, chỉ có vậy.<sup>58</sup>

Khi một vị Minh sư tại thế còn ở thế gian, Ngài lãnh nhận một số nghiệp chướng của thế nhân, đặc biệt là những người tin vào vị Minh sư đó, và hơn thế nữa là những đệ tử của Ngài. Nghiệp chướng này phải được hóa giải. Cho nên, vị Minh sư chịu đau khổ thay cho đệ tử và cho nhân loại nói chung, trong cuộc đời của Ngài. Điều này được thể hiện qua thân xác của Ngài. Cho nên, Ngài có thể bị bệnh, bị đau ốm, bị tra tấn, bị đóng đinh trên thập tự giá hay bị phi báng. Bất cứ vị Minh sư nào cũng phải trải qua những điều này. Quý vị có thể tự thấy những sự việc này, ngay cả Đức Phật, Mohammed, Đức Chúa và nhiều Minh sư khác tại Đông hay Tây phương. Không ai sống được yên thân, không bị ngược đãi. Ý nghĩa việc vị Minh sư hy sinh vì nhân loại là như vậy, nhưng chỉ khi nào Ngài còn thân xác để chịu khổ do nghiệp chướng gây ra, vì nghiệp chướng tại thế giới này thuộc về vật chất. Muốn cứu rỗi nhân loại khỏi nghiệp chướng vật chất cần phải có nhục thể. Vì vậy, Minh sư phải có một phàm thân để đón nhận mọi phiền toái cùng đau khổ và hóa giải chúng đi.<sup>26</sup>

Minh sư tại thế là để giúp người cần giúp. Nhưng Ngài không thật sự sống theo thế gian, không bị lôi cuốn, không bị ràng buộc bởi thế gian, cũng không bị ràng buộc bởi những thất bại hay thành công của Ngài tại thế giới này. Quý vị thấy Chúa

Giê-su đã làm gì khi Ngài đạt đến tột đỉnh vinh quang. Ngài đã sẵn sàng cho cái chết nếu cần phải như vậy. Với cái chết, Ngài dạy cho nhiều người cách hàng thuận. Bằng cách không bám víu vào vinh quang và cuộc sống, Ngài giảng dạy ý chỉ của Thượng Đế. Ngài đã dạy rằng chúng ta nên luôn thuận theo thiên ý.<sup>28</sup>

### *Làm Thế Nào Để Nhận Biết Một Vị Minh Sư?*

Rất dễ. Trước tiên, vị Minh sư chân chính không nhận bất cứ sự cúng dường nào cho riêng Ngài dùng, vì Thượng Đế chỉ cho mà không bao giờ nhận. Thứ hai, Ngài phải cho quý vị một vài chứng minh về sự khai ngộ. Thí dụ, nếu có ai tuyên bố rằng có ánh sáng, thì họ cũng phải cho quý vị ánh sáng hoặc cho bằng chứng là quý vị có thể nghe Thánh Từ của Thượng Đế. Vị nào có thể cho quý vị bằng chứng của ánh sáng và Thánh Từ của Thượng Đế, đó là người mà quý vị có thể tin tưởng được. Danh từ Guru có nghĩa là người ban cho ánh sáng, xóa đi bóng tối. Bằng không, quý vị làm sao biết Ngài có điều gì?<sup>3</sup>

Một vị Minh sư giả sẽ luôn quảng cáo về chút ít thần thông của họ, nhưng vị Minh sư chân chính không bao giờ làm vậy. Nếu bị buộc phải làm, Ngài sẽ bí mật hành động. Chỉ có người đệ tử biết, và chỉ khi cần thiết, để cứu người này ra khỏi cảnh nguy hiểm, để trị bệnh cho họ, giúp họ về tâm linh hoặc giúp họ tiến nhanh trên đường tu hành. Rồi người đệ tử sẽ biết được chân giá trị của thầy mình. Một vị Chân Sư chỉ có thể cho chứ không nhận. Các đệ tử được an ổn nhưng vị Minh sư phải chịu đau đớn. Đó là lý do tại sao người ta nói rằng Chúa Giê-su phải thăng hoa nhân loại và phải chịu đóng đinh trên thập tự giá. Ngài không hưởng được đặc quyền nào cả. Đó là lý do người ta đã trách mắng và đóng đinh Ngài. Một khi quý vị học phương pháp này, lực lượng của Thượng Đế sẽ bảo vệ quý vị 100%. Chỉ riêng Minh sư phải gánh chịu mọi đau khổ để mọi người được

vui hưởng. Nhưng đó là niềm vui của bậc làm cha mẹ! Các con vui trong sự an ổn và cha mẹ phải làm việc để cung ứng mọi điều, nhận lãnh mọi trách nhiệm.<sup>3</sup>

V: *Làm thế nào một người có thể nhận ra vị Minh sư của mình? Một người có thể có nhiều Minh sư tại thế không?*

Đ: Tôi nghĩ rằng một vị là đủ rồi. Theo học với một vị Minh sư, quý vị đã có nhiều điều để học, làm sao có thể theo hai hoặc ba vị? Bắt kịp được với một vị đã khó rồi, đừng nói chi học với hai người. Có rất nhiều đẳng cấp Minh sư, quý vị phải biết và cầu nguyện vị cao nhất, giỏi nhất, để có thể được giải thoát trong một kiếp. Nếu không, sẽ mất nhiều thời gian. Phải, quý vị có thể được giải thoát trong hai, ba kiếp hoặc trong hai, ba ngàn năm. Cho nên hãy cầu cho được vị cao nhất và chỉ thọ pháp với vị cao nhất, như vậy là tốt nhất! Nếu quý vị thành tâm cầu nguyện, Thượng Đế sẽ gửi đến quý vị người tốt nhất. Cầu xin điều tốt nhất, đó là, muốn biết Thượng Đế trong kiếp này, là gửi đến một người có thể giúp quý vị biết về Thượng Đế. Bằng không, Ngài sẽ gửi đến một người có thể đưa quý vị đến thiên đàng nào đó, hoặc có thể cho quý vị vài phép thần thông hoa mỹ! Nhưng nếu quý vị cầu được biết Thượng Đế, và chỉ Thượng Đế thôi, trong kiếp này, Ngài sẽ gửi đến một người tốt nhất, nhanh nhất, và lực lượng cao nhất.<sup>30</sup>

V: *Thưa Ngài, Hermes, Zoroaster, Essenes và Gnostics đều là các vị Minh sư phải không? Ai là vị Minh sư đầu tiên? Và những người 'Anh em dòng áo trắng' là ai vậy?*

Đ: Tất cả các vị Chân Sư đều là một. Tất cả đều đến từ một nguồn cội và vị Minh sư cao nhất là vị Vô Thượng Sư, Đấng Tối Cao, vốn có trong quý vị. Khi chúng ta mới tới đây lần đầu, chúng ta là các vị Minh sư. Chúng ta đã gia trì cho thế giới và đã quên hết về lực lượng và sự huy hoàng của chúng ta, năng lực của chúng ta kiệt quệ vì chúng ta đã chú ý tới ngoại cảnh. Tất cả các vị Minh sư đến đây đều là những người

tỉnh thức trong sự giác ngộ này. Họ biết sự vinh quang chân thực và có thể đi thường xuyên trên con đường trở về nhà, họ có thể dẫn dắt chúng ta về nhà, cho nên không cần có sự phân biệt giữa các vị Minh sư. Mọi tôn giáo đều được thành lập sau khi Minh sư ra đi. Cho nên, chúng ta có Thiên Chúa giáo sau Chúa Giê-su, có đạo Phật sau Đức Phật, v.v...<sup>50</sup>

### *Ba Loại Minh Sư*

Tìm một vị Minh sư cũng dễ nếu chúng ta biết có nhiều loại Minh sư, và biết loại nào thích hợp với chúng ta nhất. Theo quan niệm của tôi, có ba loại Minh sư. Loại thứ nhất, chúng ta gọi là loại trí thức, loại học giả. Họ rất có kiến thức về kinh điển, thông hiểu văn tự trong lãnh vực triết lý. Họ có thể giảng dạy cho quý vị biết ai viết kinh điển gì và khi nào, cùng ý nghĩa các văn từ trong đó. Những vị thầy này rất xứng đáng cho chúng ta kính ngưỡng. Họ có thể truyền dạy giáo điều thiêng liêng từ những thời xa xưa mà chúng ta không có thời giờ tìm hiểu, hoặc không đủ thông suốt những văn tự đó. Đó là loại thầy thứ nhất. Học hỏi với họ về các giáo lý và tôn giáo khác nhau, kiến thức của chúng ta sẽ được mở rộng.

Loại thầy thứ nhì lúc nào cũng bị thu hút trong sự nhập định hay đại định. Họ hoàn toàn dâng hiến cho Thượng Đế, cho Kế Hoạch Thiêng Liêng. Họ câu thông trực tiếp với Thượng Đế và có kiến thức trực tiếp từ Thượng Đế. Họ có thể trực diện với Ngài. Và nếu do tình cờ hoặc cố ý được tiếp xúc với các vị Minh sư này, chúng ta cũng hưởng được vài lợi ích. Đầu óc phàm phu của chúng ta sẽ giảm bớt áp lực của thế gian, sẽ cảm thấy được thăng hoa, hạnh phúc và khôi phục lại niềm khao khát về Thượng Đế. Chúng ta sẽ cảm thấy như muốn xa lánh thế giới. Ý tôi không phải là quý vị phải cạo đầu vào rừng sâu để sống, mà là giảm bớt lòng ham muốn về lạc thú và lợi lộc của thế gian. Những vị thầy này thường rất khó tìm, vì họ đa số không thực sự giảng dạy, mà

chỉ miệt mài trong sự nhập định, an hưởng ân điển và sự hài hòa nội tại.

Loại thứ ba cũng miệt mài trong tình thương Thượng Đế, nhưng đồng thời cũng có từ ái và cảm thông với những người còn trong vô minh và đau khổ. Cho nên, họ vất vả khắp nơi theo lời mời. Dù chỉ có một hoặc hai người thành tâm cầu nguyện được đoàn tụ cùng Thượng Đế, họ cũng sẽ đến và chia sẻ bí mật về Thiên Quốc, cách để tìm kiếm Hiện Thực, Chân Lý, và Đạo bên trong chúng ta, về cách đánh thức nguồn đại trí tuệ nội tại, nguồn lực lượng toàn năng cứu rỗi bên trong, để giảm bớt đau khổ trong đời, phát triển lòng tự tin và hòa nhập vào nguồn cội vạn năng mà từ đó chúng ta sinh ra.

Đây là những nét đại cương về ba loại thầy. Chúng ta phải tìm một loại thầy có thể thỏa mãn ý muốn, nhu cầu và sự khao khát nội tại. Nếu vô tình gặp được bất cứ vị Minh sư nào, chúng ta phải dùng sự phán đoán của mình để xem đây có phải là vị thầy mình muốn, và có đáng cho chúng ta tôn kính và tin tưởng không.

Loại thầy thứ nhất rất dễ nhận biết vì học vấn uyên bác của họ. Họ có thể nói và biết tất cả kinh điển, và chúng ta biết ông là một kiến thức gia. Điều này rất dễ biết, vì kiến thức của thế gian dễ hiểu và dễ trải nghiệm. Loại thầy thứ hai cũng dễ nhận được qua vẻ bên ngoài và từ trường mộ đạo bao bọc quanh người luôn ở trong trạng thái nhập định. Loại Minh sư thứ ba thì khó nhận biết bởi vì khi một người không ở trong trạng thái nhập định thì khó biết vị đó có từng nhập định hay không, vì loại Minh sư này 24 tiếng đều ở trong trạng thái đại định vô hình hay nhập định. Đại định nghĩa là quý vị ở trong nhập định, trong hỷ lạc, yên tịnh và ánh sáng của Thượng Đế.

Quý vị có thể ở trong trạng thái nhập định lúc còn tại thế. Có hai loại nhập định: Một là sau khi quý vị rời khỏi thế gian này, quý vị vĩnh viễn ở trong nhập định, trong ân phúc, trong Thiên Quốc. Quý vị đồng thể với Thượng Đế hay Biển Tình Thương và Từ Ái. Một loại khác là nhập định nhỏ hơn mà quý

vị thể nghiệm hàng ngày qua việc hành thiền, qua khát khao mộ đạo, hoặc bất cứ loại lễ nghi nào, để đạt nhập định. Cho nên, khi ở trong đại định, quý vị quên cả thế gian. Đôi khi quý vị có thể nghe có người chung quanh mình, nhưng vẫn không thể liên hệ với thế gian. Khi quý vị nhập định sâu hơn, thì toàn thế giới biến mất và quý vị chỉ nhìn thấy ánh sáng và Thượng Đế, cảm thấy an bình, hỷ lạc và nhập định.

Vì loại Minh sư thứ ba ở trong và ngoài nhập định cùng một lúc, giống như Chúa Giê-su hay Đức Phật, nên rất khó tìm ra họ. Trông họ cũng giống như người thường. Đây là điều nguy hiểm cho Minh sư loại thứ ba này. Loại thầy thứ nhất, mọi người đều biết, đều tôn kính, và có hàng ngàn người theo họ. Loại thầy thứ hai, mọi người đều biết và đánh lễ dưới chân. Họ có thể biết hay không biết vì lúc nào họ cũng ở trong nhập định và mọi người có thể thấy điều này. Nhưng loại thứ ba, như Chúa Giê-su hay Đức Phật, người ta có thể ném đá vào họ, đóng đinh, quất mắng và giết hại họ, vì nhiều người không thể tin được họ là con của Thượng Đế, rằng họ là Đấng Cứu Thế, là Ánh Sáng và Con Đường của thế giới, khi còn trong thân xác và hành động như đa số người phàm.

Cho nên, những người đi tha phương và chia sẻ bí mật của Thiên Quốc với mọi người, như Chúa Giê-su hay Đức Phật, là những người ở bên trong lẫn bên ngoài nhập định. Bởi vì, khi giảng pháp, chân ngã của họ ở trong đại định, nhưng thân xác vẫn đau khổ, vẫn biết đau đớn và buồn phiền. Còn loại Minh sư thứ hai không còn cảm thấy đau đớn trên thân xác họ nữa, không lo lắng, buồn phiền, chỉ có ân phúc, mọi thống khổ đều tan biến, và không có ngôn từ nào trên thế gian có thể diễn tả trạng thái này. Nếu thuộc về loại thứ nhất và thứ hai, người ta sẽ nhận ra và theo quý vị. Nhưng sự nguy hiểm cho loại Minh sư thứ ba là họ trông giống người phàm, và người ta có thể ném đá, thậm chí giết hại họ vì không tin rằng họ là con đường đưa đến sự cứu rỗi.<sup>16</sup>

## *Tại Sao Chúng Ta Cần Một Vị Minh Sư Tại Thế?*

Chúng ta phải có tình thương và sự kính trọng đối với bất kỳ vĩ nhân, nhà tâm linh, hoặc bậc tu hành vĩ đại như Chúa Giê-su hay Đức Phật, những vĩ nhân đã hy sinh quá nhiều cho nhân loại và đã đạt được trí huệ tối thượng. Chúng ta luôn phải có tình thương và sự kính trọng đối với họ, cho dù họ đã vãng sanh. Nhưng chúng ta không cần phải dành hết thời gian chỉ để tán thán, cúng bái và khẩn cầu họ. Vì ai cũng biết rằng chúng ta là những chúng sinh hiện đời, cần một vị Minh sư tại thế truyền đạt cho những hiểu biết mà các vị thầy quá khứ đã truyền cho đệ tử của họ. Cho nên chúng ta cần phải tìm một vị Minh sư tại thế.

Các vị Minh sư quá khứ, dù quý vị có thương yêu và sùng bái, họ chỉ có thể giúp quý vị đến một mức nào thôi, vì họ đã rời khỏi từ trường của chúng ta. Họ đã đi đến một thế giới khác, một không gian khác để làm công việc hiện tại của họ, và ở đó họ rất bận rộn. Cho nên một vị Minh sư tại thế là người được chỉ định để làm những công việc quá khứ của các Ngài trong thời hiện tại. Cũng như ông Carter đã làm tổng thống vài năm trước, nhưng bây giờ là ông Bush. Cho nên cúng bái và yêu cầu ông Carter giải quyết các vấn đề khó khăn quốc gia khi ông không còn tại chức thì không có kết quả gì. Không phải chúng ta không thích ông, không kính trọng nỗ lực của ông, hoặc không cảm kích việc ông làm, nhưng thời của ông đã qua rồi. Chúng ta phải buông tay để ông có thể làm việc cần làm, và phải thỉnh cầu người hiện nhiệm làm tròn trách vụ của họ đối với chúng ta. Chỉ có vậy thôi.<sup>33</sup>

Một khi đã lìa khỏi thế giới vật chất này, dù là một Minh sư đẳng cấp rất cao, quý vị cũng không thể giúp người tại thế được nữa, mà chỉ qua sự cầu thông nội tại, đó là điều khó đạt được đối với đa số người phàm, ngoại trừ một số người ngoại lệ bẩm sinh đã có khả năng thần giao cách cảm, hay những ai còn sót lại một ít lực lượng tâm linh hoặc khả năng cầu thông bên



trong qua sự tu hành từ tiền kiếp. Chúng ta có thể gọi đó là giác quan thứ sáu hay thứ bảy, là tầng trực giác cao nhất. Khi đó, quý vị thậm chí có thể nhìn thấy Chúa Giê-su mà không cần phải tu hành hay thiền định trước. Điều này có thể xảy ra nhưng rất hiếm.<sup>4</sup>

Trong lúc hành thiền, nếu gặp bất cứ khó khăn hoặc có thắc mắc gì, quý vị nên cầu nguyện Thượng Đế, và cố gắng tịnh tâm, câu giải đáp hoặc sự giúp đỡ sẽ đến. Cầu nguyện Chúa Giê-su hay Đức Phật, hay bất cứ vị thánh nhân nào mà quý vị tin tưởng. Giáo lý của chúng tôi có tính chất hoàn vũ, không có sự kỳ thị giữa các tín ngưỡng. Và, tôi phải nói thêm rằng, nếu sau khi cầu nguyện với tất cả các vị thánh nhân, và với Thượng Đế mà không có kết quả, thì quý vị có thể cầu tôi giúp đỡ. Nghe qua có vẻ tự tôn, nhưng tôi nói điều này là vì tôi phải nói với quý vị mọi điều, và tôi phải giải thích tại sao nó như vậy. Bởi vì tôi là người gần quý vị hơn. Láng giềng gần tốt hơn bà con xa. Điều này rất giản dị và hợp lý. Tôi gần quý vị vì chúng ta đang ở trong cùng từ trường của trái đất. Năng lực của chúng ta giao cảm với nhau và dễ lay động hơn vì chúng ta ở gần nhau, ở cùng tần số chấn động lực.<sup>61</sup>

Khi có một vị Minh sư tại thế, quý vị có thể cầu nguyện trong âm thầm và cầu xin ngài chỉ dẫn nếu gặp khó khăn qua thiền định. Nếu cảm thấy quá xa Thượng Đế, quý vị sẽ cần một người trung gian. Quý vị vẫn còn hơi yếu ớt, như đứa trẻ cần cha mẹ dẫn dắt trong những bước đầu. Nhưng về sau, quý vị sẽ bước một mình, biết được mục tiêu là tự mình bước đi và không còn lệ thuộc vào cha mẹ nữa. Quý vị sẽ có thể học hỏi trực tiếp từ các vị Minh sư tu hành Pháp môn Quán Âm thời xưa. Đó là cách chúng ta học hỏi về Chân Lý, không phải nghe nói lại, không phải từ kinh điển hay giáo lý. Chân lý được liễu ngộ từ chính trực giác của chúng ta. Khi đạt đến trình độ cao hơn, chúng ta khám phá ra những chúng sinh khác và một vũ trụ văn minh hơn mà chỉ có thể được nhận thức qua sự tập trung sức chú ý vào bên trong bản thân, và đạt đến trạng thái nhập định sâu xa. Pháp môn Quán Âm là một phương cách để đạt tới trạng thái đó.<sup>24</sup>

Các vị Minh sư quá khứ không chỉ dạy cho quý vị được. Quý vị phải tìm một vị Minh sư hiện đời, người có thể giải đáp thắc mắc, giúp đỡ khi quý vị có nghi vấn, và dẫn dắt quý vị trở về Thiên Quốc. Chúng ta cần một người trực diện, không phải một người ở thời quá khứ. Một mỹ nhân quá vắng dù đẹp đến đâu quý vị cũng không kết hôn với họ được. Cô ta không thể sanh con hoặc cho quý vị cảm giác yêu thương như một người vợ đương thời.<sup>60</sup>

Một vị Minh sư tại thế rất hữu dụng. Tôi có điện. Sợi dây điện chết chỉ vô dụng, sợi dây điện tốt mới có thể truyền điện và dẫn điện đến cho quý vị. Bất cứ sợi dây điện nào, dù mạnh đến đâu, nhưng nếu bị phá hủy rồi thì sẽ không thể truyền điện được nữa. Bất cứ bóng đèn nào, không cần biết đẹp ra sao, một khi đã bể, thì không thể cho quý vị ánh sáng. Nhưng một ngọn đèn, dù xấu xí đến đâu, miễn còn nguyên vẹn thì có thể cho quý vị ánh sáng. Đó là lý do khi cầu nguyện với một vị Phật đã quá vắng thì hiếm khi được đáp ứng.<sup>22</sup>

Qua sự tưởng nghĩ đến Minh sư, quý vị trở thành đồng nhất thể với vị ấy, và vị ấy cũng chính là quý vị. Vị Minh sư chính là tự tánh của quý vị, nhưng vì không nhận biết được điều đó nên quý vị cần nghĩ tới vị Minh sư, vì đó chính là tự tánh của quý vị. Qua sự tưởng nghĩ đó, từng phẩm chất của vị Minh sư sẽ dần dần được truyền sang cho quý vị, và quý vị sẽ tìm thấy mình qua vị Minh sư. Về sau, quý vị sẽ nhận thức ra: “Ồ! Minh sư chính là mình. Trước giờ vẫn luôn là mình”. Đó là lý do, từ thời xa xưa, người ta sùng bái các vị thánh nhân và Minh sư đã khai ngộ, là vì họ, chứ không phải vì vị Minh sư.<sup>43</sup>

V: *Nếu vậy, nghe như con hiểu, thì cho đến khi tìm được vị Thầy bên trong, mình cần phải có một vị thầy bên ngoài một thời gian phải không?*

Đ: Vị Minh sư cũng là người dẫn dắt bên trong, không phải chỉ ở đẳng cấp vật chất. Bằng không, vị Minh sư sẽ không thể giúp đệ tử cách xa ngàn dặm, và khắp nơi trên thế giới. Vị Minh sư phải ở cảnh giới rất cao để giúp đỡ mọi người bất cứ lúc nào, ngày cũng như đêm, không cần biết người ấy ở đâu.

V: Ở phương tây, thường có nguy hiểm là khi người tầm đạo rơi vào sự yêu quý vị thầy. Ngài có nghĩ điều này là nguy hiểm không?

Đ: Không, nếu vị thầy là một vị chân tu, bởi vì như vậy quý vị chỉ sùng bái tự tánh của mình, sùng bái một tâm linh vĩ đại nhất đã đồng nhất thể với vị Minh sư.

V: Như vậy Ngài đang nói rằng nếu vị Minh sư là một vị chân tu, vị này có thể cầm tấm gương để giúp người học trò nhìn thấy bản thân một cách sâu xa?

Đ: Phải, đúng vậy.<sup>58</sup>

V: Còn đệ tử của các vị thầy quá khứ thì sao? Nếu vị Minh sư tại thế rời khỏi thế gian, những đệ tử của vị này có phải tìm kiếm một vị Minh sư khác hay là không cần phải làm vậy?

Đ: Không cần. Nhưng nếu họ có thắc mắc về một vài điều thực tế hoặc thuộc lãnh vực vật chất thì có thể tìm đến một vị Minh sư tại thế khác, hoặc người thừa kế của vị đó. Bằng không, ở bên trong họ vẫn còn sự dẫn dắt về tâm linh của vị thầy quá vãng. Vị này vẫn còn trách nhiệm và lực lượng để tiếp tục, vì sự câu thông đã được thành lập. Quý vị hiểu không? Chỉ khi không còn sự câu thông với vị thầy quá vãng, thì chúng ta mới cần một vị Minh sư mới. Sở dĩ chúng ta không tìm đến những vị Minh sư đã quá vãng từ vài trăm năm về trước là vì đã không có sự câu thông với các Ngài khi họ còn tại thế, cho nên bây giờ cũng không câu thông được. Nếu sự câu thông với một vị thầy đã được thành lập từ ngàn năm trước, không cần biết đã trải qua bao lâu, Ngài vẫn còn săn sóc quý vị. Nhưng nếu không có sự câu thông với Ngài trước khi Ngài vãng sanh, làm sao Ngài chăm sóc quý vị được?<sup>33</sup>

V: Vậy Ngài có điều gì để nói về việc cống hiến của Ngài cho mọi người không?

Đ: Cá nhân tôi không thể cống hiến gì nhiều ngoại trừ thân, khẩu và ý bất cứ khi nào Thượng Đế muốn dùng đến để phụng sự con người, những người con muốn được gần Ngài, hoặc ở bên

ạnh Ngài. Tôi chỉ có thể sẵn sàng để được sử dụng. Tôi không thể cố gắng gì hơn vậy. Tôi cũng như quý vị. Một thân người có thể cố gắng được gì? <sup>24</sup>

V: *Ngài có thể thi triển vài phép thần thông để nâng cao niềm tin của mọi người về giáo lý của Ngài không?*

Đ: Thần thông, quý vị muốn điều gì? Tôi cho quý vị một ít tiền bạc, phải không? Và rồi quý vị sẽ làm gì với số tiền này? Điều đó làm được gì cho sự sống vĩnh hằng của quý vị? Thay vì dựa vào phép màu của tôi, thay vì đến với tôi chỉ vì thần thông, tôi khuyên quý vị hãy tìm lực lượng của mình, phép lạ của bản thân, để khôi phục quyền lực của mình, tìm lại Thiên Quốc, trí huệ của bản thân, quyền lực bẩm sinh, thiên đàng, thiên giới của mình. Đó là lý tưởng tốt nhất, cao cả nhất của một kiếp người, chứ không phải thần thông. Thần thông chỉ là phù du. Nếu cần, tôi sẽ cho quý vị thấy thần thông, nhưng không phải là khoe khoang, không phải để được tán thưởng. Bất cứ khi nào cần thiết trên đường tu hành, chẳng hạn như quý vị gặp trở ngại, gặp ảnh hưởng xấu, lúc đó quý vị sẽ biết rằng tôi có thể tạo ra phép màu. Tôi có thể làm được, nhưng tôi không dùng một cách bừa bãi chỉ để cho quý vị biết tôi vĩ đại chừng nào. Tôi không cần điều đó. Tôi muốn quý vị có thái độ đúng đắn, suy nghĩ chín chắn, có ý niệm đúng về việc tu hành, là để trở về với đáng tối cao, khôi phục lại trí huệ cao cả nhất, chứ không phải cứ bám theo những trò chơi con nít, những món đồ chơi bằng cao su này. Quý vị sẽ có tất cả. 'Hãy tìm kiếm Thiên Quốc trước và mọi thứ sẽ đến với quý vị.' (Mathew 6:33) Đừng cầu những việc nhỏ nhặt, hãy cầu những điều to lớn. Nó xứng đáng với quý vị hơn vì loài người chúng ta là vĩ đại nhất trong vũ trụ. Cho nên, hãy cầu xin những điều vĩ đại nhất, xứng đáng nhất với địa vị, nhân cách và quyền lực bẩm sinh của quý vị. <sup>13</sup>

V: *Thưa Ngài, Ngài đi khắp thế giới và không thể ngừng lại đây để giảng dạy mọi người, vậy trong lúc Ngài vắng mặt, chúng con sẽ theo ai?*

Đ: Là thế này. Chúng ta không theo vị thầy, chúng ta chỉ theo giáo lý. Cho nên chúng ta không bao giờ đi sai, trong trường hợp vị thầy đi sai. Nếu giáo lý đúng đắn, thì chúng ta theo giáo lý đó. Chúng ta phải xem giáo lý đó có đúng đắn không. Quý vị hãy xem tư cách của tôi có đúng đắn không, bất cứ điều gì dạy quý vị tôi có làm theo không. Thí dụ, tôi dạy quý vị không ăn thịt, và tôi cũng ăn chay; tôi dạy quý vị không trộm cắp và tôi cũng không trộm cắp. Tôi dạy quý vị hãy làm việc thiện và chính tôi cũng làm việc thiện. Tôi dạy quý vị thương yêu mọi người và tôi cũng thương yêu, cứu giúp người khác. Tôi không nhận tiền thù lao cho việc giảng dạy của mình, tôi tự kiếm tiền, cho nên quý vị không mất mát gì. Quý vị chỉ được mà thôi.

Cũng như bây giờ, mọi đạo đức căn bản để cập trong kinh điển Phật giáo, trong Thánh Kinh, tôi đều đã truyền lại cho quý vị rồi. Cho nên, tôi không giảng dạy điều gì mới lạ, không điều gì trái luân lý, thiếu đạo đức. Quý vị hiểu không? Như vậy quý vị có thể an tâm rằng vị thầy của mình không dạy điều gì trái luân lý, thiếu đạo đức, xa rời kinh điển. Mọi điều tôi dạy quý vị đều từ kinh điển. Từ thời xa xưa, hành vi đạo đức không thay đổi, các điều răn của Thượng Đế và của Đức Phật vẫn y vậy. Tôi giảng dạy quý vị như vậy, và cũng thực hành giống vậy, cho nên quý vị biết rằng ít nhất tôi không phải là hạng người xấu! Vậy thì giáo lý này là đúng phải không?

Việc thiên định sẽ mang lại cho quý vị trí huệ và tâm an ổn. Bất kể là với kỹ thuật gì, nó giúp được quý vị phần nào. Cho nên kỹ thuật của chúng tôi cũng không có gì ngoại lệ. Tôi chỉ nói với quý vị rằng nó nhanh nhất, chỉ vậy thôi. Quý vị không cần phải tin tôi. Tôi chỉ trình bày, và bây giờ quý vị có quyền lựa chọn. Tôi chỉ nói lên sự thật. Nếu nó nhanh, tôi nói nó nhanh. Tôi cũng là một nữ tu, tôi không được phép nói dối. Ngay cả người thường cũng không nói dối, vậy một nữ tu nói dối để làm gì? Và tôi không có lý do để làm vậy, bởi vì tôi không cần tiền của quý vị. Tôi không cần gì cả, và tôi thậm chí cũng không sinh sống ở đây. Tôi không được lợi gì từ quý vị. Ngày mai tôi có thể rời khỏi đây và quý vị có thể không gặp

lại tôi nữa. Chào tạm biệt! Cho nên tôi không có lợi gì cả. Từ điểm này quý vị an toàn, đúng không?

Cho nên, quý vị theo giáo lý, không phải theo tôi. Giáo lý luôn luôn ở bên quý vị, và quý vị không cần phải đi theo cá nhân tôi. Trong trường hợp quý vị cần lời khuyên về sự tiến bộ trong việc tu hành của riêng mình, quý vị có thể viết thư hoặc điện thoại hỏi tôi. Ngày nay không cần phải bám sát lấy một vị thầy; Formosa hoặc bất cứ nơi nào tôi ở, quý vị đều có thể đến. Thể xác của tôi chỉ là một hình thể, một căn nhà, một văn phòng, để quý vị có thể nhìn thấy. Nếu tôi chỉ dùng linh thể thì quý vị sẽ không thấy được, không nghe được tiếng nói của tôi, như vậy làm sao tôi truyền đạt thông điệp đến quý vị được? Cho nên tôi phải dùng tới xác thân, phải không? Không cần phải lo rằng khi tôi đi rồi, quý vị sẽ không có ai. Quý vị luôn có một người nào đó. Quý vị có thể thấy tôi xuất hiện ở nhà quý vị, nếu quý vị thành tâm và đẳng cấp đủ cao. Quý vị sẽ thấy vị thầy đến với mình, và sẽ luôn trông thấy khi cần đến. Không cần phải bám lấy thân xác.<sup>13</sup>

V: *Thưa Ngài, là đệ tử của Ngài, nếu con có một người bạn hay một người con quen biết bị bệnh nặng, và nếu con cầu xin Ngài giúp đỡ người này, Ngài có giúp họ không hay Ngài chỉ giúp người theo giáo lý của Ngài thôi?*

Đ: *Vị Minh sư sẽ giúp bất cứ người nào thân với quý vị, nhưng cũng còn tùy nghiệp chướng và điều gì tốt cho họ nữa. Cũng cứ cầu xin, nhưng hãy để lực lượng của Minh sư quyết định.*<sup>52</sup>

### *Tình Thương Dành Cho vị Minh Sư Tại Thế*

Tình thương dành cho vị Minh sư tại thế không bao giờ thay đổi, nó chỉ phát triển. Trước tiên, quý vị thương yêu phạm thân của Ngài và sau đó quý vị thương yêu tất cả mọi người, dù

họ không có mặt. Quý vị sẽ cảm thấy khoan dung hơn, thương yêu hơn, một cách vô điều kiện. Quý vị sẽ thương yêu mà không biết là quý vị thương yêu. Nó sẽ rất tự nhiên, rất thoải mái. Điều quý vị thương yêu là sự thương yêu dành cho tôi. Quý vị cảm thấy tự tại, khai mở hơn, nhiều tình thương hơn trong sự hiện hữu của vị Minh sư. Quý vị cảm thấy tự tin hơn và có giá trị hơn. Quý vị biết rằng người này sẽ không bao giờ làm hại quý vị, sẽ chỉ giúp đỡ quý vị phát triển chân giá trị của mình, và không bao giờ đòi hỏi một sự hồi đáp nào. Đây là tình thương duy nhất có thể lay chuyển mọi trái tim. Nó không bao giờ phai nhạt, dù trải qua từ kiếp này sang kiếp khác. Một khi quý vị Tâm Ấn rồi, nó sẽ là vĩnh viễn. Bất cứ đi đâu, quý vị đều cảm thấy tình thương đó bên mình. Quý vị sung sướng được ở quanh tình thương đó, như bướm đêm luôn muốn được gần ánh sáng.

Ai cũng thích hào quang vô hình vĩ đại của vị Minh sư, vì ánh sáng này có tất cả những gì linh hồn đang khao khát của chúng ta cần đến, mọi thứ mà thế giới này không thể thỏa mãn. Để được toại nguyện, quý vị ngồi xuống bên vị Minh sư. Quý vị không phải thích dáng vẻ bề ngoài của vị Minh sư, mà là vẻ đẹp nội tại.

Khi nghĩ đến tôi, quý vị mỉm cười, phải không? Quý vị cảm thấy hạnh phúc, một thứ ân điển. Nhưng tình yêu thế tục sẽ luôn buộc ràng quý vị vào thế giới này. Nếu ràng buộc với tôi, quý vị sẽ đến bất cứ nơi đâu có tôi đến, nhưng nếu bám vào người khác, quý vị sẽ đến bất cứ nơi nào họ đến. Đôi khi nó dẫn quý vị đến sự thống khổ, sân hận, ganh ghét và đủ loại phiền toái. Nhưng tình thương dành cho Minh sư thì khác. Càng thương yêu Minh sư, quý vị càng được tự do, đủ loại tự do trong những khía cạnh quý vị trước giờ chưa hề biết đến, vì luôn bị ràng buộc bởi xã hội, thành kiến, thói quen, gia đình. Bây giờ, không có gì trói buộc quý vị được, không còn ham muốn, thói quen, hoặc khao khát thấp kém. Đó là sự khác biệt giữa tình thương cao thượng và ham muốn thấp kém mà chúng ta gọi là tình yêu do nghiệp chướng buộc ràng. Quý vị thương tôi, nhưng có thể rời bỏ tôi bất cứ lúc nào. Đó là sự khác biệt, quý vị không cần phải sợ hãi.<sup>22</sup>

## *Con Đường của Những vị Đại Minh Sư*

Thế giới của chúng ta ngày nay tốt đẹp hơn xưa vì nhiều vị Minh sư đã giảng trần và giảng dạy nhiều quy luật của sự văn minh. Chúng ta đã tiến bộ. Đó là lý do thế giới của chúng ta trở nên văn minh hơn, sáng lạn hơn, tiện nghi hơn so với hàng ngàn năm trước. Điều này là do vô số Minh sư khai ngộ đã nâng cao kiến thức của chúng ta. Dù họ chỉ dạy dỗ một nhóm người, nhưng giáo lý mà họ lưu lại, chấn động lực và những hạt giống vẫn tiếp tục nảy mầm và mang lợi ích rộng rãi đến toàn thế giới, và nâng ý thức nhân loại lên một trình độ cao hơn. Vì vậy, thế giới của chúng ta càng ngày càng trở nên tốt đẹp hơn.<sup>27</sup>

Khi một vị Minh sư giảng trần, không những chỉ đệ tử được thăng hoa và khai mở trí huệ, mà toàn nhân loại cũng được tịnh hóa và nâng lên một trình độ ý thức cao hơn. Cho nên, nhiều vị thầy đã gia ân cho Địa cầu, và thế giới đã trở nên tốt đẹp hơn như ngày nay. Dù vậy, trái đất vẫn chưa đạt đến cảnh giới tri thiên mệnh, chưa đạt đến cùng trình độ ý thức như những thế giới khác trong vũ trụ.<sup>31</sup>

Nếu muốn đạt đến trình độ của các vị Minh sư thời xa xưa, chúng ta phải theo cùng con đường mà họ đã đi. Rất giản dị. Cũng như nếu muốn trở thành bác sĩ, quý vị phải vào đại học, hoàn tất chương trình giảng dạy. Tương tự như vậy, để trở thành giống như Chúa Giê-su, chúng ta phải tu theo phương pháp của Ngài, phải cầu thông với ánh sáng nội tại và Thánh tử của Thượng Đế. Và tôi có thể cống hiến cho quý vị pháp môn này, miễn phí, vô điều kiện, không đòi hỏi một hứa hẹn nào về tiền bạc, thể xác và tâm linh. Chỉ cần sự thành tâm của quý vị. Sự thành tâm tu hành hàng ngày, theo thời khóa biểu của chính quý vị, sắp đặt theo ý muốn của riêng mình. Đó là tất cả những gì cần thiết.<sup>4</sup>

Tại sao chúng ta không tuân theo những giáo huấn mà các vị Minh sư ngày xưa đã để lại? Không phải chúng ta không muốn làm, hoặc không cố gắng làm, mà là vì không đủ lực lượng,



quá mệt mỏi và chán nản trước cuộc sống. Đôi khi chúng ta phải làm việc vất vả chỉ để mưu sinh trong một xã hội văn minh tân tiến với mức sinh hoạt ngày càng cao. Và chúng ta còn phải đối diện với những cám dỗ văn minh hơn, nên chúng ta phải tiếp nhận một phương pháp văn minh hơn để bảo vệ bản thân nếu muốn tìm lại trí huệ và lòng tự trọng. Bởi vì đôi khi chúng ta dường như bị lạc vào vòng xoáy của hiện hữu và áp lực, và dường như mất cả chính mình. Thật ra, chúng ta không mất thân thể hoặc ước muốn, mà là mất đi sự tự chủ. Đây là lý do tại sao trong Kinh Thánh nói: ‘Có ích gì khi chiếm được toàn thế giới mà mất đi bản thân?’ (Matthew 16:26)


Nhưng chúng ta không thực sự hiểu ý nghĩa của việc đánh mất bản thân. Chúng ta nghĩ rằng: ‘Cái gì? Trái lại, tôi không mất mát gì cả. Tôi càng ngày càng được nhiều hơn.’ Nếu được chủ thăng chức, hoặc quý vị quyết định có thêm một đứa con, quý vị chỉ được thêm một chút gánh nặng dễ thương. Có những gánh nặng có thể chịu được, có những gánh nặng dễ thương. Và càng xoay tròn vào các sinh hoạt vật chất, quý vị sẽ càng mất đi bản thân và càng biết ít về mình. Và quý vị nên biết điều gì về chính mình? Rằng chúng ta là những chúng sinh có lực lượng mạnh nhất trong vũ trụ. Mọi kinh điển đều nói vậy. Kinh Phật nói rằng kiếp người là quý nhất. Đạo Hồi cũng nói rằng chúng ta là khách của Địa cầu này. Điều này có nghĩa là nhà của chúng ta ở một nơi khác, và chúng ta vĩ đại hơn thân xác này rất nhiều.<sup>4</sup>

Nhưng tin như vậy vẫn chưa đủ. Quý vị phải theo một phương pháp rèn luyện cá nhân và dùng sự phán đoán và trí huệ để giúp bản thân quen thuộc với những cảnh giới hiện hữu cao hơn. Quý vị sẽ trở nên ngày càng quen thuộc với lối sống thăng hoa hơn, tư tưởng cao thượng hơn, lực lượng lớn lao hơn, để quý vị ngày càng trở nên vĩ đại hơn. Rồi lực lượng nội tại sẽ thay thế hoàn thành bất cứ điều gì quý vị mong muốn. Lúc đó chúng ta sẽ biết Thượng Đế và có thể nói Thượng Đế đã giúp hoàn tất mọi việc cho chúng ta, qua thân thể của chúng ta, vì vào lúc đó Thượng Đế và chúng ta là một. Như Chúa Giê-su đã nói: ‘Ta và

Cha ta là một.' Rồi chúng ta sẽ không còn cảm thấy cô đơn và vất vả mong đạt những điều nhỏ nhoi bằng sức lực yếu ớt và trí tuệ hạn hẹp của mình.<sup>4</sup>





Thanh Hải Vô Thượng Sư hiện diện bên cạnh các người mẫu để chào biệt khán giả lần cuối trong đêm đại lễ. Cuộc Triển lãm  Thiên Ý của Thế Kỷ vô cùng thành công đã được tổ chức tại Nữ Ước, Luân Đôn, Ba Lê và Milan năm 1995. Doanh thu của các buổi trình diễn được quyên tặng cho Tổ Chức Nghiên Cứu Nguy Cơ Sức Khỏe của Giới Đồng Tính, Hội Tương Tế Vô Gia Cư và Quỹ Tài Trợ chống bệnh AIDS của Nghiệp đoàn Thiết Kế.



## 6

# Truyền Tâm Ấn

Thanh Hải Vô Thượng Sư thuyết giảng

*T*ruyền Tâm Ấn thật ra chỉ là một từ ngữ dùng để nói đến sự khai mở tâm linh. Quý vị thấy, chúng ta vướng bận với quá nhiều chương ngại vô hình cũng như hữu hình, truyền Tâm Ấn là tiến trình khai mở cánh cửa trí huệ và để nó tuôn vào thế giới này, gia trì cho thế giới cũng như bản thể. Nhưng Chân Ngã thì luôn ngự trong huy hoàng và trí huệ, do đó không cần sự gia trì.<sup>58</sup>

Tâm Ấn nghĩa là bắt đầu một sự sống mới trong một trật tự mới. Điều đó nghĩa là vị Minh sư đã chấp nhận quý vị vào hàng ngũ của thánh nhân. Quý vị không còn là những chúng sinh tầm thường, quý vị đã được thăng hoa, cũng như khi đã ghi danh vào đại học thì không còn là học sinh trung học nữa. Ngày xưa người ta gọi đó là lễ rửa tội hay quy y theo Minh sư.<sup>39</sup>

## *Tiến Trình của Việc Truyền Tâm Ấn*

Nhờ ân điển của Minh sư và lực lượng Thượng Đế bên trong, lúc thọ Tâm Ấn chúng ta được gội rửa, mặc dù chưa hoàn toàn tinh khiết. Chúng ta thấy được ánh sáng, nghe được âm thanh khi chúng ta phá vỡ được cánh cửa ngục tù, bởi vì nó ở bên trên cảnh giới vật chất. Vì thế chúng ta gọi là tức khắc khai ngộ. Nghĩa là vào lúc thọ Tâm Ấn chúng ta cấu thông với những cảnh giới cao hơn và không còn bị phân ly nữa.

Hãy thí dụ, vào một ngày nắng ráo và quý vị ở trong nhà. Nếu không mở cửa, quý vị không thấy được ánh nắng. Tương tự, ánh sáng và âm thanh của Thượng Đế hiện hữu, nhưng chúng ta bị khép kín trong ngục tù của tư tưởng, thành kiến và hành động từ bao nhiêu kiếp, nên không thấy, không nghe được. Lúc thọ Tâm Ấn vị Minh sư cho chúng ta cơ hội một lần khai thông dứt khoát. Nhưng chúng ta phải tiếp tục tu hành bởi vì còn rất nhiều cảnh giới để khám phá. Thật ra thọ Tâm Ấn chỉ là bước đầu, mặc dù đây là bước khởi đầu hết sức to tát, bởi vì nhiều người phải tu luyện từ luân xa thấp nhất cho đến cao nhất, thời gian có thể lên đến mười năm, trong khi chúng ta bắt đầu ngay từ điểm tối cao. Vị Minh sư kéo toàn bộ lực lượng lên đỉnh đầu để chúng ta có thể nhìn thấy ánh sáng. Đây (chỉ vào mắt Trí Huệ) là cánh cửa của Thiên Đàng, và quý vị sẽ đi đến nhiều dinh thự.<sup>38</sup>

Khi truyền pháp này chúng tôi không nói, và quý vị sẽ được sự khai ngộ tốt đẹp nhất. Quý vị sẽ được điều mà trước giờ chưa từng được, sẽ có cảm nhận trước giờ chưa hề biết qua, rất nhẹ nhàng, rất thoải mái, rất đẹp, và rất đơn thuần. Đó chính là ý nghĩa của sự rửa tội. Khi Chúa Giê-su được John Baptist rửa tội, Ngài thấy ánh sáng tỏa xuống như một con bồ câu. Cho nên khi được rửa tội bởi một người tự xưng là có khả năng này, người ấy ít

nhất phải cho quý vị thấy một chút ánh sáng, như ánh sáng bỏ câu từ thiên đàng, hoặc ánh sáng như ngọn lửa lớn có nhắc đến trong Thánh Kinh, hoặc quý vị sẽ nghe được âm thanh của Thượng Đế như tiếng sấm sét của Thượng Đế, hay tiếng hải triều âm. Như vậy quý vị biết chắc là mình đã được rửa tội.<sup>5</sup>

Quý vị sẽ nghe được chấn động lực nội tại hoặc tiếng nói của Thượng Đế mà không cần tai này. Quý vị sẽ thấy ánh sáng của Thượng Đế mà không dùng mắt này. Tôi không sao diễn tả hết được. Quý vị thấy, ngôn ngữ và trí thức thuộc về đầu óc và vật chất (giới hạn), không như linh hồn và Thượng Đế (vô hạn). Suy nghĩ của chúng ta đến từ các dữ kiện, từ sự học hỏi, từ suy nghĩ của người khác. Linh hồn của chúng ta và Thượng Đế Tánh là tự sinh một cách tự nhiên, tự tồn tại, tương trợ và thanh khiết. Bất cứ điều gì chịu ảnh hưởng bởi xã hội, bởi sự suy nghĩ, bởi triết lý hay ngôn ngữ đều thuộc về trí thức, không thuộc về trí huệ. Cho nên tôi chỉ có thể truyền đạt trong im lặng hoàn toàn. Vì vậy chúng ta gọi là tâm truyền tâm.<sup>4</sup>

### *Lợi Ích của Tâm Ấn*

Sau khi thọ Tâm Ấn, ánh sáng từ bên trong sẽ soi sáng cho chúng ta thấy Thiên Quốc của Thượng Đế, dẫn chúng ta trở về ngôi nhà thực sự. Và chúng ta sẽ tìm được bản lai diện mục của mình, hưởng được pháp hỷ tràn đầy chưa bao giờ từng biết đến trên thế gian. Chúng ta sẽ tràn đầy những gì tuyệt mỹ và đức hạnh cao quý, mà từ lâu cố gắng tu dưỡng nhưng chưa bao giờ đạt được trọn vẹn. Giáo lý thiên đàng qua ngôn ngữ nội tại sẽ làm sống lại tất cả những trí huệ mà chúng ta vốn đã có nhưng trước giờ vẫn chưa thể sử dụng. Rồi chúng ta sẽ là người mãn ý nhất mà không điều gì khác trên thế gian có thể sánh bằng.<sup>57</sup>

Sau khi thọ Tâm Ấn, quý vị được sự giúp đỡ và bảo vệ bên trong lẫn giao tiếp bên ngoài (với Minh sư). Bên trong là, khi thiên định quý vị thấy được Minh sư giúp đỡ, hoặc thấy ánh

sáng, cảm thấy dễ chịu, thoải mái và hạnh phúc. Quý vị cảm thấy trí huệ ngày càng tăng trưởng, và tình thương rộng mở đến vô tận. Lúc đó quý vị biết rằng đây là một pháp môn có kết quả và rất hữu dụng. Bằng không, quý vị làm sao đo lường được, khi có ai bảo quý vị làm gì đó, như cứ nhắm mắt lại rồi đặt niềm tin vào đó, mà không cho quý vị một điều gì để chứng minh? Chúng tôi phải cho quý vị thấy bằng chứng. Và quý vị cũng phải đòi hỏi bằng chứng. Quý vị sẽ lập tức có được bằng chứng vào lúc thọ Tâm Ấn, và cứ tiếp tục sau đó mỗi ngày. Quý vị sẽ tự mình thể nghiệm phép màu khi có khó khăn, khi gặp tai nạn, khi không còn ai để nương nhờ. Đó là lúc quý vị biết được lực lượng của Thượng Đế. Đó là lúc quý vị biết mình thương yêu Thượng Đế. Đó là cách quý vị biết Thượng Đế bảo vệ và thương yêu quý vị ra sao. Bằng không, làm sao quý vị biết được? Làm sao chúng ta biết Thượng Đế hiện hữu? Thượng Đế có ích gì nếu chúng ta không thấy được Ngài hoặc không thấy sự bảo vệ hay giúp đỡ khi cần kíp? Tuy không cầu Ngài đến mỗi ngày, chúng ta cần sự cảm nhận có ai đó cận kề. Đó là lý do sau khi tu hành Pháp môn Quán Âm, tín đồ Thiên Chúa giáo sùng bái Thượng Đế hơn. Đó là lý do các Phật tử tri ân Đức Phật hơn, bởi vì quý vị bây giờ biết được Phật (Minh sư khai ngộ) là gì. Chúng ta thấy được, cảm nhận được, và thể nghiệm được sự bảo vệ, lực gia trì từng khoảnh khắc trong cuộc đời.<sup>40</sup>

### *Là Một Đệ Tử*

Một đệ tử phải luôn luôn nhớ đến Thượng Đế, và Thượng Đế sẽ ở mọi nơi. Chúng ta lãnh một ít nghiệp của những người chung quanh bởi khi nhìn họ, nghĩ đến họ, khi chia sẻ một quyển sách hay một bữa ăn, v.v... Đây là cách chúng ta gia trì họ, giảm bớt nghiệp chướng của họ. Lý do chúng ta tu hành là để ban rải ánh sáng và xóa tan bóng tối. May mắn thay cho những người trao ra một ít nghiệp chướng và chúng ta vui vẻ giúp họ. Chúng ta



tu hành không phải chỉ vì bản thân mà cho bất cứ ai có duyên gặp gỡ trên bước đường tu học. Đây là lý do sự tiến bộ của chúng ta có giới hạn. Bằng không, nếu chúng ta lập tức ra đi trở về thiên đàng, ai sẽ là người còn lưu lại để gia trì thế giới? Cho nên chúng ta phải ở lại đây để trả phần nợ của mình và gia trì cho thế giới. Chúng ta, nói cho cùng, đều có liên hệ với nhau. Những người làm đường, xây nhà, tạo ra phi cơ, đều nhận sự gia trì của chúng ta. Giống như khoản tiền lương tự động khấu trừ cho bảo hiểm, an sinh xã hội, v.v., không chạy đâu cho thoát! Quý vị có thể nghĩ một cách khác. Nếu muốn có lối sống thoải mái, quý vị sẽ phải dùng nhiều tiền để mua sắm những phát minh mới và những dịch vụ mà xã hội cung cấp. Cho nên khi chúng ta tu hành, những người khác tự động có quyền lấy đi một phần thành quả, công đức. Đó là cách mà năm hay sáu đời được siêu thăng, là cách mà các bạn bè và thân quyến quý vị được gia trì khi họ vãng sinh. Những người này với quý vị có liên hệ vì họ giúp đỡ, thương yêu quý vị, và được quý vị thương yêu.<sup>29</sup>

Hầu hết các đệ tử, khi gặp gỡ đồng tu khác trên đường phố hoặc nơi nào đó, hoặc khi hội ngộ trên vùng đất lạ, họ đều cảm thấy như quyến thuộc, và biết rằng họ có thể tin tưởng người đó. Họ biết là người đó sẽ giúp đỡ, thương yêu họ, hoặc tối thiểu sẽ không làm hại họ. Nếu cả thế giới đều như vậy thì quý vị nghĩ thế nào? Dĩ nhiên chúng ta vẫn có những thất bại và cá tánh riêng, nhưng chúng ta biết rằng có thể tin lẫn nhau, và biết chúng ta có tình thương. Chúng ta biết rằng mình có thể ban bố tình thương. Chúng ta biết chúng ta có thể cho bất cứ gì mình có. Trên căn bản này, chúng ta tín nhiệm lẫn nhau. Nếu tạo được một thế giới như vậy, chúng ta không cần phải lên thiên đàng và sẽ ở ngay tại đây. Do đó chúng ta khởi thủy từ Niết bàn và cuối cùng dừng lại trên trái đất này. Như vậy cũng không sao.<sup>36</sup>

Chúng ta đã thấy Chân Tánh của mình, ánh sáng nội tại, sự vĩ đại bên trong, và khi trò chuyện với người khác, trí huệ của chúng ta tuôn trào ra, và chúng ta cảm thấy bây giờ tầm hiểu biết đã cao hơn, và thật sự gần với đẳng cấp thánh nhân. Nhưng đôi

lúc, nếu không cẩn thận, chúng ta vẫn quên đi sự vĩ đại của mình, không dùng đến trí huệ, và có vẻ như chúng ta rơi trở lại những thói quen của hôm qua. Do đó giới luật và nhật ký tu hành là để nhắc nhở chúng ta rằng mình là vị thầy của bản thân, bất cứ lúc nào cũng phải luôn tự kiểm, luôn luôn chủ động, và luôn luôn biết khi nào chúng ta lạc đường.<sup>49</sup>

Sự vĩ đại của quý vị là do quý vị tạo ra. Quý vị vĩ đại khi dùng sự vĩ đại của chính mình vì lợi ích của người khác cũng như cho sự thăng tiến của bản thân. Nếu không, đừng đổ lỗi cho tôi nếu quý vị không thấy được Thượng Đế, nếu quý vị không nhận biết được Phật tánh, không nhận biết được Thiên Quốc của chính mình. Chính quý vị mới là người đáng trách. Quý vị phải dựa vào bản thân để biết sự vĩ đại của mình. Tôi chỉ cho quý vị biết con đường. Dù tôi vĩ đại thế nào, quý vị sẽ không được ích lợi gì nếu không cố khám phá ra sự vĩ đại của chính mình và mang nó ra dùng. Hiểu không?<sup>49</sup>

Thực ra chúng ta tu hành vất vả chỉ là để đạt đến sự thanh thản, để chúng ta có thể vui hưởng mình là gì và có gì trong bất kỳ hoàn cảnh nào, và để chúng ta có thể khai tâm và khoan thứ mọi điều, và cảm nhận được Thượng Đế tánh trong mọi chúng sinh để không xem thường một ai.<sup>44</sup>

Sau khi lìa đời, người tu Pháp môn Quán Âm sẽ không phải tái sinh vào thế gian này, trừ khi họ muốn trở lại như một Minh sư khai ngộ để giúp giảm nhẹ sự thống khổ của nhân loại. Đó là vì có nhiều thế giới đẹp đẽ, phi thường khác cho những người tu Pháp môn Quán Âm đến. Họ không cần thế giới đầy đau khổ này. Trí huệ của họ, chấn động lực của họ, sau khi tu Pháp môn Quán Âm đã vươn lên đến trình độ thánh nhân khiến họ thích ứng để sống trong sự huy hoàng của Thiên Quốc.<sup>41</sup>

Đừng mãi chạy quanh để chăm sóc cho tôi. Hãy quan tâm đến những người khác, các anh chị em hay bất kỳ ai cần giúp đỡ. Không sao cả. Mọi người muốn chạy quanh chăm sóc tôi, nhưng quý vị không nhận thức rằng tôi ở trong mỗi quý vị. Quý vị lo cho nhau chính là lo cho tôi. Một ít quan tâm cho tôi

là đủ rồi. Tôi không cần tất cả quý vị lo lắng cho tôi. Quý vị chạy dầm vào tôi, làm tôi ngộp thở với tình thương và sự săn sóc, trong khi các anh chị em ngoài kia cứ đứng quanh quẩn không ai để tâm. Đó cũng là tôi, đó là tôi mà quý vị đã bỏ rơi lại đằng sau không chăm sóc. Bởi vì tôi cảm nhận được cảm giác của những người đó. Quý vị không cảm nhận được nhưng tôi cảm nhận được. Cho nên nếu quý vị không chăm sóc họ, có nghĩa là quý vị làm phiền tôi; bởi vì tôi biết nên sẽ cảm thấy khó chịu.<sup>59</sup>

V: *Ngài nói rằng truyền Tâm Ấn là Ngài gia trì cho người đó và mở cho họ nhiều cơ hội mới?*

Đ: Đúng ra, trong vũ trụ chúng ta là vĩ đại nhất, tất cả chúng ta. Chúng ta đến từ nguồn gốc vĩ đại nhất. Do đó chúng ta phải vĩ đại nhất. Chúng ta không thể chỉ đến từ cây cỏ, đá hay từ bất cứ cái gì chúng ta nghĩ đến. Tiến trình truyền Tâm Ấn là gây chấn động cho chúng ta trở về vị thế cao quý nhất mà chúng ta đã quên quá lâu vì quá bận bịu với sinh hoạt thế tục hàng ngày.<sup>58</sup>

V: *Nếu một người thọ Tâm Ấn với Ngài, người đó sẽ vĩnh viễn là đệ tử của Ngài sao? Công việc của một đệ tử là gì?*

Đ: Công việc của một đệ tử là trở thành Minh sư, như vậy quý vị không cần phải là đệ tử vĩnh viễn của tôi. Quý vị không cần phải là đệ tử của tôi bởi vì quý vị đã là Minh sư, chỉ có điều quý vị không biết mà thôi. Do đó tôi chỉ cho quý vị làm thế nào để nhận biết lại, có thể thôi.<sup>51</sup>

V: *Ngài có nhận truyền Tâm Ấn cho người đã được thọ pháp bởi một vị Minh sư khác không?*

Đ: Tôi sẽ truyền, nhưng chỉ khi nào người đó thật sự tin rằng tôi có thể đem người đó lên cảnh giới cao hơn, nhanh hơn. Nếu không, thì tốt nhất nên theo vị thầy của mình, nếu vẫn còn cảm thấy gấn bó nhiều và còn tin nơi vị thầy đó. Nếu quý vị tin rằng vị Minh sư của quý vị là cao đẳng nhất thì đừng nên

thay đổi. Nếu quý vị có lòng nghi ngờ, và vẫn chưa thấy ánh sáng, nghe được âm thanh mà tôi nêu ra thì quý vị nên thử. Bởi vì ánh sáng và âm thanh là căn bản để đo lường một vị Minh sư chân chính. Người nào không thể cho quý vị ánh sáng hay âm thanh ngay tức khắc thì không phải là Chân Sư. Rất tiếc là tôi phải nói như vậy. Hành trình đến thiên đàng phải được trang bị bằng ánh sáng và âm thanh. Cũng như khi lặn xuống biển quý vị phải mang bình dưỡng khí, mặt nạ và các thứ vật dụng khác nhau dành cho mục đích khác nhau. Vì vậy quý vị thấy các thánh nhân có hào quang bao quanh. Đó là ánh sáng.<sup>42</sup>

V: *Trẻ em làm sao có thể có thể tu Pháp môn của Ngài?*

Đ: Khi trẻ em được sáu tuổi, nếu thọ Tâm Ấn cùng với cha mẹ thì sẽ được thọ nửa pháp. Khi các em 12 tuổi, nếu cha mẹ cũng tu pháp Quán Âm thì các em có thể được thọ toàn pháp. Nếu cha mẹ không thọ Tâm Ấn thì các em phải chờ đến 16 tuổi.<sup>54</sup>

### *Ngũ giới*

Mắt trí huệ của chúng ta lúc này bị che phủ bởi chướng ngại được tạo thành do vô minh và các hành động không đạo đức trước kia của chúng ta. Muốn rửa sạch, chúng ta cần bàn tay chuyên nghiệp. Chúng ta cần lực lượng vạn năng của Thượng Đế mà ai cũng sẵn có bên trong, chỉ cần mở nắp thì nó sẽ tuôn trào ra ngoài, tương tự như thùng nước đầy nhưng bị nắp đậy lại. Nếu quý vị muốn, tôi sẽ sửa chữa nắp đó miễn phí, vô điều kiện, ngoại trừ việc quý vị phải tịnh hóa bản thân, sống đời đạo đức, và giữ cách ăn uống đạo đức. Từ hôm nay trở đi quý vị phải nguyện rằng không bao giờ ăn thịt nữa, không bao giờ lấy mạng sống của ai, không bao giờ nói dối, không bao giờ trộm cắp v.v... giống y như Mười điều răn trong Thánh Kinh, hoặc năm giới luật của Phật tử:

Không sát sanh, không nói dối, không tà dâm, không trộm cắp, không uống rượu, cờ bạc hay hút sách.<sup>6</sup>

### 1. Tránh không hại sinh mạng của bất cứ chúng sinh nào khác.

Tránh không sát sinh cũng có nghĩa là không ăn thịt súc vật bởi vì dù mình không tự sát sinh, người khác cũng phải sát sinh cho chúng ta ăn. Đây là gián tiếp sát sinh, và sẽ ảnh hưởng chúng ta.<sup>2</sup>

Khi ăn thịt, điều không thể tránh được là sự sân hận và hoang mang phát ra từ các con vật khi lia đời sẽ in vào tiềm thức của chúng ta, và phát sinh cảm giác bất an bên trong. Vì vậy chúng ta gặp ác mộng trong giấc ngủ ban đêm, trong đó các con vật sẽ sợ hãi và trốn chạy khi gặp chúng ta. Và khi đau ốm, chúng ta sẽ khó bình phục vì từ trường sân hận, thù ghét còn lưu lại quanh miếng thịt đã ăn.<sup>11</sup>

V: *Chúng ta có thể ăn trứng không có trống không?*

Đ: Không được, bởi vì trứng đã có phân nửa sự sống, và nếu được cho cơ hội, nó có thể trở thành gà con. Đồng thời, trứng thu hút lực lượng phủ định, ma chướng, cho nên nếu ăn có thể bị lực lượng phủ định gây ảnh hưởng. Như quý vị biết, nhiều phù thủy dùng trứng làm vật trị liệu cho những người có bệnh tà ma. Do đó không ăn trứng là điều rất hợp lý.<sup>39</sup>

V: *Nếu có người nào đó muốn ăn chay trường nhưng vì vô ý hoặc không biết mà ăn thịt thì sẽ ra sao? Sự việc này sẽ ảnh hưởng đến người đó như thế nào?*

Đ: Có thể sẽ làm cho quý vị đau bụng một ít. Nhưng nếu quý vị thiền thêm một ít mỗi ngày, sẽ không có vấn đề gì. Chúng ta không phải lúc nào cũng tránh được. Ăn chay là để phát triển thêm lòng từ ái sẵn có bên trong chúng ta. Ăn chay là để làm sáng lạn thêm các đức tánh trên, khai triển lòng từ ái cho đến

toàn diện, đối với mọi chúng sinh kể cả các anh chị em bé nhỏ, để vun bồi tình thương và cũng để gia tăng lòng bác ái. Nhưng nếu vô ý phạm phải thì không ai có thể trách cứ chúng ta, kể cả Thượng Đế.<sup>54</sup>

## 2. Tránh không nói dối.

## 3. Tránh không lấy những gì không phải của mình.

Lấy bất cứ vật gì không thuộc về mình khi chưa được phép hoặc không hỏi trước, là ăn cắp. Chúng ta cũng có thể ăn cắp thời giờ và năng lực của người khác. Quý vị biết loại ăn cắp này rất rõ. Vài bạn gọi điện thoại cho quý vị hàng giờ mà quý vị không sao ngưng được, khiến quý vị phát mệt, vì lịch sự và lòng bác ái, quý vị chỉ biết nghe: “À, à, dạ, dạ,...” Quý vị không biết họ đang nói gì vì quá nhạt nhẽo. Đây cũng là hình thức ăn cắp. Quý vị nên dành thời giờ để tìm hiểu Thượng Đế thay vì nói về những đề tài vô bổ.<sup>4</sup>

## 4. Tránh không Tà Dâm.

Lạm dụng tình dục và thái quá làm suy nhược cơ thể, hao mòn lực lượng tinh thần mà đáng lý ra nên dành cho việc đại khai ngộ, và giúp cho chính mình cũng như cho nhân loại. Như vậy cao quý hơn. Có thể thôi. Tà dâm có nghĩa là quý vị có quá nhiều bạn gái, hay bạn trai, nhiều vợ hay nhiều chồng. Nó làm kiệt quệ năng lượng dự trữ của mình.<sup>50</sup>

Rất đơn giản, nếu quý vị đã có chồng rồi thì đừng nghĩ đến người thứ hai. Giữ cho đời sống đơn giản, không phức tạp và cãi vã vì tình cảm. Nó gây đau đớn cho tình cảm của người khác. Chúng ta không gây hại đến người khác, ngay cả về tình cảm. Chúng ta tránh những va chạm, những tổn thương về cảm xúc,

vật chất cũng như tinh thần cho người khác, nhất là những người mình thương yêu. Có thể thôi. Nếu đã có người tình rồi, thì đừng nói với người hôn phối. Nói ra chỉ tạo thêm đau khổ. Hãy từ từ âm thầm giải quyết, và đừng thú tội. Đôi khi người ta nghĩ nếu họ ngoại tình rồi về nhà thú tội với người hôn phối là điều rất khôn ngoan và thành thật. Vô nghĩa. Làm như vậy không tốt. Quý vị đã phạm lỗi, tại sao lại còn đem rác rưởi về nhà bắt người khác thường thức ? Nếu không biết, họ không cảm thấy quá tệ. Biết được sự thật sẽ gây đau đớn. Cố gắng giải quyết vấn đề và đừng tái phạm nữa, chỉ vậy thôi.<sup>42</sup>

V: *Ngài có coi sự đồng tình luyến ái và sự lưỡng tính luyến ái như nhau không?*

Đ: Tôi thật sự không biết, tôi không phải là chuyên gia về cả hai điều này. Điều tôi có thể nói là, tại sao quý vị tự nhận cái xác thân này là mình và cho mình là lưỡng tính luyến ái hay đồng tình luyến ái? Đây các anh em, chúng ta không phải là cái nhục thể này, mà chúng ta là thánh linh. Chúng ta là tình thương tái sinh, chúng ta là toàn trí, chúng ta là Vô Thượng Sư của vạn vật trong vũ trụ. Tại sao quý vị tự nhận diện mình một cách giảm giá trị như vậy, và làm bản thân cảm thấy nhỏ nhoi qua việc tự xếp mình là loại này hoặc loại kia. Hãy nhận biết bản thân là Thượng Đế, hãy tìm đạt sự khai ngộ và những điều này chỉ là chuyện tiếp tạm thời.<sup>47</sup>

## 5. Tránh không Dùng Độc Tố.

Độc tố có nghĩa ma túy, rượu và tất cả những thứ làm cho quý vị trở thành nghiện ngập, biến bản thân thành nô lệ, đồng thời làm lu mờ thị giác, phá hủy tế bào não, và làm suy nhược khả năng suy nghĩ, nhìn, và làm việc một cách sáng suốt. Đây là các độc tố.<sup>51</sup>

Chúng ta đáng lẽ nên say sưa trong lực lượng Thượng Đế chứ không phải bằng những chất thay thế rẻ tiền này. Trước đây

chúng ta làm vậy vì được cho phép hoặc vì vô minh, vì chúng ta không được hạnh phúc và khao khát một điều gì không xác định được. Chúng ta cảm thấy nội tâm trống vắng, và không có cảm giác hạnh phúc dù với bao nhiêu tiền tài và tiện nghi văn minh. Chúng ta cảm thấy dường như không được mãn ý cho nên đi tìm thuốc lá, ma túy, bài bạc, tình dục, hoặc bất cứ gì để thỏa mãn bản thân. Chúng ta nghĩ nhờ đó sẽ được thỏa mãn, nhưng càng dùng thì càng cảm thấy kiệt lực, trống rỗng và vô nghĩa. Càng dùng chúng ta càng thêm muốn, và càng có cảm giác bị lạm dụng về thể xác lẫn tinh thần. “Chất say sưa thật sự” sẽ thay thế cho tất cả những thứ này, khiến quý vị được thỏa mãn, và thậm chí sẽ không còn cần các thứ đó nữa.<sup>6</sup>

V: *Nếu tôi đang dùng thuốc theo lệnh bác sĩ, tôi có thể ăn chay và thọ Tâm Ấn không?*

Đ: Được chứ, chắc chắn. Tại sao lại không? Thuốc không phải là ma túy. Cái tôi gọi ma túy, quý vị biết, là những chất quốc cấm. Tôi cũng cấm nó, vì lợi ích của quý vị, bởi vì nó hủy hoại cuộc đời của quý vị, làm tổn thất rất nhiều tiền, và khiến quý vị trở thành một kẻ nghiện đáng thương. Quý vị phải bước đi như một vị vua, một vị Thượng Đế trên Địa cầu, và gia trì toàn thế giới với lực lượng và trí huệ nội tại vĩ đại nhất.<sup>46</sup>

V: *Tại sao chúng ta không thể uống rượu khi nó được dùng trong thuốc?*

Đ: Uống rượu ảnh hưởng đến tinh thần. Nó làm trí óc lu mờ lẫn lộn và làm tê bại hệ thống thần kinh của chúng ta, ở một mức độ nào đó. Vì vậy tôi không cần biết nó có ảnh hưởng tốt thế nào cho quý vị trên bình diện, bởi vì nó gây hại đến trí óc của quý vị, mà sự khai ngộ phải nhờ vào hệ thống trí não mới đạt được. Càng làm cho nó tê bại, chúng ta sẽ càng hoang mang hơn và sẽ không suy nghĩ sáng suốt được.<sup>6</sup>

V: *Thưa, còn các chất hóa học trong trái cây và rau?*

Đ: Ôi trời ơi! Quý vị thật quá cực đoan. Rửa nó với muối, đúng



vậy, rồi ăn. Bằng không, quý vị sẽ chết, hmm?<sup>50</sup>

V: Trong đơn xin thọ Tâm Ấn có nêu ra là không được dùng lực lượng tâm linh để chữa bệnh cho người khác. Xin Ngài cho biết về điều này? Tôi sống trong một cộng đồng có nhiều người dùng tay để chữa bệnh, và nhiều loại chữa bệnh khác.

Đ: Nếu quý vị muốn trở thành người chữa bệnh, thì cứ làm. Nếu quý vị muốn biết trọn vẹn, kể cả việc chữa bệnh, thì phải hoãn lại một thời gian cho đến khi nào biết được trọn vẹn rồi mới có thể đi chữa bệnh. Chữa bệnh mà không chữa. Người ta chỉ nhìn quý vị là được khỏi bệnh. Quý vị không cần phải làm những thứ như hú-la hú-la, hay làm rối loạn từ trường của người khác. Nếu hôm nay chữa lành cho một người, quý vị có bảo đảm được rằng họ sẽ không trở bệnh ngày mai? Quý vị hiểu không? Nó không trọn vẹn. Đồng thời, khi được chữa khỏi bằng phương pháp tâm linh, người bệnh sẽ tin vào người chữa bệnh, thay vì tin tưởng vào lực lượng chữa bệnh nội tại của bản thân. Điều này nguy hiểm cho cả hai, cả người chữa bệnh lẫn bệnh nhân. Bệnh nhân tin vào người chữa bệnh, người chữa bệnh ngã chấp càng thêm cao. Cho nên, cách chữa bệnh tốt nhất là trở thành như Chúa Giê-su. Chữa bệnh mà không chữa. Chữa bệnh mà không biết là chữa bệnh.<sup>28</sup>

V: Thưa Ngài, ý Ngài muốn nói gì về việc chữa bệnh theo tâm linh làm trở ngại cho sự tiến bộ? Nếu có người dùng tay để chữa bệnh một cách tự nhiên theo phương pháp Reiki, có được chấp nhận không?

Đ: Nếu muốn hoàn toàn khai ngộ, quý vị không được can thiệp vào nghiệp chướng của người khác. Bởi vì làm vậy, quý vị sẽ mất đi lực lượng tu hành, và sẽ bị lưu lại ở cảnh giới vật chất.<sup>56</sup>

V: Thưa có cần phải thiền hai tiếng rưỡi mỗi ngày không? Tại sao?

Đ: Chúng ta phải thiền hai tiếng rưỡi một ngày bởi vì điều này rất cần để rửa sạch linh hồn, những chỗ bị lây nhiễm, bằng rất nhiều tiên dược. Bây giờ, nếu sau một ngày làm việc bị dơ bẩn,

quý vị về nhà sẽ cần ít nhất là 2 ga-lông nước để tắm rửa. Mỗi ngày chúng ta lẫn lộn trong thế giới này, bị người khác làm ô nhiễm, chịu ảnh hưởng bởi mọi người chung quanh và cả từ những hành động xấu không tránh được của chính bản thân. Thí dụ, khi hít thở, chúng ta giết rất nhiều vi khuẩn; khi ăn rau, chúng ta giết sự sống của rau. Vì vậy hai tiếng rưới tọa thiền cũng như là hai ga-lông nước tắm rửa linh hồn. Nếu tắm bằng một ga-lông rưới thì cũng được nhưng không sạch hoàn toàn. Rồi ngày hôm sau quý vị lại vướng thêm bụi, và chỉ tắm bằng một ga-lông nước. Cứ như vậy mỗi ngày quý vị không hoàn toàn sạch sẽ, và một ngày nào đó sẽ bốc mùi.<sup>6</sup>

V: *Về ngũ giới phải tuân theo để có thể được thọ Tâm Ấn, nếu không giữ được thì sẽ ra sao?*

Đ: Vậy thì quý vị đừng thọ pháp. Tôi có thể làm được gì? Cố gắng lần nữa, được không? Nếu quý vị nghĩ các giới luật này tốt cho mình và tốt cho người khác, và như là một hàng rào bảo vệ mầm tâm linh, thì hãy tuân giữ, và không làm hại mầm tâm linh đang nảy nở của quý vị. Ngoài ra không có ai ở đó để lên án, hoặc làm gì quý vị cả, ngoại trừ lương tâm của quý vị. Cho nên hãy cố gắng giữ giới; nếu có khi nào vấp ngã, quý vị hãy đứng lên và cố gắng làm lại.<sup>51</sup>

V: *Tại sao không nên tu lẫn lộn pháp Quán Âm với các pháp môn khác?*

Đ: Tập trung nhất tâm bất loạn vào giáo lý của tôi ngõ hầu đạt được kết quả tốt nhất. Nếu quý vị thiên theo giáo lý của tôi và tiền bạc cùng một lúc, hay thiên theo môn phái khác, dĩ nhiên tâm sẽ bị phân tán. Điều này rất hợp lý. Tôi không phải nhà độc tài, tôi chỉ nói điều gì tốt cho quý vị. Bất cứ muốn làm gì, quý vị phải chú tâm vào một điểm. Người ta nghĩ tôi cấm quý vị điều này điều kia. Không đúng! Tất cả những điều tôi nói chỉ là những lời khuyên tốt, và là bổn phận của một người thầy. Nhưng dĩ nhiên quý vị có quyền lựa chọn. Nếu quý vị không theo tôi, cũng không sao. Quý vị chịu trách nhiệm về

hành động, về thành quả việc tu hành của mình, nhưng tôi có trách nhiệm phải cho biết điều gì tốt cho quý vị. Được chứ? Những gì tôi nói cho quý vị nghe là cốt lõi của các bậc tu hành thời xưa khi họ muốn tránh khỏi cạm bẫy của vật chất, và vượt lên trên sức khống chế của đầu óc, để có thể nhận thức được rằng còn có điều vĩ đại hơn thân thể, hoặc bộ óc điện toán của họ. Tất cả những điều này giống như là mật mã hay phương pháp bí mật để gia tăng vận tốc của quý vị trên xa lộ tâm linh. Tất cả đều tùy sự lựa chọn của quý vị. Con đường tự do là con đường của trách nhiệm, của sự tự giác. Tôi không bao giờ bắt buộc ai điều gì, mà chỉ đề nghị.<sup>59</sup>

### *Ăn Thuần Chay*

Chúng ta tôn trọng mọi sự sống trong kế hoạch sáng tạo của Thượng Đế. Chúng ta có thể thấy rằng mọi chúng sinh đều muốn cưỡng lại sự đau khổ và cái chết. Do đó, chúng ta thấy khi động vật bị giết, chúng thật đau khổ và cố chạy trốn. Đó nghĩa là Thượng Đế ban cho chúng trực giác cầu sinh. Nếu chúng ta can thiệp và cưỡng đoạt sự sống là xen vào ý chỉ của Thượng Đế. Chúng ta nên cư xử với mọi chúng sinh như cách mình muốn được người khác đối xử. Rồi cuộc sống của chúng ta sẽ được gia ân bằng phước báu, trường thọ và trí huệ. Gieo gì thì gặt nấy. Rồi chúng ta sẽ không bao giờ gặp bất hạnh gì để phải oán trách Thượng Đế. Càng tu dưỡng, thân khẩu ý chúng ta sẽ càng trở nên tốt đẹp.<sup>21</sup>

Hãy cố gắng ăn thuần chay tối đa, điều này sẽ hữu ích cho quý vị. Ngay cả ở vùng ô nhiễm, nếu ăn chay sẽ giúp quý vị thêm tính miễn nhiễm, quý vị phải biết điều đó. Người ăn chay ít bệnh hơn người ăn thịt. Nó bảo vệ quý vị, làm cho trí óc thanh thản hơn, bớt suy tư hơn. Đây là ích lợi của việc ăn chay, không phải chỉ vì lòng nhân ái. Bởi vì nếu không đoạt mạng kẻ khác thì sinh

mạng chúng ta cũng không bị lâm nguy. Đó là luật nhân quả. Tha thứ kẻ khác, kẻ khác sẽ tha thứ chúng ta.<sup>4</sup>

Thật hạnh phúc khi có một bữa ăn mà không cần nghĩ đến những con vật phải chịu đau khổ. Đây là lý do chính của việc ăn chay. Quý vị tự chọn lối sống cho riêng mình, hãy chọn cách bớt đau khổ cho bản thân cũng như kẻ khác.<sup>59</sup>

V: *Xin Ngài có thể nói thêm về vấn đề ăn thuần chay và tại sao nó ảnh hưởng đến hòa bình thế giới?*

Đ: Quý vị thấy, chiến tranh trên thế giới xảy ra đa số là do lý do kinh tế, kết mầm từ việc thiếu thực phẩm ở các nước cùng sự phân phối thực phẩm không đồng đều. Bây giờ, nếu để tâm đọc các báo chí và kết quả của các công trình nghiên cứu, quý vị sẽ thấy rằng việc nuôi trâu bò và súc vật cho thị trường tiêu thụ thịt đã đưa đến nạn khủng hoảng kinh tế toàn diện. Nó tạo ra nạn đói tại các nước thuộc đệ tam quốc gia. Đây không phải là sự kết luận của tôi, mà là của quý vị, những người Hoa Kỳ, đã khảo cứu và đưa ra kết luận này.

Hãy đọc về quá trình chế biến thực phẩm và quyển “*Dinh Dưỡng Cho Một Nước Mỹ Mới*”, tác giả là con một nhà tỷ phú sản xuất kem lạnh. Ông đã bỏ tất cả để trở thành một người ăn chay, viết sách chống lại truyền thống thương nghiệp của gia đình. Việc làm đó đã khiến ông bị tổn thất không những chỉ về tài chánh mà còn cả đến uy tín và sự nghiệp, nhưng ông vẫn làm vì đó là sự thật. Còn có nhiều tạp chí và sách báo với rất nhiều tài liệu và dữ kiện về việc ăn chay và tác động của nó đối với hòa bình thế giới.

Quý vị thấy, chúng ta gây khủng hoảng tài nguyên Địa cầu để có được thực phẩm thịt, bằng cách nuôi dưỡng súc vật với rất nhiều chất đạm, nước và thuốc men. Vô số nhân lực, xe cộ, đường xá, v.v... và hàng trăm hàng ngàn mẫu đất đã bị phí phạm trước khi con bò có thể cống hiến một bữa ăn. Nếu tất cả những tài nguyên này được phân phối cho các nước chậm tiến thì chúng ta có thể giải quyết được nạn đói trên thế giới. Khi cần thực phẩm, một quốc gia có thể sẽ xâm

lãng quốc gia khác chỉ để cứu dân của họ, nhưng về lâu dài sẽ gieo quả xấu và gặt lấy sự trừng phạt. Nên nhớ rằng Thánh Kinh có nói ‘Gieo nhân nào thì gặt quả nấy.’ Nếu sát sinh để được thực phẩm, thì về sau sẽ bị giết vì thực phẩm. Thật đáng thương là chúng ta rất có trí tuệ, rất văn minh mà hầu hết lại không biết nguyên nhân sự đau khổ của các nước láng giềng. Chỉ vì khẩu vị của mình. Để nuôi chỉ một cá nhân, chúng ta đã giết rất nhiều sinh vật và bỏ đói rất nhiều sinh mạng của đồng chủng.

Tội lỗi này, cố ý hay vô tình, sẽ kéo lương tâm chúng ta xuống và làm chúng ta đau khổ với những căn bệnh bất trị như ung thư, lao, và kể cả bệnh AIDS. Quý vị hãy tự hỏi tại sao nước Mỹ lại có bệnh ung thư với tỷ lệ cao nhất và trầm trọng nhất. Bởi vì tiêu thụ quá nhiều thịt bò, cao hơn bất cứ quốc gia nào. Hãy tự hỏi tại sao Trung Hoa hoặc các nước cộng sản không có tỷ lệ ung thư cao như vậy. Họ không có thịt mà ăn. Đó là kết luận của cuộc nghiên cứu của quý vị, không phải của tôi. Cho nên đừng trách cứ tôi!<sup>30</sup>

V: *Một người có phải ăn thuần chay thật nghiêm ngặt để được khai ngộ hay không?*

Đ: Không, quý vị không cần làm như vậy. Thể nghiệm khai ngộ có thể đạt khi chưa ăn chay, nhưng để được hoàn toàn khai ngộ, và luôn duy trì được trạng thái hỷ lạc, chúng ta cũng nên ban rải hạnh phúc cho mọi sinh vật một cách hoàn toàn. Không khiến chúng sợ hãi hoặc cảm nhận từ trường đe dọa bất cứ nơi nào quý vị đi qua, rồi quý vị sẽ thể nghiệm bầu không khí rất tự tại đầy yêu thương luôn ở quanh mình. Đó là sự khai ngộ trọn vẹn hơn. Việc ăn chay riêng nó sẽ không đưa quý vị đến khai ngộ hoặc giúp quý vị thành Phật. Trâu, bò và ngựa toàn ăn chay, nhưng điều đó không có nghĩa là chúng được khai ngộ. Ăn chay là cách tốt nhất giúp chúng ta đạt được sự khai ngộ hoàn toàn. Một vị Phật mà lòng nhân chưa trọn vẹn thì vẫn còn khiếm khuyết.<sup>46</sup>

V: *Sau khi thọ Tâm Ấn nếu tôi tiếp tục ăn thịt thì có còn khai ngộ không?*

Đ: Thịt là nguyên nhân của mọi chiến tranh và đau khổ trên thế giới cũng như trong bản thân chúng ta. Không ăn thịt là góp phần vào nền hòa bình cho Địa cầu. Nếu chấm dứt được nguyên nhân của sự giết chóc, chúng ta sẽ không lãnh hậu quả bị giết hại hay bị thương tích. Tương tự, không ăn thịt là hành động giữ giới luật 'không sát sinh'. Nó cũng nuôi dưỡng lòng vị tha của chúng ta đối với muôn loài, để có thể đối xử với chúng bình đẳng như các tạo vật khác của Thượng Đế. Cho nên tốt nhất là không dùng thực phẩm động vật. Cho dù được khai ngộ sau khi thọ Tâm Ấn, nếu dùng thực phẩm có thịt, quý vị sẽ bị nghiệp chướng nặng nề làm tổn hại, vì nghiệp chướng này phải được rửa sạch. Và khi đạt đến một trình độ tâm linh nào đó, quý vị sẽ thể nghiệm dị ứng tâm linh khi nhục thân bất tịnh giao tiếp với môi trường vô cùng thanh tịnh của thiên đàng. Quý vị có hiểu không? Không phải lúc nào cũng có thể chịu đựng nổi cường độ của lực lượng nội tại khi thân tâm không được thanh tịnh.<sup>53</sup>

V: *Thưa có thể ăn cá được không?*

Đ: Nếu quý vị muốn ăn cá cũng được, nhưng nếu quý vị muốn ăn chay, thì cá không phải là rau cải. (Cười)<sup>30</sup>

V: *Trong một buổi thuyết pháp trên núi, Chúa Giê-su đã cho hàng ngàn người ăn cá với bánh mì, và cũng trong một tiệc cưới, Ngài đã biến nước thành rượu...*

Đ: Vậy quý vị muốn hỏi gì? Quý vị muốn tôi biết điều này? Tôi biết. Tôi đã được hỏi hàng ngàn lần, và cho dù không biết thì bây giờ tôi đã biết. Quý vị muốn ám chỉ rằng tôi nói cá không ăn được, và Thánh Kinh thì nói Chúa Giê-su cho đám đông ăn cá? Nhưng quý vị phải suy nghĩ đó là loại cá gì. Ngài dùng hai con cá cho cả năm ngàn người ăn! Đó là cá bằng thần thông,

làm bằng không khí.<sup>30</sup>

V: Ngài có cảm thấy quốc gia tiêu thụ thịt nhiều thì bạo động hơn là quốc gia tiêu thụ ít hơn không?

Đ: Đúng vậy. Quý vị có thể so sánh Ấn Độ với những nước khác ăn nhiều thịt hơn. Quý vị có thể so sánh tỷ số bạo động giữa các cộng đồng tôn giáo ăn nhiều thịt hơn so với các tôn giáo khác và sẽ thấy sự khác biệt. Quý vị cũng có thể ghi nhận rằng loài vật ăn thịt hung hăng hơn loài ăn cỏ. Ngay cả trong thế giới loài vật cũng có thể nhìn thấy sự tương quan.<sup>30</sup>



Bên cạnh ân điển dẫn dắt chúng ta vào hành trình khai ngộ tâm linh, Thanh Hải Vô Thượng Sư còn thể hiện tình thương qua hành động với những đóng góp trên khắp thế giới. Sự trợ giúp của Ngài được đưa đến những nơi tối cần: người nghèo khó bệnh tật, vô gia cư, trẻ mồ côi và tất cả những ai khốn khổ, như các nạn nhân thiên tai và chiến tranh. Tấm gương cống hiến vô ngã này của Thanh Hải Vô Thượng Sư là một khích lệ đối với chúng ta trong việc phục vụ thế giới và bày tỏ lòng quan tâm đến muôn loài trong hành trình tu tập.





## 7

## Thiền

Thanh Hải Vô Thượng Sư thuyết giảng

Tại sao chúng ta phải thiền? Để tâm hồn chúng ta được tĩnh lặng để nhận những lời chỉ dạy từ thiên đàng, từ Thiên Quốc, hay từ những thế giới cao xa hơn. Chúng ta luôn luôn cầu nguyện ‘Xin cho con trí huệ, xin cho con điều này điều kia...’, nhưng khi Thượng Đế muốn nói thì Ngài lại không còn cơ hội nữa, vì chúng ta luôn luôn bận rộn. Chúng ta kể lể, cầu xin, rồi lại không chịu lắng nghe. Quý vị có hiểu không? Vì vậy thiền định chính là lúc để lắng nghe. Cũng giống như khi quý vị hỏi tôi điều gì thì cũng phải yên tĩnh trong chốc lát, yên lặng, để tôi có dịp phát biểu điều muốn nói, hoặc điều quý vị cần biết. Phải vậy không? Thiền định cũng giống vậy. Ngồi yên lặng và nhận những lời chỉ dạy. Bằng không thì dù Thượng Đế có muốn khuyên bảo hàng triệu điều, quý vị cũng không có thời giờ để nghe. Quý vị quá bận rộn trò chuyện, cầu nguyện,

ca hát, lạy lục, và lẩn tránh hạt. Làm như vậy cũng tốt, tôi không phải cho rằng không tốt, nó rất là tốt, nhưng sau đó chúng ta cũng phải tĩnh lặng một lúc để Thượng Đế có cơ hội nói chuyện với chúng ta.<sup>13</sup>

Sự an bình vẫn luôn ở bên trong chúng ta. Chỉ vì chúng ta quá bận rộn tìm kiếm ở bên ngoài nên có lẽ đã quên chân phúc này ở bên trong mình, rồi gặp phải những bất ổn và gian nan trong đời sống. Nếu có thể tìm được chút thời gian và sự thành tâm để ngồi xuống, hoặc tự mình an tịnh, rồi tìm vào bên trong bản thân, thì sẽ tìm lại được sự an bình và hỷ lạc này. Đó chính là ý nghĩa đích thực của thiền định. Chúng ta không nhất thiết phải ngồi ở một góc phòng vắng vẻ trong nhà. Chúng ta có thể ngồi ở đâu cũng được, đứng ở trạm xe buýt, ngồi trên xe buýt để đi làm việc, hay ngồi ở chỗ làm việc và yên lặng quán sâu vào nội tâm để tìm chân thể luôn hiện hữu. Bởi vì chúng ta không phải là thân thể hoặc tâm trí này. Chúng ta không phải là những gì đang làm hoặc những gì đang học, và cũng không phải là những gì đã bị tẩy não nên tin rằng đó là chúng ta. Điều này rất khó giải thích. Chỉ là bản thân tôi hiểu điều này rất rõ ràng và nhiều đồng tu khác cũng hiểu rõ như vậy.

Nếu chúng ta thực sự nhận thức hay phân tích, dù chỉ bằng tri thức, cá thể mà chúng ta gọi là ‘Tôi’ hay ‘Bà Smith’ hay bất cứ danh xưng nào chúng ta gọi mình, chúng ta sẽ hiểu rõ mình không phải là cái đó. Chúng ta không có một sự hiện hữu, nếu đó là cách chúng ta hiểu về bản thân. Nếu chúng ta nghĩ rằng mình là người có nhiều kiến thức học đường, hoặc người bực bội khi đối đầu với phiền muộn hoặc gian nan trong đời, hoặc người đang yêu, người cảm thấy mãn ý với nhiều thành công, v.v... thì đó không phải là ‘chúng ta’ thực sự. Trước khi sinh ra, chúng ta không có kiến thức gì về bằng cấp nhà trường, hoặc trí tuệ từ sách vở, và cũng không có bản chất giận dữ, thái độ yêu đương, hoặc cảm nhận thế này về các điều thích thú và xua đuổi những phiền muộn, v.v... Như vậy đây chỉ là những thói quen, những sự hiểu biết mà chúng ta càng ngày càng tích lũy được trên đà trưởng thành.<sup>58</sup>

Ai cũng đã biết ngồi thiền, nhưng quý vị quán về những điều sai lầm. Có người quán về những cô gái đẹp, có người nghĩ đến tiền bạc, những người khác quán về việc làm. Mỗi khi quý vị tập trung sự chú ý một cách chăm chú vào một điều gì thì đó là thiền. Bây giờ tôi chỉ tập trung sự chú ý vào lực lượng bên trong, vào lòng vị tha bác ái, vào tình thương, vào lòng nhân từ của Thượng Đế. Nhưng không phải chỉ ngồi xếp bằng ở một nơi yên tĩnh mà quý vị có thể thu nhận được điều gì. Trước tiên quý vị phải cấu thông với lực lượng nội tại, rồi sau đó dùng lực lượng đó để thiền. Điều đó gọi là tự giác tỉnh thức. Chúng ta phải đánh thức chân ngã nội tại và để cho Ngài ngồi thiền, không phải dùng đầu óc hoặc trí tuệ vật chất. Bằng không, quý vị cũng chỉ ngồi đó và suy tưởng ngàn việc mà không khắc chế được cảm xúc của mình. Nhưng khi quý vị đã tự giác tỉnh thức thì chân ngã bên trong, lực lượng nội tại của Thượng Đế sẽ chủ động mọi việc. Quý vị chỉ có thể biết được thiền định thật sự là như thế nào sau khi được một vị Chân Sư dùng tâm để khai tâm cho. Bằng không quý vị cũng chỉ phí thời giờ vật lộn với thể xác và tâm trí của mình.<sup>4</sup>

### *Ý Nghĩa Đích Thực của Thiền Định*

Khi cầu Đức Chúa Cha, hãy đi vào bí thất và cầu nguyện trong âm thầm, Đức Chúa Cha sẽ nhìn thấy và công khai ban thưởng cho quý vị.” (Matthew 6.5)

Vậy bằng cách nào để cầu nguyện trong âm thầm khi tất cả chúng ta phải đến nhà thờ và cầu nguyện công khai? Có thể không phải là cách thức như vậy. Kinh Thánh dạy chúng ta đừng cầu nguyện lớn tiếng như những người tà giáo hay người đạo đức giả thường làm mà hãy đi vào bí thất mà âm thầm cầu nguyện. Vì vậy khi chúng ta đi nhà thờ cầu nguyện rất nhiều và rất lớn tiếng, ai cũng nghe thấy ngoại trừ Thượng Đế! Do đó lời cầu nguyện của chúng ta phần nhiều không được đáp ứng, có lẽ là vì chúng ta

đã không làm theo lời Kinh Thánh dạy. Nếu tin nơi Kinh Thánh thì chúng ta nên học hỏi kỹ càng hơn để biết phải làm sao.<sup>30</sup>

Không phải chúng ta cứ ngồi đó và luôn nghĩ đến Thượng Đế. Chúng ta phải hợp nhất cùng Thượng Đế và trở nên đồng nhất thể với Ngài, lúc nào cũng ở trong ý thức của Ngài. Thiên quốc có ý nghĩa là như vậy. Nếu quý vị thỉnh thoảng đi nhà thờ ngày Chủ Nhật thì cũng là cách tìm về Thiên Quốc, nhưng có lẽ không hiệu quả lắm vì Chúa Giê-su đã nói với chúng ta rằng Thiên Quốc đến không phải từ sự quan sát, mà Thiên Quốc ở ngay bên trong chúng ta. Nếu quả như vậy thì chúng ta phải làm gì? Vẫn là chúng ta phải tọa thiền, khi nói rằng Thiên Quốc không đến từ sự quan sát, nghĩa là nó cũng không đến từ việc tọa thiền. Nhưng tọa thiền giúp chúng ta ý thức về nó hơn. Tọa thiền không tạo nên Thiên Quốc, nhưng qua thiền định chúng ta sẽ ý nhận thức nhiều hơn về Thiên Quốc vốn đã hiện hữu trong chúng ta.<sup>30</sup>

Chúng ta tin rằng việc thiền định của mình là sự sắp xếp từ đầu của Thượng Đế, rằng chúng ta nên cầu thông với lực lượng của Thượng Đế và với Ngôi Lời của Ngài. Trong Kinh Thánh có nói, “Từ thuở ban sơ đã có Ngôi Lời, và Ngôi Lời chính là Thượng Đế và Ngôi Lời ở cùng với Thượng Đế.” (John 1:1)

Vì vậy chúng ta thiền quán về Ngôi Lời, là chấn động nội tại, Ngôi Lời ám chỉ chấn động lực hoặc lực lượng của Thượng Đế, vì chúng ta là đền thờ của Thượng Đế, và Thượng Đế nói với chúng ta bằng cách đó. Ngài hiện ra cho chúng ta thấy dưới dạng ánh sáng và nói chuyện với chúng ta qua âm thanh. Thấy được ánh sáng, chúng ta thấy được nhiều điều khác. Nghe được Ngôi Lời, chúng ta nghe được nhiều điều khác. Chúng ta nghe được những lời chỉ dạy trực tiếp từ Thượng Đế. Vì vậy, đây là những gì mà chúng ta tập trung trong thiền định. Nhưng khi vị thầy có lực lượng vạn năng, quý vị có thể cầu nguyện Ngài bên trong nếu gặp khó khăn khi tọa thiền, hoặc nếu cách biệt Thượng Đế quá xa và cần đến người trung gian. Quý vị vẫn còn yếu ớt như một em bé phải nhờ đến cha mẹ để bước đi chập chững. Nhưng về sau quý vị sẽ bước đi một mình. Quý vị phải biết mục đích của mình là

bước đi một mình, ngày càng trưởng thành và không thể suốt đời trông cậy vào cha mẹ.<sup>24</sup>

### *Thiền Như Thế Nào?*

Chỉ cần chuyển sự chú ý vào nơi phải chú ý, vào Thượng Đế, thay vì chú ý vào tiền bạc hoặc những việc khác. Quý vị đã sẵn có khả năng tọa thiền. Bằng không, quý vị không thể làm việc hoặc sẵn sóc con cái, nếu quý vị không có sức tập trung. Chỉ cần chuyển sức tập trung vào Thượng Đế. Khi thời gian đến, quý vị sẽ được chỉ dẫn chính xác hơn. Không phải việc chỉ dẫn hoặc sự khai ngộ cần nhiều thời gian mà là những thủ tục trước và sau đó cần có thời gian để giải thích, để quý vị biết những gì đang chờ đợi mình trên đường từ đây lên Thiên Đàng, qua nhiều cảnh giới ý thức khác nhau. Vì vậy mà cần nhiều thời gian. Nếu không quý vị chỉ nhắm mắt lại và được tức khắc khai ngộ.<sup>30</sup>

Hãy cẩn thận với sự khai mở năng lượng của quý vị trong khi thiền. Nhưng nếu có một vị Minh sư tại thế với năng lượng còn sinh động thì quý vị sẽ được bảo vệ khỏi ảnh hưởng này. Nhưng nếu chúng ta cố gắng học hỏi từ một vị Minh sư trong quá khứ và từ trường của họ đã được rút lên một cảnh giới cao hơn thì chúng ta sẽ gặp chút khó khăn khi cần đến sự bảo vệ. Chúng ta có khuynh hướng dễ thu nhận ảnh hưởng từ môi trường, dù xấu hay tốt, cho nên chúng ta không bao giờ có thể chắc chắn rằng thể nghiệm thiền định đó là của chúng ta hay của người láng giềng.<sup>61</sup>

V: *Chúng ta có thể thiền ở đâu?*

Đ: Ở đâu cũng được. Trong công viên, ngoài vườn, trên xe buýt, trên máy bay, nhưng đừng nên thiền khi lái xe! Đừng làm vậy! Có hai loại thiền, loại thứ nhất là quán ánh sáng bên trong, và loại kia là quán âm nhạc Thiên Đàng. Với loại sau quý vị phải thiền ở nơi riêng tư. Như vậy tốt hơn. Tôi sẽ giải thích rõ hơn khi truyền Tâm Ấn.<sup>56</sup>

V: *Mỗi ngày chúng con phải thiền bao lâu?*

Đ: Tùy theo quý vị muốn về với Thượng Đế nhanh hay chậm. Với người bình thường có thể từ nửa tiếng đến một tiếng đồng hồ, đối với những đồng tu chăm chỉ thì hai tiếng rưỡi hoặc ba tiếng là tối thiểu. Nhưng sau đó, khi đã quen rồi, thì khi quý vị nói chuyện, đi đứng hay ngủ cũng là thiền. Và ngay cả lúc đang ngủ, quý vị có thể thấy thiên đàng và câu thông với những chúng sinh ở cảnh giới cao hơn.<sup>48</sup>

V: *Khi ngồi thiền, làm thế nào để tập trung tư tưởng mà không bị ảnh hưởng bởi những sinh hoạt hằng ngày?*

Đ: Nó sẽ trở thành tự nhiên sau một thời gian tu hành. Sẽ không cần chút nỗ lực nào. Quý vị thậm chí sẽ không biết quý vị có suy nghĩ hoặc không suy nghĩ. Quý vị chỉ ngồi đó và mọi việc sẽ đến. Ánh sáng sẽ đến, âm thanh sẽ đến và quý vị sẽ quên hết mọi việc. Và bất cứ khi nào muốn xuất thiền, quý vị sẽ ý thức mọi việc trở lại. Hiểu không? Rất dễ.<sup>46</sup>

V: *Chúng con sẽ nghĩ gì khi thiền?*

Đ: Không nghĩ gì cả. Chúng ta đã nghĩ đến quá nhiều chuyện rồi, tại sao lại phải nghĩ gì thêm trong khi thiền? Nhưng cũng có cách để lắng dịu tư tưởng và tâm trí. Tôi sẽ chỉ cho quý vị khi truyền Tâm Ấn. Chúng ta cần thời gian để ngồi xuống với nhau và chuyện trò. Nhưng vào lúc thật sự truyền Tâm Ấn, chúng ta sẽ không nói chuyện, cả tôi cũng vậy, và trong sự yên lặng đó, quý vị sẽ tìm được tự tánh nguyên thủy của mình.<sup>55</sup>

V: *Những người bị suy nhược tâm thần như bệnh trầm cảm hoặc tâm thần phân liệt có thể tu thiền không?*

Đ: Được. Được, không sao cả. Nó sẽ làm cho quý vị vui lên và làm cho quý vị sung sướng hơn. Quý vị phiền muộn vì không thấy Thượng Đế, bị cách biệt với tình thương của Ngài. Một khi câu thông được với Ngài, và cảm nhận sự hiện hữu và tình thương của Ngài thì quý vị sẽ không còn cảm thấy phiền

muộn nữa. Không nhiều thì ít trong chúng ta ai cũng có lúc chán nản, vì bị cách biệt với Thượng Đế, và mong được gặp Ngài. Ngay cả khi có nhiều tiền, có vợ đẹp hay chồng tốt, chúng ta cũng không bao giờ được hoàn toàn hạnh phúc ở thế giới này. Chúng ta luôn cảm thấy như thiếu thốn điều gì. Đôi lúc chúng ta làm việc sai trái vì nghĩ rằng những việc đó sẽ khiến chúng ta vui. Đó chỉ là vì chúng ta thiếu tình thương của Thượng Đế. Vì vậy sau khi thọ Tâm Ấn và được câu thông với Thượng Đế, chúng ta sẽ không làm việc sai trái nữa. Việc trì giới và yêu thương kẻ thù sẽ trở nên dễ dàng hơn vì chúng ta được sự ủng hộ trực tiếp từ Thượng Đế.<sup>8</sup>

V: *Ngài có nói chúng ta không cần phải vào hang động để thiền, trái lại có thể thiền khi đang sinh sống và đi đứng trong thế giới này. Xin Ngài giải thích rõ thêm.*

Đ: Sau khi thọ Tâm Ấn, quý vị sẽ biết thiền như thế nào trong khi đang sinh sống và không cần phải trốn chạy khỏi thế giới này. Quý vị sẽ hòa nhập lực lượng vũ trụ vạn năng này vào sinh hoạt hằng ngày cũng như lúc thiền. Quý vị sẽ tích tụ lực lượng đó một cách có ý thức hơn và phân phối nó trong lúc sống, cho thế giới được nhờ. Nếu không, ngồi thiền chỉ để gia trì cho bản thân thì có ích gì. Thực ra sau khi liễu ngộ tự tánh, chúng ta có thể gia trì cho cả thế giới. Sau khi thọ Tâm Ấn và được khai ngộ, bất cứ điều gì chúng ta làm cũng có ý nghĩa sâu sắc hơn chứ không chỉ là công việc vật chất bề mặt, và chúng ta sẽ thấy vui khi làm việc chứ không phải chỉ làm vì bổn phận như trước nữa. Và chúng ta sẽ có thể đóng góp ngày càng nhiều hơn, với ít nỗ lực hơn. Quý vị có thấy không, người tôi rất nhỏ bé không ăn nhiều cũng không ngủ nhiều, nhưng quý vị nói là tôi rất năng động. Đó là vì năng lực vĩ đại này. Tôi sẽ bùng nổ nếu không làm gì. (Cười.)<sup>58</sup>

V: *Ngài nói rằng thiền định sẽ làm giảm sân si, nhưng dù được sung sướng đến đâu con vẫn còn nhiều sân si. Xin Ngài giải thích tại sao?*

Đ: Có thể vì quý vị không ngồi thiền theo cách của tôi. Tôi không chịu trách nhiệm gì về việc đó. Khi nói đến tọa thiền là tôi muốn nói đến thiền theo pháp môn Quán Âm. Chúng ta câu thông trực tiếp với cội nguồn của mọi hạnh phúc, với lực lượng đáp ứng mọi ước nguyện, chỉ khi đó quý vị sẽ được sung sướng hơn và không còn ước muốn. Hãy hỏi tất cả đệ tử của tôi. Dĩ nhiên cũng có một số sẽ chậm hơn vì cảnh giới của họ khác nhau, nhưng một số khác thì nhanh hơn và dần dần mọi ước muốn đều tan biến. Chúng tôi không khuớc từ điều gì cả. Không mong cầu không có nghĩa là chán ghét mọi việc trên đời. Không phải vậy, không đúng. Chúng ta thích mọi điều, yêu thương mọi điều, chăm sóc mọi điều, nhưng không bị ràng buộc vào những điều đó. Nếu có điều gì không được như mong ước thì chúng ta cũng không bận tâm. Quý vị hiểu không? Đó là trạng thái không mong cầu. Nhưng điều này không có nghĩa là quý vị không ra ngoài làm việc để kiếm tiền, không phải vậy! Phải thành công, cố gắng thành công như ý muốn. Hãy nỗ lực để thành công, thậm chí sử dụng trí huệ bên trong để thành công hơn nữa. Kiếm tiền theo khả năng và ý muốn của quý vị; nếu dùng không hết thì đưa cho tôi! Tôi có chỗ để dùng. Tôi sẽ cho những nạn nhân trong vụ núi lửa ở Phi Luật Tân. Tôi sẽ mang cho những người tỵ nạn Âu Lạc thiếu y phục, mừng, mến, hoặc dân nghèo ở các nơi khác. Đừng đưa cho tôi, tôi không nhận tiền của quý vị. Tôi chỉ nói đùa thôi! Nhưng nếu quý vị không biết chỗ dùng thì tôi sẽ chỉ cho. Có vậy thôi. Nhưng quý vị sẽ tự xài tiền của mình. Tôi không nhận tiền cúng dường.<sup>46</sup>

V: *Chúng con phát triển con mắt thứ ba bằng cách nào?*

Đ: Quý vị không phát triển con mắt thứ ba vì nó đã có sẵn ở đó. Chúng ta không thể phát triển những gì không phải là vật chất. Như quý vị thấy, mắt thứ ba chỉ là một cách nói vì nó không phải là một con mắt gì cả. Bình thường chúng ta có hai mắt và nhìn sự vật một cách hạn hẹp, nhưng nếu có một con mắt khác, con mắt thứ ba, thì có thể nhìn được vạn vật trong



vũ trụ. Đó là tại sao nó được gọi là con mắt thứ ba. Nhưng sự thật thì linh hồn không cần mắt để nhìn, không cần tai để nghe, hoặc bất kỳ giác quan nào để cảm nhận sự việc. Đây là Chân Lý cao nhất, sự nhận biết cao nhất mà không cần đến bất kỳ dụng cụ nào. Đó là lực lượng của linh hồn, vị Vô Thượng Sư ở bên trong chúng ta biết được mọi việc, nghe được mọi việc, bằng mọi cách và ở khắp mọi nơi. Đó là điều chúng ta phải tìm vì chúng ta chính là điều đó, vị Vô Thượng Sư trong toàn cõi vũ trụ. Quý vị có thể tưởng tượng mình vĩ đại thế nào, và quý vị hiện đang sống thế nào? Đó là lý do tại sao tôi cảm thấy rất tiếc cho quý vị, vì quý vị đến đây nghe tôi giảng nhưng thật ra quý vị không cần phải làm vậy. Bởi vì chúng ta bình đẳng, chúng ta giống y như nhau, và có cùng lực lượng. Quý vị thậm chí cũng không cần kính trọng tôi. Cho nên đó là điều rất đáng buồn. Nhưng rồi quý vị sẽ biết điều đó, nếu quý vị tiếp nhận những gì tôi nói, và quý vị sẽ liễu ngộ những điều tôi biết, như Đức Chúa biết, Đức Phật biết.<sup>47</sup>

V: *Khi chúng ta nằm ngủ thì thân xác chúng ta cũng ngủ, vậy ai thấy?*

Đ: Đó là linh hồn, là chân ngã của quý vị. Quý vị không phải là thân thể. Mắt thường của quý vị không nhìn được gì cả nếu không có lực lượng của linh hồn. Cũng có thể nói, thân thể chúng ta là một nhà tù, một công cụ. Ở Địa cầu, linh hồn cần một nơi để trú ngụ. Sau khi truyền Tâm Ấn, vị Minh sư thường sắp xếp để chúng ta trả một phần nghiệp chướng qua những giấc chiêm bao. Cách đó thoải mái hơn. Và đôi lúc quý vị cũng có thể thấy được tương lai.<sup>34</sup>

V: *Đôi lúc khi ngồi thiền con thấy rất nhẹ nhàng và thăng hoa, nhưng con không thấy gì khác ngoài màu trắng và đen. Có phải con vẫn còn ở đẳng cấp thấp hay con tu hành chưa được tốt lắm?*

Đ: Nếu chỉ thấy đen và trắng thì quý vị nên mua một máy truyền hình màu! Nếu quý vị cảm thấy nhẹ nhàng, an bình hơn, có nhiều tình thương hơn, cảm thấy thăng hoa và hạnh phúc bên trong thì đó là kết quả tốt nhất của thiền định. Tất cả đều liên

quan đến ân phúc. Nếu tọa thiền và thấy được nhiều ánh sáng và nghe được âm thanh, đó là vì chúng ta muốn học hỏi từ ánh sáng và âm thanh, muốn trí huệ của đời sống, sự an bình và tĩnh lặng của linh hồn. Cho nên nếu đạt được an bình và hạnh phúc, nghĩa là ở mức độ nào đó, quý vị đã thụ hưởng ân điển đến từ ánh sáng và âm thanh. Điều quan trọng là quý vị ngày càng có thêm nhiều ân phúc, an lạc và thương yêu nhân ái.<sup>49</sup>

### *Thiền theo Pháp Môn Quán Âm*

Tôi nghĩ tôi có thể chia sẻ với quý vị một ít về bí pháp mà tôi đã học được và quán triệt, có thể nó sẽ giúp quý vị sử dụng lực lượng vĩ đại nhất của mình để giúp bản thân, bạn bè, thân nhân, quốc gia của quý vị, và trên hết là toàn thể vũ trụ. Bởi vì với cặp mắt khai ngộ, tôi thấy rằng tất cả mọi chúng sinh đều có liên hệ với nhau. Chúng ta có cùng tinh chất như nhau, chúng ta đều là một. Tôi không đọc những điều này từ sách vở, tôi đã tự mình thể nghiệm. Vì vậy nếu quý vị nghĩ rằng mình vẫn đau khổ, cuộc sống không được thuận lợi, dường như bị Thượng Đế bỏ rơi, quý vị đã không tận mắt nhìn thấy Thượng Đế, thì xin để chúng tôi giúp quý vị tìm Thượng Đế.<sup>15</sup>

Trước khi tôi tìm được pháp môn dễ dàng này, tôi đã thử qua nhiều pháp môn khác, như bí pháp của Phật giáo Tây Tạng, Thái Lan, hay Miến Điện v.v... và đều thấy những phương pháp này thật quá cầu kỳ và nhàm chán đối với tôi. Có thể vì tôi là người nhỏ con nên mới như vậy, có thể đối với quý vị không đến nỗi mệt mỏi. Nhưng để thực hành những kỹ thuật này quý vị phải tốn rất nhiều thời giờ và cần rất nhiều dụng cụ. Nhưng với pháp môn Quán Âm thì không như vậy. Tôi thấy nó dễ hơn bất cứ pháp môn nào khác. Quý vị có thể ngồi trên xe lửa, xe buýt, trong công viên, bất cứ nơi nào, và đều có thể câu thông được với lực lượng Thượng Đế. Quý vị cảm nhận được sự bảo vệ và có thể thấy Thượng Đế tận mắt. Quý vị cũng có thể liên lạc được với Chúa

Giê-su, Đức Phật hay bất cứ vị nào mà quý vị yêu mến nhất. Họ sẽ đến với quý vị, họ có thể dạy dỗ quý vị điều gì đó, có thể bảo vệ, hướng dẫn, nắm tay, để cuộc đời quý vị không bao giờ còn cô đơn nữa. Nhưng đây vẫn chưa phải là cảnh giới cao nhất. Cảnh giới cao nhất là quý vị trở thành như Chúa Giê-su, đầy quyền năng để cứu thế giới thoát khỏi đau khổ và sinh tử luân hồi. Quý vị trở thành toàn trí, toàn năng và vô sở bất tại.<sup>13</sup>

Pháp môn của chúng tôi không phải là một tôn giáo. Tôi không biến đổi bất cứ ai thành Thiên Chúa giáo hay Phật giáo hay bất cứ “giáo” nào. Tôi chỉ cố gắng hiển một phương pháp để quý vị tự biết mình, để tìm ra quý vị từ đâu đến, để nhớ lại sứ mạng của quý vị trên thế gian này, để khám phá ra bí mật của vũ trụ, để hiểu tại sao có quá nhiều đau khổ và điều gì chờ đợi chúng ta sau khi lìa đời. Mỗi ngày quý vị sẽ thấy mọi thứ giống như đang thấy tôi bây giờ. Tôi không yêu cầu quý vị tin tôi, tôi chỉ mong quý vị tự mình thể nghiệm những điều đó mỗi ngày.<sup>16</sup>

Phương pháp này không truyền đạt bằng ngôn ngữ. Nếu dùng ngôn ngữ để được khai ngộ, là vẫn còn nằm trong phạm vi trí thức nên đầu óc chúng ta sẽ rất động loạn và như vậy sẽ rất mệt mỏi. Vì vậy tôi không dạy quý vị loại phương pháp vật lộn với đầu óc này bởi vì tôi nghĩ rằng chúng ta đã quá mệt mỏi với công việc hàng ngày, tranh đấu với những khó khăn, cho nên không cần về nhà, ngồi bắt chéo chân rồi đánh vật nữa. Có lẽ quý vị đã nghe có nhiều phương pháp khác nhau dẫn đến việc khai ngộ, và quả đúng như vậy. Tuy nhiên chỉ có một phương pháp có thể dẫn đến sự khai ngộ cao nhất. Khởi đầu quý vị có thể dùng những lối khác nhau, nhưng đây là con đường tối hậu quý vị phải đi qua để đạt đến đỉnh cao nhất. Pháp môn này bao gồm việc thiền quán ánh sáng nội tại, và chấn động lực bên trong mà Kinh Thánh gọi là Ngôi Lời.

‘Anh em há chẳng biết rằng thân thể chính là đền thờ của Thượng Đế, mà Đức Thánh Linh đang ngự trong anh em đó sao?’ (Corinthians 3:16)

Khi chúng ta câu thông với Đức Thánh Linh này, cũng là sự thị hiện của ánh sáng và chấn động lực thiêng liêng, chúng ta

sẽ biết được Thượng Đế. Thực ra nó không phải là một phương pháp mà là lực lượng của vị Minh sư. Nếu có lực lượng này, quý vị có thể truyền đạt nó. Phương pháp này là một phương pháp siêu nhiên không thể dùng ngôn ngữ thế gian để diễn tả. Dù có ai tả nó cho quý vị nghe, quý vị cũng sẽ không tiếp nhận được ánh sáng và chấn động lực, sự bình an và trí huệ bên trong. Tất cả đều được truyền đạt trong yên lặng, và quý vị sẽ gặp lại những vị Minh sư xa xưa như Chúa Giê-su hay Đức Phật. Quý vị sẽ nhận được tất cả những gì cần thiết để theo bước chân của các Ngài, và dần dần sẽ trở thành như Chúa Giê-su, và quý vị sẽ trở thành đồng nhất thể với Thượng Đế.<sup>13</sup>

Sau khi tôi truyền pháp môn Quán Âm cho quý vị, quý vị sẽ thiền, cố gắng chú ý vào bên trong bản thân để tìm ra lực lượng nào quý vị có, khả năng nào quý vị đã quên đi, đã dùng được bao nhiêu trí huệ, quý vị là ai, địa vị của quý vị trong vũ trụ là gì. Quý vị cứ tiếp tục tìm kiếm và sẽ tìm thấy nó.<sup>36</sup>

V: *Những người thực hành pháp môn thiền này có cần kiến thức hay sự huấn luyện về tôn giáo không? Họ có phải thuộc về một hình thức tín ngưỡng đặc biệt nào không?*

Đ: Không, không cần. Họ không cần phải có kiến thức về tôn giáo. Họ sẽ được hướng dẫn đến sự hiểu biết về chân ngã, về linh hồn cao cả hơn, đó là lúc họ thực sự trở thành ngoan đạo. Tôn giáo chỉ là những dấu vết, những giáo lý còn sót lại của các Minh sư ngày xưa, những giáo lý truyền khẩu, cách dạy theo lý thuyết mà mỗi Minh sư đều có. Một loại là khẩu truyền, bảo người ta điều này điều nọ, và loại kia thì dạy trong im lặng, và đây mới là phần quan trọng nhất. Nhưng sự phối hợp của hai phần sẽ tạo nên một giáo lý thực sự. Bằng không nó chỉ có một nửa mà thôi.<sup>58</sup>

V: *Xin cho biết những bước để dẫn đến việc khai ngộ, và pháp môn này đưa đến đẳng cấp khai ngộ nào?*

Đ: Nó sẽ đưa quý vị đến tận cội nguồn của vạn vật, nơi mà từ đó quý vị đến đây và là nơi mà tất cả chúng sinh sẽ trở về. Từ

đẳng cấp thế gian này cho đến đẳng cấp tuyệt đối đó, có năm cảnh giới ý thức, hoặc năm cảnh giới hiện hữu khác nhau. Và nếu chúng ta, nhờ tu thiền quán âm thanh và ánh sáng thiên đường với sự dìu dắt của một vị thầy đầy kinh nghiệm, vượt qua được năm cảnh giới này, thì chúng ta sẽ đến nơi cư ngụ của các vị Minh sư. Đó là nơi tất cả các Minh sư khởi hành, cũng là nơi trở về sau khi hoàn thành sứ mạng, và chúng ta cũng xuất phát từ đó để giúp đỡ những chúng sinh khác, nếu chúng ta có ý muốn trở lại thế gian này hoặc bất cứ hành tinh nào khác trong vũ trụ. Cho nên bước đầu tiên là phải thọ Tắm Ấn, rồi mọi thứ khác sẽ đến sau.<sup>51</sup>

### “Ngôi Lời”, Chấn Động Lực Nội Tại

Từ thời xa xưa, âm nhạc là một sự cần thiết cho nhân loại. Ngay cả thú vật cũng cảm thấy bị lôi cuốn bởi âm nhạc và cây cối cũng lớn nhanh hơn nhờ âm nhạc. Vì vậy nếu âm điệu bên ngoài rất quan trọng cho mọi sự sống, thì dòng âm lưu nội tại tuyệt vời của cõi Thiên Đàng lại càng quyến rũ hơn và tràn đầy ân điển và phúc lành. 1

Thai nhi khi còn ở trong bụng mẹ không ăn gì cả. Bên trong lại không có không khí, không có ánh sáng mặt trời nhưng dường như nó chẳng bận tâm. Lý do là vì nó được câu thông với Âm Thanh tuyệt diệu này, nguồn cội của tất cả mọi tình thương, hạnh phúc và quyền năng. Bào thai lớn nhanh không thể tưởng tượng trong những điều kiện như vậy, và nếu nó vẫn tiếp tục, nó sẽ cao bằng trời, sau khi chào đời. Nhưng sau khi sinh ra, nó bị mất liên lạc với chấn động lực này và nó khóc khi tiếp xúc lần đầu với thế giới bên ngoài. Không có hài nhi nào mới sinh ra mà cười vì nó cảm nhận được sự mất mát quá lớn khi bị cắt đứt khỏi dòng Âm Lưu đó.<sup>1</sup>

Có hai loại âm thanh: Âm thanh của trần gian và âm thanh siêu thế giới. Âm thanh cõi thế gian rất quan trọng, an ủi

chúng ta về mặt cảm giác và tâm thần, nhưng âm thanh siêu thế giới kéo chúng ta trở về với Thượng Đế.”<sup>1</sup>

Âm nhạc Thiên Quốc, được nói đến trong tất cả các kinh điển của những tôn giáo khác nhau như là ‘Ngôi Lờ’ trong Thiên Chúa giáo, ‘Âm Lưu’ trong Ấn Độ giáo, ‘Nhạc Trời’ trong Trang Tử, ‘Đạo’ trong Đạo Đức Kinh, v.v... là những giáo lý chân chính duy nhất đến trực tiếp từ Thiên Quốc. Âm nhạc Thiên Quốc này là ngôn ngữ của tình thương đại đồng và của đại trí huệ. Tất cả các giáo lý đều đến từ Âm Thanh Không Lờ, tất cả các ngôn ngữ đều đến từ ngôn ngữ vũ trụ này. Đó là lý do tại sao tất cả những người đã thọ Tầm Ấn có đẳng cấp cao trên con đường này nói được tất cả các ngôn ngữ trong phạm vi linh hồn. Đó là đẳng cấp của Minh sư, vị đã tinh thông về ngôn ngữ của Thiên Quốc. Tất cả chúng ta đều có trí huệ này, cái trí huệ để hiểu được tất cả mọi thứ bên trên thế giới tầm tối này, để trở thành vô sở bất tại, và để làm việc như những chúng sinh hoàn hảo nhất trong vũ trụ, chỉ cần chúng ta muốn nhớ lại mình thật sự là gì.<sup>57</sup>

Ngôi Lờ hay chấn động lực thiêng liêng này được tất cả các tôn giáo đề cập đến. Chúng ta gọi nó là Âm Thanh, những người khác gọi nó là âm nhạc thiên đàng, Thánh Ngôn Thiên Chúa (Logos), Đạo, v.v... Nó rung động trong tất cả mọi sinh vật và nuôi dưỡng toàn vũ trụ. Dòng âm lưu nội tại này có thể hàn gắn mọi vết thương, thỏa mãn mọi ước muốn và dập tắt mọi khát khao trần thế. Nó là toàn năng và toàn ái. Vì được tạo ra từ Âm lưu này, nên câu thông được với nó, chúng ta sẽ cảm thấy bình an và mãn nguyện trong tâm hồn. Sau khi nghe được dòng Âm Lưu này, chúng ta sẽ thay đổi hoàn toàn, nhân sinh quan sẽ thay đổi rất nhiều, theo chiều hướng tốt đẹp nhất. Chấn động lực tuyệt vời này sẽ gội rửa tất cả mọi vết tích không hay của “Tội lỗi nguyên thủy” hay còn được gọi là ‘nghiệp chướng’. Chấn động lực này giống như nước lũ trên sông mạnh mẽ cuốn sạch mọi rác rưởi dơ bẩn.

Dòng âm lưu nội tại này là lực lượng sáng tạo vĩ đại của vũ trụ. Nó duy trì và nuôi dưỡng mọi thứ. Nó thể hiện ra thế giới bên ngoài thành những âm thanh thiên nhiên có thể nghe được

như tiếng gió thổi, tiếng nước chảy, tiếng chim kêu, v.v... đó chỉ là những thể hiện ở mức độ thấp. Còn có những âm thanh vi tế và cao hơn mà tai thường của chúng ta không thể nghe được, bởi vì nó rung động ở mức độ cao hơn thế giới vật chất của chúng ta. Con đường dẫn đến những cảnh giới tâm linh cao hơn nằm trong dòng Âm lưu này mà chúng ta sẽ nương theo để trở về nguồn cội nguyên thủy. Để nghe được âm thanh cao hơn và thấy những cảnh giới cao hơn, chúng ta phải khai mở và phát triển những tri giác cao hơn của mình. Và để làm được việc này, chúng ta cần có một người hướng dẫn, một vị thầy tinh thông đường lối. Ngài giống như một hướng dẫn viên du lịch, biết được những gì ở phía trước. Những kinh điển tôn giáo chỉ diễn tả những thế giới này, giống như họa đồ đất đai. Muốn thực sự biết về đất đai chúng ta phải đích thân đến đó. Nếu có người hướng dẫn, chúng ta sẽ đến đó nhanh hơn và an toàn hơn.<sup>1</sup>

Trong kinh điển Phật giáo có nói rằng Đức Phật chỉ nói một ngôn ngữ nhưng tất cả chúng sinh đều có thể cảm nhận được tùy theo trình độ hiểu biết của họ. Ngôn ngữ này không phải là ngôn ngữ thế gian thông thường, nó là một loại âm thanh, một loại chấn động lực nội tại, mà tất cả mọi người đều có thể dùng để liên lạc với nhau, và Đức Phật có thể dùng nó để liên lạc với chúng sinh. Nếu cho rằng đó là ngôn ngữ thế gian, thì điều này khó có thể thực hiện, vì dù Đức Phật thông minh đến đâu, Ngài chỉ có thể nói được một ngôn ngữ. Và không một chúng sinh nào có thể cùng một lúc nghe hiểu được mọi ngôn ngữ, kể cả thú vật và những loài thấp hơn, chúng không sao hiểu được ngôn ngữ đó. Vì vậy ngôn ngữ ở đây phải có nghĩa là Ngôi Lời trong Kinh Thánh. Tương tự, trong Đạo Đức kinh của Lão giáo, Lão Tử nói rằng cái tên này chúng ta không thể đặt tên, Đạo này không thể nào giảng nghĩa, có thể nghe mà không cần dùng tai, có thể thấy nó mà không cần dùng mắt, và có thể cảm nhận mà không cần dùng đến giác quan. Ngôi Lời này, âm thanh hay chấn động lực này là lực lượng sáng tạo của vũ trụ. Nếu đọc kỹ, tất cả các kinh điển đều có đề cập đến Âm thanh này, và còn được gọi là âm nhạc nội tại.<sup>5</sup>

Vì vậy bây giờ, nếu bằng cách nào đó chúng ta có thể câu thông với Ngôi Lờì này, hay dòng Âm Lưu, thì chúng ta có thể biết được chỗ ở của Thượng Đế, hay chúng ta có thể liên lạc với Ngài. Nhưng bằng chứng nào cho biết chúng ta câu thông được với Ngôi Lờì này? Sau khi chúng ta nối kết với chấn động lực nội tại này, cuộc đời của chúng ta sẽ thay đổi tốt đẹp hơn. Chúng ta biết nhiều điều mà trước giờ chưa bao giờ biết đến, hiểu được nhiều việc mà trước giờ chưa hề nghĩ đến. Chúng ta có thể thực hiện, hoàn thành nhiều việc mà trước giờ chưa bao giờ mơ ước tới. Chúng ta ngày càng có nhiều lực lượng hơn, cho đến khi trở thành toàn năng. Chúng ta càng có nhiều khả năng hơn và lớn mạnh hơn cho đến khi chúng ta hiện diện khắp nơi, trở thành vô sở bất tại và lúc đó sẽ biết rằng chúng ta trở thành đồng nhất thể với Thượng Đế.

Không có người nào giao tiếp với Âm thanh này, hay Ngôi Lờì, mà không thể nghiệm được sự thay đổi lớn lao trong cuộc đời. Chúng ta gọi một người khai ngộ là vì điều này. Càng câu thông với Âm thanh này, hay pháp Quán Âm, chúng ta càng thông minh hơn, càng giống Thánh nhân hơn, và càng bớt giao động, bớt ràng buộc, bớt tham sân si. Chúng ta sẽ có nhiều tự do hơn, nhiều tình thương, hòa bình, trí huệ hơn, và có tất cả mọi thứ mà chúng ta hằng mong ước, kể cả một đời sống thoải mái hơn. Chúng ta không chỉ phát triển về tâm linh, mà còn cả về vật chất, và về mọi mặt. Chúng ta sẽ cảm thấy rất khác với trước đây.

Với ngôn ngữ nghèo nàn của thế gian, mỗi khi muốn nói về cái kho tàng vĩ đại bên trong chúng ta, tôi cảm thấy thật hổ thẹn là đã làm không trọn vẹn. Nhưng dù sao tôi cũng phải cố gắng trình bày một phần trí huệ vĩ đại này để giúp quý vị cảm thấy thích thú và tự mình tìm kiếm, và rồi tự mình liễu ngộ mà không cần bất cứ ngôn ngữ nào.<sup>5</sup>



# THAM KHẢO

*từ những buổi thuyết pháp*

#	Ngày	Nơi
1	24/04/1987	Penghu, Formosa <i>The Supra-Worldly Sound</i>
2	11/09/1987	Lotung, Formosa (Băng thâu âm #CE2) <i>What Happens in Dying</i>
3	24/05/1989	San Francisco, CA, USA (Băng thâu âm #E1) <i>Why We Have to Find God Power</i>
4	25/05/1989	San Francisco, CA, USA (Băng thâu âm #E1) <i>The Tao, the Sound, the Word</i>
5	27/05/1989	San Jose, CA, USA (Băng thâu âm #E3) <i>The Best Road to the Kingdom of God</i>
6	28/05/1989	San Jose, CA, USA (Băng thâu âm #E4) <i>Prepare Now for the End of Our Journey</i>
7	08/06/1989	San Jose, Costa Rica (Băng thâu hình #81) <i>To Disclose One's Inner Power</i>
8	09/06/1989	San Jose, Costa Rica (Băng thâu hình #82) <i>Jesus Was Not Only One of the Saviors</i>
9	15/06/1989	Sao Paulo, Brazil (Băng thâu hình #82A) <i>Inner Sound Creates Boundless Love</i>
10	17/06/1989	Sao Paulo, Brazil (Băng thâu hình #83A) <i>The Rescuer Exists Life After Life</i>
11	01/10/1989	Malaysia (Băng thâu hình #99) <i>Let Peace Begin with Us</i>
12	02/10/1989	Malaysia (Băng thâu hình #100) <i>The Six Buddhist Perfections</i>
13	13/10/1989	UC Berkeley, CA, USA (Băng thâu hình #101) <i>Is God a Being or a Non-Being?</i>
14	14/10/1989	Marriott Hotel, Santa Clara, CA, USA (Băng thâu hình #101A) <i>Jesus and Buddha Were Awakened Beings from Within</i>
15	15/10/1989	Santa Cruz, CA, USA (Băng thâu hình #101B) <i>How to Find God</i>
16	20/10/1989	UCLA, CA, USA (Băng thâu âm #E5) <i>Find a Proper Master for Your Own Enlightenment</i>

#	Ngày	Nơi
17	21/10/1989	UCLA, CA, USA (Băng thu hình #101C) <i>Keep in Mind Who You Really Are</i>
18	27/10/1989	Harvard University, MA, USA (Băng thu hình #101D) <i>The Eternal Life and the Universal Law</i>
19	4/11/1989	Columbia University, New York, USA (Băng thu hình #102B) <i>The Definition of Buddha's Land</i>
20	22/11/1989	Costa Rica (Băng thu hình #105) <i>How to Get in Touch with God Every Day</i>
21	29/11/1989	Panama (Băng thu hình #106) <i>To Love God Is to Keep Hiers Commandments</i>
22	04/02/1990	NY, USA (Băng thu âm #E8) <i>Good Attracts Good, Bad Attracts Bad</i>
23	26/07/1990	NY, USA, Journalist's Interview (Băng thu âm #E8) <i>Buddha Nature Means Kingdom of God</i>
24	13/08/1990	Gilroy, CA, USA (Băng thu âm #E9) <i>Interview with Michael Chanin</i>
25	17/02/1991	W. Virginia, USA (Băng thu hình #154) <i>The Supreme Master Ching Hai and Hare Krishnas</i>
26	24/02/1991	Boston, MA, USA (Băng thu hình #155) <i>The Way to Gain the Kingdom of God Is Through Enlightenment</i>
27	06/03/1991	United Nations, NY, USA (Băng thu hình #157) <i>What Is the Cause of War?</i>
28	09/03/1991	Boulder, CO, USA (Băng thu hình #159) <i>Moving Towards God Realization</i>
29	14/05/1991	Colorado, USA (Băng thu hình #170) <i>Try to Live a Happy Life</i>
30	19/05/1991	Stanton, CA, USA (Băng thu âm #E15) <i>By All Means Be a Vegetarian</i>
31	29/05/1991	San Jose, Costa Rica (Băng thu hình #171) <i>The One Who Realizes God and the Messiah of God</i>
32	02/06/1991	San Jose, Costa Rica (Băng thu hình #175) <i>Some Truth about Buddha, Jesus Christ and the Real Enlightened Masters</i>
33	18/10/1991	Tokyo, Japan (Băng thu âm #E16) <i>Everything Is Created by the Human Imagination</i>
34	20/02/1992	Hong Kong (Băng thu hình #211) <i>The Difference between New Karma and Old Karma</i>
35	23/02/1992	Kuala Lumpur, Malaysia (Băng thu hình #214) <i>Reincarnation Is a Fact (Interview)</i>
36	23/02/1992	Penang, Malaysia (Băng thu hình #215) <i>Start with Nirvana and End up on Earth</i>
37	25/02/1992	Penang, Malaysia (Băng thu hình #219) <i>Love and Care are the Duties of a Human Being</i>

#	Ngày	Nơi
38	27/02/1992	Malaysia (Băng thu hình #220) <i>Tune in and Make Use of the God Inside Yourself</i>
39	01/03/1992	Surabaya, Indonesia (Băng thu hình #222) <i>Questions and Answers in Indonesia (Buddha Yana Temple)</i>
40	03/03/1992	Singapore (Băng thu hình #223) <i>Create a Permanent Heaven for Ourselves and Later Generations</i>
41	22/03/1992	Seoul, Korea (Băng thu hình #231) <i>An Enlightened Person Does Not Need to Forsake the World's Attainments</i>
42	26/06/1992	United Nations, NY, USA (Băng thu hình #260) <i>The Mystery of the World Beyond</i>
43	21/12/1992	Santimen, Pingtung, Formosa (Băng thu hình #291) <i>The Supreme Spiritual Ancestry (II)</i>
44	24/12/1992	Santimen, Pingtung, Formosa (Băng thu hình #295) <i>Make Friends with Your Mind</i>
45	09/03/1993	Singapore (Băng thu hình #328) <i>Surrendering to God's Will Is Freedom</i>
46	27/03/1993	Honolulu, HI, USA (Băng thu hình #341) <i>Be Practical and Spiritual</i>
47	28/03/1993	Honolulu, HI, USA (Băng thu hình #343) <i>Be One with God's Wisdom</i>
48	30/03/1993	Mexico City, Mexico (Băng thu hình #345) <i>The Qualities of High Level Sentient Beings</i>
49	06/04/1993	Seattle, WA, USA (Băng thu hình #347) <i>The Paradoxical Nature of Things</i>
50	10/04/1993	Denver, CO, USA (Băng thu hình #350) <i>To Appreciate Life Starts with Enlightenment</i>
51	14/04/1993	Washington, DC, USA (Băng thu hình #352) <i>Enlightenment Is the Tool for Everything</i>
52	15/04/1993	Washington, DC, USA (Băng thu hình #353) <i>My Signature Is in Your Heart</i>
53	17/04/1993	Montreal University, Canada (Băng thu hình #354) <i>To Convince People by Using Magical Powers Is to Interfere with Nature</i>
54	20/04/1993	U.N., Geneva, Switzerland (Băng thu hình #356) <i>Let God Serve Through Us</i>
55	24/04/1993	Paris, France (Băng thu hình #359) <i>Rediscover Truth, Virtue and Beauty</i>
56	29/04/1993	Brussels, Belgium (Băng thu hình #364) <i>Reconnect with the Almighty Power to Become Whole</i>
57	04/05/1993	Berlin, Germany (Băng thu hình #368) <i>We Should Bring Heaven into Our Life</i>
58	19/1/1993	Santa Cruz, CA, USA <i>Interview Radio 2000</i>

#	Ngày	Nơi
59	12/11/1993	Houston, TX, USA (Băng thu hình #392) <i>Masterhood Means Selfless Love</i>
60	25/11/1993	Fremont, CA, USA (Băng thu hình #396) <i>Forgive Yourself</i>
61	27/11/1993	San Francisco, CA, USA (Băng thu hình #397) <i>Have No Illusion about Enlightenment</i>
62	11/1993	San Jose, CA, USA <i>Interview with Do Van Tron (Radio Saigon)</i>
63	08/09/1994	Tokyo, Japan (Băng thu hình #444A) <i>Save the World from Doomsday</i>
64	Various Dates	Quotes from unpublished talks, interviews, sample booklet, etc.

## GIỚI THIỆU ẤN PHẨM

### NHỮNG TUYỂN TẬP THƠ NHẠC DO THANH HẢI VÔ THƯỢNG SƯ SÁNG TÁC



- **Ngày Nở Ngày Ni**  
(diễn ngâm bằng tiếng  
Âu Lạc): CD



- **Một Chút Hương**  
(những nhạc phẩm do các ca  
sĩ lừng danh trình diễn bằng  
tiếng Âu Lạc): CD



- **Xin Giữ Mãi**  
(diễn ngâm bằng tiếng  
Âu Lạc): CD



- **Dịu Dàng Bên Nhau**  
(những nhạc phẩm được trình  
bày bằng tiếng Âu Lạc): CD



- **Đường Vào Tình Sử**  
(những thi phẩm do các nhà  
thơ tài danh Âu Lạc sáng tác,  
diễn ngâm bằng tiếng Âu  
Lạc): Băng thâu âm và CD 1,  
2 & 3, băng thâu hình 1 & 2



- **Những Vết Tiễn Thân**  
(diễn ngâm bằng tiếng Âu  
Lạc): Băng thâu âm và CD 1,  
2 & 3, DVD 1, 2 (phụ đề 17  
ngôn ngữ)

\* Những thi phẩm và nhạc phẩm (những thi phẩm được phổ nhạc) trong Đường Vào Tình Sử, Khuất Nẻo Thời Gian, Mơ Đêm, Xin Giữ Mãi, Ngày Nở Ngày Ni, Những Vết Tiễn Thân, Tình Xưa, Dóa Sen Vàng, Những Vân Thơ Ngọc và Dịu Dàng Bên Nhau do Thanh Hải Vô Thượng Sư diễn ngâm hoặc trình bày.



- **Khuất Nẻo Thời Gian**  
(những nhạc phẩm được trình bày bằng tiếng Âu Lạc): CD & DVD



- **Mơ Đêm**  
(những nhạc phẩm được trình bày bằng tiếng Âu Lạc): CD & DVD



- **Tình Xưa**  
(diễn ngâm bằng tiếng Âu Lạc): CD & DVD



- **Vấn Thơ Ngọc**  
(những thi phẩm do các nhà thơ tài danh Âu Lạc sáng tác, diễn ngâm bằng tiếng Âu Lạc): CD 1, 2 & DVD 1, 2



- **Những Nhạc Phẩm Do Thanh Hải Vô Thượng Sư Sáng Tác**  
(những nhạc phẩm được trình bày bằng tiếng Âu Lạc, Trung Hoa và Anh): CD & DVD



- **Đóa Sen Vàng**  
(diễn ngâm bằng tiếng Âu Lạc): CD & DVD  
Kính mời quý vị thưởng thức những vần thơ tuyệt tác của Hòa thượng Thích Mãn Giác cùng hai thi phẩm "Đóa Sen Vàng" và "Sayonara" do Thanh Hải Vô Thượng Sư sáng tác riêng tặng hòa thượng, qua giọng ngâm trầm ấm của Ngài.



- **Ca Khúc Tình Thương**  
(những nhạc phẩm được trình bày bằng tiếng Âu Lạc & Anh): DVD



• **Kỷ Niệm Vàng Thau**  
Tiếng Âu Lạc, Trung Hoa, Anh



• **Những Vết Tiến Thân**  
Tiếng Âu Lạc, Trung Hoa, Anh



• **Giấc Mơ Của Bướm**  
Tiếng Âu Lạc, Trung Hoa, Anh



• **Kỷ Niệm Vào Quên**  
Tiếng Âu Lạc, Trung Hoa, Anh



• **Một Thời Xa Xưa**  
Tiếng Âu Lạc, Trung Hoa, Anh



• **Thơ Vô Tử**  
Tiếng Âu Lạc, Trung Hoa, Anh



• **Giờ Lẻ Âm Thầm**  
Tiếng Âu Lạc, Trung Hoa/Anh,  
Đức/Pháp/Anh, Philippines,  
Hàn Quốc, Bồ Đào Nha,  
Tây Ban Nha



• **Người Tình Thiên Cổ**  
Tiếng Âu Lạc, Trung Hoa, Anh



## MP4 & DVD-1010

Lấy cảm hứng từ thi tập sâu sắc *Giờng Lệ Âm Thắm* do Thanh Hải Vô Thượng Sư sáng tác, vở nhạc kịch tuyệt diệu này đưa chúng ta du hành trên chuyến xe lửa thần kỳ đến 16 quốc gia qua 6 lục địa. Chúng ta đồng hành với cô Joy – người mẹ đau xót vì mất con, và Pete – chàng trai mới lớn, ham mê vật chất. Với sự dẫn dắt của vị trưởng tàu vui tính và thần bí, họ dần bước vào hành trình của cuộc đời – mỗi người tìm thấy cho mình sự an bình mới. Tại mỗi điểm đến, hãy thưởng thức các

tiết mục âm nhạc đặc sắc và hấp dẫn do các nhà soạn nhạc từng đoạt giải Oscar, Grammy, Tony và Emmy sáng tác, với phần trình diễn của những ngôi sao nhạc trẻ và Broadway, các ca sĩ quốc tế hàng đầu, cùng 48 vũ công xuất sắc và dàn nhạc sống!

Được điều khiển bởi đạo diễn từng được đề cử giải Tony, Vincent Paterson (đạo diễn chuyến lưu diễn vòng quanh thế giới của Michael Jackson và Madonna), với phần biên đạo múa của Bonnie Story, người đoạt giải Emmy (Nhạc Kịch Trung Học 1, 2 và 3), buổi ra mắt quốc tế phi thường này với sự góp mặt của đội kỹ thuật viên gồm 217 người, được thu hình bởi 21 máy quay phim và 96 băng tần thu âm điện tử, đã diễn ra vào ngày 27 tháng 10 năm 2012 tại Đại Hý Viện Shrine, Los Angeles, California, Hoa Kỳ. Chương trình kỷ niệm 19 năm Ngày Thanh Hải Vô Thượng Sư, vinh danh tinh thần hòa bình và từ thiện mà vị Thầy tâm linh nổi tiếng thế giới, nhà nhân đạo, thi sĩ kiêm nghệ sĩ đã nêu gương.

Bộ DVD 4 đĩa này bao gồm băng hình chào mừng của Thi Sĩ, phần trao quà từ thiện, các cuộc phỏng vấn nghệ sĩ và nhiều đoạn phim phụ trội đặc sắc.

*Giờng Lệ Âm Thắm* chắc chắn sẽ mang lại cho chúng ta nguồn cảm hứng để đi tìm sự an bình nội tại!





### MP4 & DVD-999

#### NHẠC KỊCH CHÂN TÌNH

Bộ DVD 3 đĩa này gồm các tiết mục rất đặc sắc như những câu chuyện thật hấp dẫn của Thanh Hải Vô Thượng Sư tại Hy Mã Lạp Sơn, những cuộc phỏng vấn phía sau hậu trường, tường trình của giới truyền thông, những nhân vật nổi tiếng trên thảm đỏ và những cảnh diễn tập.

**QUYỂN SÁCH CHÂN TÌNH ĐẠT VỊ TRÍ SỐ MỘT TRÊN AMAZON.COM**

Lấy cảm hứng từ đời thật của Thanh Hải Vô Thượng Sư, Nhạc kịch *Chân Tình* là trải nghiệm đầy xúc động, khi chúng ta du hành cùng với Thanh – một cô gái hiền lành – trên con đường kiếm tìm bí quyết khai ngộ. Bên cạnh đó, quyển sách *Chân Tình* – tuyển tập bao gồm ca từ và ký âm của các bản nhạc trong nhạc kịch cũng đạt vị trí hàng đầu trong danh sách Những Quyển Sách Bán Chạy Nhất trên Amazon.com ở cả hai đề mục Sách và Thơ.

*“Tình thương là điều quý giá nhất trong thế giới vật chất này. Vì thế chúng ta nên bảo vệ tình thương... Nếu chúng ta có tình thương, mọi điều tốt đẹp sẽ đến với chúng ta... Ăn thuần chay, tạo hòa bình. Và yêu thương. Đó là tất cả những gì chúng ta cần làm.”*

– Thanh Hải Vô Thượng Sư, ngày 27 tháng 8 năm 2011  
Pasadena, California, Hoa Kỳ

Kỷ Niệm 5 Năm Thành Lập Truyền Hình Vô Thượng Sư: *Chân Tình*

## NHỮNG BÀI THUYẾT GIẢNG TÂM LINH CỦA THANH HẢI VÔ THƯỢNG SƯ

- **Bí Quyết Túc Khắc Khai Ngộ – Khai Thị:**  
Tiếng Âu Lạc (1-15), Trung Hoa (1-10), Anh (1-5), Pháp (1-2), Phần Lan (1), Đức (1-2), Hungary (1), Indonesia (1-5), Nhật Bản (1-4), Hàn Quốc (1-11), Mông Cổ (1, 6), Bồ Đào Nha (1-2), Ba Lan (1-2), Tây Ban Nha (1-3), Thụy Điển (1), Thái (1-6) và Tây Tạng (1)
- **Bí Quyết Túc Khắc Khai Ngộ – Vấn Đáp:**  
Tiếng Âu Lạc (1-4), Trung Hoa (1-3), Bungary (1), Tiệp Khắc (1), Anh (1-2), Pháp (1), Đức (1), Hungary (1), Indonesia (1-3), Nhật Bản (1), Hàn Quốc (1-4), Bồ Đào Nha (1), Ba Lan (1) và Nga (1)
- **Bí Quyết Túc Khắc Khai Ngộ – Ấn Bản Đặc Biệt/Thiên Thất Năm 1992:**  
Bộ sưu tập những bài thuyết giảng của Thanh Hải Vô Thượng Sư vào năm 1992 trong kỳ thiên thất tại Tam Địa Môn, Formosa.  
Tiếng Anh và Âu Lạc
- **Bí Quyết Túc Khắc Khai Ngộ – Ấn Bản Đặc Biệt/Chuyến Hoàng Pháp Toàn Cầu Năm 1993:**  
Tuyển tập 6 cuốn bao gồm những bài thuyết giảng của Thanh Hải Vô Thượng Sư trong chuyến Hoàng Pháp Toàn Cầu năm 1993.  
Tiếng Anh (1-6) và Trung Hoa (1-6)
- **Thư Tín Thấy Trò:**  
Tiếng Anh (1), Trung Hoa (1-3), Âu Lạc (1-2) và Tây Ban Nha (1)
- **Bí Quyết Túc Khắc Khai Ngộ – Thần Kỳ Cảm Ứng (1-2):**  
Tiếng Âu Lạc và Trung Hoa
- **Sư Phụ Kể Chuyện:**  
Tiếng Anh, Trung Hoa, Tây Ban Nha, Âu Lạc, Hàn Quốc, Nhật Bản và Thái
- **Thượng Đế và Nhân Loại – Những Truyen Thánh Kinh:**  
Tiếng Âu Lạc, Anh và Trung Hoa
- **Thượng Đế Chăm Sóc Mọi Việc – Bộ Sách Tranh Đây Trí Huệ Của Thanh Hải Vô Thượng Sư:**  
Tiếng Âu Lạc, Trung Hoa, Anh, Pháp, Nhật Bản và Hàn Quốc
- **Chuyện Vui Khai Ngộ Của Thanh Hải Vô Thượng Sư – Hào Quang Chật Quá:**  
Tiếng Anh và Trung Hoa
- **Tò Điểm Đời Sống:**  
Tiếng Âu Lạc, Anh và Trung Hoa
- **Bí Quyết Thanh Thân Tu Hành:**  
Tiếng Âu Lạc, Anh và Trung Hoa
- **Trực Tiếp Câu Thông Thượng Đế – Cách Tiến Đến Hòa Bình:**  
Bộ sưu tập những bài thuyết giảng của Thanh Hải Vô Thượng Sư trong chuyến Hoàng Pháp Châu Âu năm 1999.  
Tiếng Âu Lạc, Anh và Trung Hoa

- **Ta Xướng Tìm Em Dưới Cối Trăn:**  
Tiếng Á Rập, Âu Lạc, Bungary, Tiệp Khắc, Trung Hoa, Anh, Pháp, Đức, Hy Lạp, Hungary, Indonesia, Ý, Hàn Quốc, Mông Cổ, Ba Lan, Tây Ban Nha, Thổ Nhĩ Kỳ, La Mã và Nga
- **Sống Trong Thời Đại Hoàng Kim**  
**Ý Thức Về Sức Khỏe – Trở Về Lối Sống Tự Nhiên và Đạo Đức:**  
Tiếng Âu Lạc, Anh và Trung Hoa
- **Lời Pháp Cam Lộ:**  
Viên Ngọc của Trí Huệ Vĩnh Hằng do Thanh Hải Vô Thượng Sư sáng tác.  
Ấn bản đa ngôn ngữ, tiếng Anh/ Âu Lạc/ Trung Hoa, Tây Ban Nha/ Bồ Đào Nha, Pháp/ Đức, Hàn Quốc, Âu Lạc, Anh và Trung Hoa
- **Gia Chánh Vô Thượng (1) – Các Món Ăn Thuần Chay Quốc Tế:**  
Bộ sưu tập những món ăn chọn lọc trên khắp thế giới do đồng tu giới thiệu.  
Ấn bản đa ngôn ngữ, tiếng Anh/ Trung Hoa, Âu Lạc và Nhật Bản
- **Gia Chánh Vô Thượng (2) – Khẩu Vị Gia Đình Chọn Lọc:**  
Ấn bản đa ngôn ngữ, tiếng Anh/ Trung Hoa
- **Một Thế Giới Hòa Bình Qua Âm Nhạc:**  
Bộ sưu tập những buổi phỏng vấn và tác phẩm âm nhạc từ buổi hòa nhạc trình diễn năm 1998 tại Đại Hý Viện Shrine, Los Angeles, California, Hoa Kỳ.  
Ấn bản đa ngôn ngữ, tiếng Anh/ Âu Lạc/ Trung Hoa
- **Bộ Sưu Tập Các Sáng Tạo Nghệ Thuật Của Thanh Hải Vô Thượng Sư – Tuyển Tập Họa Phẩm:**  
“Tự Tính người họa sỹ hiển lộ qua các họa phẩm. Quý vị sẽ cảm động sâu sắc bởi tính đơn thuần của trẻ thơ và tình thương bao la của bậc tử mẫu ở Người đã đạt giải thoát.”  
Tiếng Anh và Trung Hoa
- **Thiên Y S.M.:**  
Ấn bản đa ngôn ngữ, tiếng Anh/ Trung Hoa
- **Những Chú Chó Trong Đời Tôi:**  
Quyển sách gồm 500 trang này là một phần những mẫu chuyện có thật do Thanh Hải Vô Thượng Sư kể về những bạn khuyến đồng hành của Ngài.  
Tiếng Âu Lạc, Trung Hoa, Anh, Nhật Bản, Hàn Quốc, Tây Ban Nha, Ba Lan và Đức
- **Những Chú Chim Trong Đời Tôi:**  
Tiếng Âu Lạc, Trung Hoa, Anh, Pháp, Đức, Hàn Quốc, Mông Cổ, Nga và Indonesia
- **Loài Hoang Dã Cao Quý:**  
Tiếng Âu Lạc, Trung Hoa, Anh, Mông Cổ, Hàn Quốc, Pháp và Đức
- **Nghệ Thuật Thiên Đàng:**  
Tiếng Âu Lạc, Anh và Trung Hoa

- **Từ Khủng Hoảng Đến Hòa Bình – Thuần Chay Hữu Cơ Là Giải Đáp:**  
Tiếng Âu Lạc, Anh, Trung Hoa, Hà Lan, Pháp, Hungary, Indonesia, Nhật Bản, Hàn Quốc, Na Uy, Bồ Đào Nha, Ba Lan, Nga, La Mã, Tây Ban Nha, Thụy Điển và Thái.
- **Suy Ngẫm Về Đời Sống và Tâm Thức:**  
Tác giả: Tiến sĩ Janez Drnovsek.  
Tiếng Trung Hoa

### MP3, DVD và MP4

MP3, DVD và MP4 các bài thuyết giảng, âm nhạc và những buổi hòa nhạc của Thanh Hải Vô Thượng Sư hiện có bằng tiếng Ả Rập, Armenia, Âu Lạc, Bungary, Campuchia, Quảng Đông, Trung Hoa, Croatia, Tiệp Khắc, Đan Mạch, Hà Lan, Anh, Philippines, Phần Lan, Pháp, Đức, Hy Lạp, Do Thái, Hungary, Indonesia, Ý, Nhật, Hàn Quốc, Malaysia, Mông Cổ, Nepal, Na Uy, Quan Thoại, Ba Lan, Bồ Đào Nha, Ba Tư, Romani, Nga, Srilanka, Slovenia, Tây Ban Nha, Thụy Điển, Thái, Thổ Nhĩ Kỳ và Zulu.

Danh mục sẽ được gửi theo yêu cầu. Hoan nghênh quý vị đặt mua trực tiếp các ấn phẩm của Thanh Hải Vô Thượng Sư trên mạng:

<http://www.thecelestialshop.com>

Hoặc tải xuống miễn phí:

<http://www.edenrules.com>

<http://www.smchbooks.com>

<http://magazine.godsdirectcontact.net>

#### HOẶC LIÊN LẠC:

Nhà Xuất Bản Hội Quốc Tế Thanh Hải Vô Thượng Sư

Đài Bắc, Formosa

Tel: (886) 2-23759688 / Fax: (886) 2-23757689

E-mail: [smchbooks@Godsdirectcontact.org](mailto:smchbooks@Godsdirectcontact.org)

#### TẢI VỀ MIỄN PHÍ SÁCH BIỂU

**BÍ QUYẾT TỨC KHẮC KHAI NGỘ (VỚI HƠN 80 NGÔN NGỮ)**

<http://sb.godsdirectcontact.net>

<http://www.direkter-kontakt-mit-gott.org/booklet>

- **LOÀI HOANG DÃ CAO QUÝ**

Nhằm mở ra Kim niên 5 (2008) đầy hy vọng, Ngài Thanh Hải Vô Thượng Sư đã ban tặng cho thế giới tuyệt phẩm *Loài Hoang Dã Cao Quý* như một món quà năm mới. Hầu hết những tấm hình minh họa trong sách về chuyến thám hiểm của Ngài nơi vùng ngọc hồ, do Ngài tự tay chụp và sáng tác, là sự kết hợp kỳ diệu giữa sự thể hiện cảm xúc đầy thi vị với những hình ảnh vô cùng hấp dẫn về thiên nhiên và đời sống nơi vùng hoang dã kỳ vĩ, khiến quyển sách trở thành một tác phẩm nghệ thuật vô cùng diễm tuyệt!

SÁCH CÓ THỂ ĐẶT MUA TRỰC TUYẾN TẠI AMAZON.COM:  
<http://www.amazon.com/Noble-Wilds-Supreme-Master-Ching/dp/9868415233/> (bìa mềm)  
<http://www.amazon.com/Noble-Wilds-Supreme-Master-Ching/dp/9868415225/> (bìa cứng)



- **LOÀI HOANG DÃ CAO QUÝ**  
 MP4 & DVD 800  
 (nói tiếng Anh,  
 phụ đề 21 ngôn ngữ)



- **NHỮNG CHÚ CHIM TRONG ĐỜI TÔI**

Qua quyển sách được minh họa bằng những hình ảnh xinh đẹp, *Những Chú Chim Trong Đời Tôi*, Ngài Thanh Hải Vô Thượng Sư đưa chúng ta bước vào thế giới nội tâm của loài vật. Đó là, khi chúng ta thương yêu loài vật vô điều kiện, chúng ta sẽ được đáp lại bằng một tấm lòng rộng mở không chút đắn đo. Đây là một quyển sách thật tuyệt vời, mỗi trang sách đều chan chứa tình thương và sự hòa hợp. Ngài Thanh Hải Vô Thượng Sư giúp chúng ta liễu ngộ rằng loài vật có một tâm hồn rất đẹp và cao quý. Quyển sách thật thú vị! Loài vật chính là bạn tốt của chúng ta. Những mong các độc giả yêu quý đều có dịp chiêm ngưỡng quyển sách tuyệt vời này.

SÁCH CÓ THỂ ĐẶT MUA TRỰC TUYẾN TẠI AMAZON.COM:  
<http://www.amazon.com/dp/9866895149/>  
 Chúng tôi sẽ gửi sách đến tận nhà quý vị, hãy đặt mua và bắt đầu thể nghiệm tình thương chan hòa trên từng trang sách.



- **NHỮNG CHÚ CHÓ TRONG ĐỜI TÔI (1-2)**

“Tôi hy vọng có thể giúp quý độc giả thường thức đời nét về lối sống đáng yêu của các bạn khuyến đang đồng hành với chúng ta trên Địa Cầu này, qua đó hiểu thêm về đời sống của những chúng sinh khác.” ~ Thanh Hải Vô Thượng Sư

SÁCH CÓ THỂ MUA TRỰC TUYẾN TẠI AMAZON.COM:

**Những Chú Chó Trong Đời Tôi (1):**

<http://www.amazon.com/dp/9866895076/>

**Những Chú Chó Trong Đời Tôi (2):**

<http://www.amazon.com/dp/9866895084/>

(ẤN BẢN TIẾNG TRUNG HOA)

CỬA HÀNG SÁCH TRỰC TUYẾN KINGSTONE:

<http://www.kingstone.com.tw>

CỬA HÀNG SÁCH TRỰC TUYẾN ESLITEBOOKS:

<http://www.eslitebooks.com/>

CỬA HÀNG SÁCH TRỰC TUYẾN:

<http://www.books.com.tw>



- **NHỮNG CHÚ CHÓ VÀ NHỮNG CHÚ CHIM TRONG ĐỜI TÔI**  
MP4 & DVD 780  
(nói tiếng Anh, phụ đề 28 ngôn ngữ)

- **NGHỆ THUẬT THIÊN ĐÀNG**

*Nghệ Thuật Thiên Đàng* là một tuyển tập xuất sắc, trong đó tác giả thể hiện sự sáng tạo nghệ thuật từ phương diện tâm linh để phản ánh chân, thiện, mỹ của Thiên Đàng. Nhẹ gót bước vào thế giới nghệ thuật vô biên của Thanh Hải Vô Thượng Sư, quý độc giả sẽ được thăng hoa bởi sự giao hòa với Đấng Thiêng Liêng, bồi hồi xúc động bởi những rung động sâu kín trong tâm hồn của một nhà thơ, những cảm giác tinh tế của một họa sĩ, những ý tưởng đặc sắc của một thiết kế gia và trái tim lãng mạn của một nhạc sĩ. Hơn thế nữa, được chiêm ngưỡng trí huệ cùng lòng bác ái của một bậc thầy tâm linh vĩ đại là ân điển vô cùng lớn lao đối với mỗi chúng ta.



SÁCH CÓ THỂ ĐẶT MUA TRỰC TUYẾN TẠI AMAZON.COM:  
<http://www.amazon.com/Celestial-Art-Supreme-Master-Ching/dp/9866895378>

## BÍ QUYẾT TỨC KHẮC KHAI NGỘ

### SÁCH BIỂU

*Sách Biểu Bí Quyết Tức Khắc Khai Ngộ* là ấn phẩm giới thiệu giáo lý của Thanh Hải Vô Thượng Sư. Độc giả khắp thế giới có thể đọc trực tuyến *Sách Biểu* hay tải về miễn phí dưới dạng eBook. Viên ngọc trí huệ này hiện đã được chuyển dịch sang 80 ngôn ngữ, từ tiếng Afrikaans đến tiếng Zulu, từ tiếng Bengal đến tiếng Urdu, Macedoni, Mã Lai và nhiều ngôn ngữ khác.

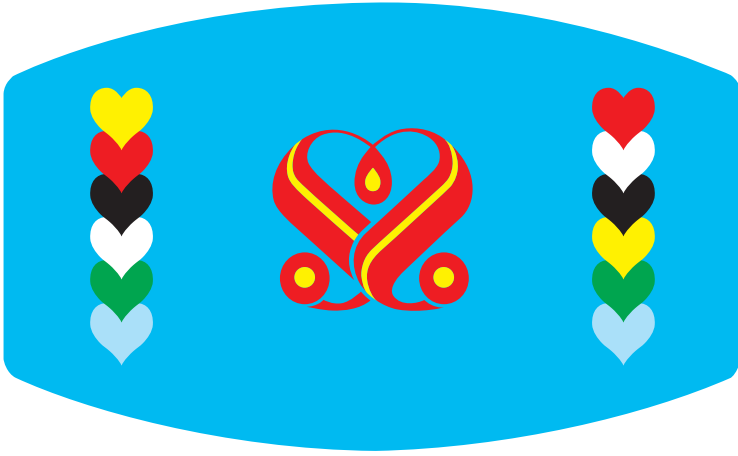
Trong *Sách Biểu*, quyển sách này, Thanh Hải Vô Thượng Sư nhấn mạnh tầm quan trọng của việc thiền định trong đời sống hàng ngày và giảng giải các cảnh giới tâm linh cao đẳng hơn. Ngài cũng giải thích những lợi ích của lối sống thuần chay, cũng như thông tin về việc thọ Tâm Ấn theo học Pháp Môn Quán Âm, là con đường tối hậu và tối thượng nhất. Những thông điệp thăng hoa của Thanh Hải Vô Thượng Sư trong quyển sách *Bí Quyết Tức Khắc Khai Ngộ* đã thắp sáng niềm hy vọng cho những người mong cầu Chân Lý.

Như Thanh Hải Vô Thượng Sư khai thị: *“Khi có được sự an bình nội tại, chúng ta có thể đạt được tất cả mọi thứ khác. Chỉ khi nào tìm thấy Thiên Quốc bên trong, liễu ngộ được sự hòa hợp vĩnh hằng, trí huệ tối cao và lực lượng toàn năng của mình, chúng ta mới có thể đạt được viên mãn, thỏa nguyện những khát vọng của cõi đời cũng như cõi trời. Bởi vì tất cả mọi thứ đều đến từ Thiên Quốc. Nếu không có được những điều này, chúng ta sẽ không bao giờ cảm thấy mãn túc, dù có nhiều tiền bạc, quyền lực hay địa vị cao sang đến đâu.”*

Để trực tiếp tải về *Sách Biểu*, xin truy cập:

<http://sb.godsdirectcontact.net>

Trang mạng này cung cấp bản dịch *Sách Biểu Bí Quyết Tức Khắc Khai Ngộ* của Thanh Hải Vô Thượng Sư bằng nhiều ngôn ngữ khác nhau. Hãy tham gia cùng chúng tôi để mang món quà ý nghĩa nhất đến cho thế giới bằng cách chia sẻ thông điệp của Thượng Đế và thăng hoa tâm thức nhân loại. Nếu quý vị thấy ngôn ngữ bản xứ hay ngôn ngữ chính của quý vị chưa có trong danh sách và muốn chuyển dịch *Sách Biểu*, xin liên lạc với chúng tôi theo điện thư: [divine@Godsdirectcontact.org](mailto:divine@Godsdirectcontact.org).



**Màu vàng:** *Chủng tộc da vàng*  
**Màu đỏ:** *Chủng tộc da đỏ*  
**Màu đen:** *Chủng tộc da đen*  
**Màu trắng:** *Chủng tộc da trắng*  
**Màu xanh lá cây:** *Thiên nhiên, loài vật, chim muông, v.v...*  
**Màu xanh dương:** *Nước và những sinh vật sống dưới nước.*  
**Hình dáng:** *Địa Cầu*  
**Nền:** *Bầu trời*

Biểu trưng SM trên lá cờ là để đánh thức bản tính Thượng Đế đang còn yên ngủ của chúng ta, nhắc nhở chúng ta phát triển phẩm chất sáng ngời bên trong. Mỗi bên là những hình trái tim đa màu sắc liên kết với nhau, tiêu biểu cho sự kỳ vọng của Thượng Đế đối với những chúng sinh Địa Cầu: Gạt bỏ mọi sự kỳ thị, muốn loài nọ nên yêu thương và chăm sóc lẫn nhau, sống trong hoan ca và hòa bình dưới bầu trời xanh.

LÁ CỜ XINH ĐẸP VÀ Ý NGHĨA NÀY LÀ DO  
 THANH HẢI VÔ THƯỢNG SƯ ĐÍCH THÂN THIẾT KẾ  
 CHO ĐOÀN THỂ CHÚNG TA. Ý NGHĨA TIÊU BIỂU VỀ MÀU SẮC  
 CỦA MỖI HÌNH TRÁI TIM ĐÃ ĐƯỢC NGÀI GIẢI THÍCH NHƯ TRÊN.



## CÁCH LIÊN LẠC VỚI CHÚNG TÔI

### HỘI QUỐC TẾ THANH HẢI VÔ THƯỢNG SƯ

P.O. Box 9, Hsihu Hsiang, Miaoli Hsien, Formosa (36899), ROC  
P.O. Box 730247, San Jose, CA 95173-0247, U.S.A.

### TRUYỀN HÌNH VÔ THƯỢNG SƯ

E-mail: [peace@SupremeMasterTV.com](mailto:peace@SupremeMasterTV.com)  
Tel: 1-626-444-4385 / Fax: 1-626-444-4386  
<http://www.suprememastertv.com>

### BAN KINH SÁCH

E-mail: [divine@Godsdirectcontact.org](mailto:divine@Godsdirectcontact.org)  
(Hoan nghênh quý vị tham gia cùng chúng tôi phiên dịch kinh sách  
của Thanh Hải Vô Thượng Sư sang những ngôn ngữ khác.)

### NHÀ XUẤT BẢN HỘI QUỐC TẾ THANH HẢI VÔ THƯỢNG SƯ

E-mail: [smchbooks@Godsdirectcontact.org](mailto:smchbooks@Godsdirectcontact.org)  
Tel: 886-2-23759688 / Fax: 886-2-23757689  
<http://www.smchbooks.com>

### CỬA HÀNG TRỰC TUYẾN

<http://www.theCelestialShop.com>  
<http://www.EdenRules.com>

### BAN BÁO CHÍ

E-mail: [lovenews@Godsdirectcontact.org](mailto:lovenews@Godsdirectcontact.org)

### BAN HƯỚNG DẪN TÂM LINH

E-mail: [lovewish@Godsdirectcontact.org](mailto:lovewish@Godsdirectcontact.org)

### CÔNG TY TRANG SỨC THIÊN ĐÀNG

[smclothes123@gmail.com](mailto:smclothes123@gmail.com); [vegan999@hotmail.com](mailto:vegan999@hotmail.com)  
Tel: 886-3-4601391 / Fax: 886-3-4602857  
<http://www.smcelestial.com>  
<http://www.sm-celestial.com>

**CÔNG TY QUỐC TẾ LOVING HUT**

Tel: 886-2-2239-4556 / Fax: 886-2-2239-5210

E-mail: info@lovinghut.com

<http://www.lovinghut.com/tw/>**LOVING FOOD – CỬA HÀNG TRỰC TUYẾN  
CHO LỐI SỐNG THUẦN CHAY BỔ DƯỠNG**<http://www.lovingfood.com.tw>**MẠNG LƯỚI QUÁN ÂM****TRỰC TIẾP CÂU THÔNG THƯỢNG ĐẾ –****TRANG MẠNG TOÀN CẦU CỦA****HỘI QUỐC TẾ THANH HẢI VÔ THƯỢNG SƯ**<http://www.Godsdirectcontact.org.tw/eng/links/links.htm>

Truy cập danh mục của mạng lưới Quán Âm toàn cầu,  
quý vị có thể lựa chọn để xem bằng nhiều ngôn ngữ.

Quý vị có thể tải về hoặc ghi danh để nhận  
được *Bản Tin Thanh Hải Vô Thượng Sư* dưới dạng eBook  
hay ấn phẩm. Ấn bản đa ngôn ngữ của *Sách Biểu Bí Quyết*  
*Tức Khắc Khai Ngộ* cũng có sẵn để quý vị tải về.

# Lối Sống Mới

## Một Vài Thực Phẩm Thuận Chay Bổ Dưỡng Không Cần Sát Sinh:

Thực Phẩm	Tỷ Lệ Chất Đạm (theo trọng lượng)
Đậu phụ (từ đậu nành)	16 %
Mì cần (từ bột mì)	70 %
Bắp	13 %
Gạo	8,6 %
Đậu nành, đậu tằm, đậu garbanzo, đậu lăng, v.v.	10 - 35 %
Hạt hạnh nhân, hạt hồ đào, hạt điều, hạt phỉ, hạt thông, v.v.	14 - 30 %
Hạt bí, hạt mè, hạt hướng dương, v.v.	18 - 24 %

- Thuốc bổ đa sinh tố dạng viên cũng là nguồn vitamin, chất khoáng và chất chống oxy hóa rất tốt.
- Rau và trái cây có nhiều chất dinh dưỡng như vitamin, chất khoáng, chất chống oxy hóa, chất xơ có phẩm chất cao giúp tăng cường sức khỏe và tuổi thọ.
- Lượng chất đạm cần thiết mỗi ngày là 50 gram (hàm lượng trung bình đối với người lớn).
- Chất canxi từ rau dễ hấp thụ hơn chất canxi từ sữa.

- Để giảm thiểu nguy cơ dịch cúm gia cầm lan tràn khắp thế giới
- Để tránh hiểm họa bệnh bò điên và cúm heo, v.v.
- Để chấm dứt sự tàn sát đang diễn ra hàng ngày đối với hàng tỷ gia súc, sinh vật biển và chim muông hiền lành



Chuyển sang thuần chay là điều sáng suốt.  
 Thuận chay khỏe mạnh Thuận chay từ bí  
 Thuận chay tiết kiệm Thuận chay hòa bình  
 Thuận chay tốt cho môi sinh Thuận chay cao thượng



Cảm ơn lòng từ bi của các bạn



Để biết thêm chi tiết, xin truy cập:  
<http://AL.Godsdirectcontact.org.tw>  
<http://www.vegsource.com>  
<http://www.vrg.org> <http://www.vegsoc.org>  
 hoặc gửi điện thư về: [AL.Godsdirectcontact@vrg.org](mailto:AL.Godsdirectcontact@vrg.org)

**Supreme Master Television**  
 Truyền hình xây dựng cho một thế giới hòa bình  
[www.SupremeMasterTV.com](http://www.SupremeMasterTV.com)

## Danh Nhân Trường Chay và Thuận Chay trên Thế Giới:

**Các Bậc Hiền Triết & Lãnh Đạo Tinh Thần:** Paramahansa Yogananda (Đạo Sư Ấn Độ), Socrates (triết gia Hy Lạp), Chúa Giê-su, Khổng Tử (triết gia Trung Quốc), Phật Thích Ca, Lão Tử (triết gia Trung Quốc), Thánh Francis Assisi (Thánh Cơ đốc giáo Ý), Thích Nhất Hạnh (thiền sư kiêm tác giả Phật giáo Âu Lạc), Yogi Maharishi Mahesh (Đạo Sư Ấn Độ), Leo Tolstoy (triết gia Nga), Pythagoras (nhà toán học và triết gia Hy Lạp), Tiên tri Zoroaster (Sáng lập Hòa giáo Ba Tư), Muhammad Rahnim Bawa Muhaideen (Thành Hối giáo Sufi kiêm tác giả Sri Lanka), v.v.

**Văn Nghệ Sĩ:** Leonardo Da Vinci (họa sĩ Ý), Ralph Waldo Emerson (văn thi sĩ Hoa Kỳ), George Bernard Shaw (văn sĩ Ái Nhĩ Lan), John Robbins (tác giả Hoa Kỳ), Mark Twain (tác giả Hoa Kỳ), Albert Schweitzer (triết gia, bác sĩ kiêm nhạc sĩ Đức), Voltaire (văn sĩ Pháp), Sadegh Hedayat (nhà văn Ba Tư), v.v.

**Khoa Học Gia, Nhà Phát Minh & Kỹ Sư:** Charles Darwin (nhà thiên nhiên học Anh), Albert Einstein (khoa học gia Đức), Thomas Edison (khoa học gia kiêm nhà phát minh Hoa Kỳ), Isaac Newton (khoa học gia Anh), Nikola Tesla (khoa học gia kiêm nhà phát minh Xéc-bi & Hoa Kỳ), Henry Ford (Người sáng lập công ty Ford Motors Hoa Kỳ), v.v.

**Chính Trị Gia, Chính Khách & Nhà Hoạt Động Xã Hội:** Susan B. Anthony (nhà lãnh đạo phong trào ủng hộ quyền bầu cử nữ giới Hoa Kỳ), Mahatma Gandhi (nhà lãnh đạo dân quyền Ấn Độ), Coretta Scott King (nhà lãnh đạo dân quyền kiêm nhà hoạt động xã hội Hoa Kỳ & phu nhân của Tiên sĩ Martin Luther King, Jr.), Tiên sĩ Janez Drnovsek (Tổng thống Slovenia đệ nhị), Tiên sĩ Manmohan Singh (Thủ tướng Ấn Độ), Dennis J. Kucinich (Thượng nghị sĩ Hoa Kỳ), v.v.

**Diễn Viên & Người Mẫu:** Pamela Anderson (nữ diễn viên Hoa Kỳ), Ashley Judd (nữ diễn viên Hoa Kỳ), John Cleese (diễn viên Anh), David Duchovny (diễn viên Hoa Kỳ), Danny Devito (diễn viên Hoa Kỳ), Daryl Hannah (nữ diễn viên Hoa Kỳ), Dustin Hoffman (diễn viên Hoa Kỳ), Steve Martin (diễn viên Hoa Kỳ), Ian McKellen (diễn viên Anh), Tobey Maguire (diễn viên Hoa Kỳ), Joaquin Phoenix (diễn viên Hoa Kỳ), Steven Seagal (diễn viên Hoa Kỳ), Jerry Seinfeld (diễn viên Hoa Kỳ), Naomi Watts (nữ diễn viên Úc), Kate Winslet (nữ diễn viên Anh), Christie Brinkley (siêu người mẫu Hoa Kỳ), v.v.

**Nhạc Sĩ:** George Harrison – Paul McCartney – Ringo Starr (Ban nhạc Beatles), Bob Dylan (nhạc sĩ Hoa Kỳ), Morrissey (ca sĩ Anh), Olivia Newton John (ca sĩ Anh – Úc), Sinead O'Conner (ca sĩ Ái Nhĩ Lan), Pink (ca sĩ Hoa Kỳ), Prince (ngôi sao nhạc pop Hoa Kỳ), Tina Turner (ngôi sao nhạc pop Hoa Kỳ), Shania Twain (ca sĩ Gia Nã Đại), Vanessa Williams (ca sĩ nhạc pop Hoa Kỳ), v.v.

**Lực Sĩ:** Billie Jean King (vô địch quần vợt Hoa Kỳ), Carl Lewis (lực sĩ Hoa Kỳ, 9 lần đạt huy chương vàng diễn kinh Thế Vận Hội), Edwin C. Moses (lực sĩ Hoa Kỳ, 2 lần đạt huy chương vàng diễn kinh Thế Vận Hội), Alexander Dargatz (lực sĩ, vô địch thể hình, bác sĩ Đức), v.v.

và còn nhiều vĩ nữ... xin viếng: <http://AL.Godsdirectcontact.org.tw/vg-vip>

♥♥ ĐỂ BIẾT THÊM THÔNG TIN KHẨN CẤP, XIN TRUY CẬP: [www.SupremeMasterTV.com/Be-Veg](http://www.SupremeMasterTV.com/Be-Veg)

# TA XUỐNG TÌM EM DƯỚI CỘI TRẦN

Nguyễn văn Anh ngữ  
*I Have Come To Take You Home*

## TÁC GIẢ

Thanh Hải Vô Thượng Sư

## SƯU TẬP

Sophie Lapaire / Pamela Millar

## PHIÊN DỊCH

Ban Kinh Sách Âu Lạc

## THIẾT KẾ BÌA

An So Young

Tranh “Japanese Apple Garden” do  
Thanh Hải Vô Thượng Sư họa

## TRÌNH BÀY

Diệp Quốc Bình

## NHÀ XUẤT BẢN

The Supreme Master Ching Hai  
International Association Publishing Co., Ltd.  
Rm. 16, 8F, No. 72, Sec. 1, Zhongxiao W. Road., Zhongzheng Dist.,  
Taipei City 100, Formosa, R.O.C.  
Tel: 886-2-23759688 / Fax: 886-2-23757689  
www.smchbooks.com  
E-mail: smchbooks@Godsdirectcontact.org

## SÁCH IN:

Ấn bản lần thứ nhất: Năm 1996  
Ấn bản lần thứ hai: Tháng 11 năm 2001

## SÁCH ĐIỆN TỬ:

Ấn bản lần thứ nhất: Tháng 8 năm 2017

Thanh Hải Vô Thượng Sư © 1996-2017

Tác Giả giữ bản quyền.

Nội dung trong quyển sách này có thể trích dịch  
và in lại nếu được sự chấp thuận trước của nhà xuất bản.

Ấn Thuận Chay, Tạo Hòa Bình.

## *Thanh Hải Vô Thượng Sư*

Truyền thuyết có câu: Khi sự mong cầu của đệ tử chín mùi, Minh sư sẽ đến.

Nếu gặp duyên may hy hữu, chúng ta sẽ nhận được sự hướng dẫn và giáo huấn trực tiếp từ một vị Minh sư khai ngộ, người có thể làm tấm gương hiện đời về sự đạt đến cảnh giới đại giác ngộ để đưa đường cho chúng ta đến bờ bỉ ngạn. Ngài sẽ dẫn dắt và hỗ trợ cả về tâm linh lẫn thế sự, khi chúng ta khởi đầu cuộc hành trình gian nan để thăng hóa tâm linh và đạt đến đại khai ngộ.

Qua nghi thức Tâm Ấn cổ truyền, vị Minh sư khai ngộ này có thể giúp chúng ta đánh thức đấng Vô Thượng Sư bên trong, là Tự Tánh nguyên thủy cũng như quyền lợi bẩm sinh của mỗi cá nhân trên Địa Cầu. Vô Thượng Sư Thanh Hải là một trong những đấng Minh sư tại thế vô cùng hiếm quý, sẽ truyền đạt hoàn toàn miễn phí và vô điều kiện sự liễu ngộ của Ngài cho bất cứ ai thành tâm mong cầu giải thoát và thăng hóa tâm linh.

